UN TREN DESTROZO A UN AUTO MATANDO A SUS OCUPANTES

(Ver Inf. pág. 4)

Crearán una Zona Neutral en Shanghai

☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

16 PAGINAS EN DOS SECCIONES

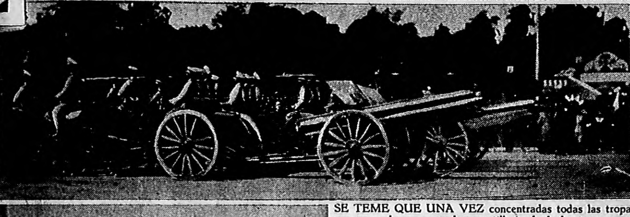


5ª EDICION

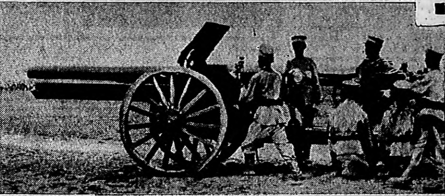
Domingo 31 de Enero de 1932 — El Diario de Buenos Aires Para Toda la República — Año I. — Número 177

SE QUEMARON POR COMPLETO DIEZ MIL CASAS

☆ ★ China Cuenta con Un Ejército Poderoso Para Defenderse ★ ☆







SE TEME QUE UNA VEZ concentradas todas las tropas chinas, con su poderosa y moderna artillería, la lucha tome caracteres de verdadero exterminio y hecatombe. Aquí vemos una sección de cañones de largo alcance en marcha para la concentración, en las proximidades de Nankín, poco antes de la ocupación japonesa en Shanghai

EL EJERCITO CHINO cuenta con numerosas piezas de artillería pesada que se está concentrando para librar la batalla decisiva

TAMBIEN TIENEN los chinos los modernos y terribles tanques, ensayados con éxito en la pasada guerra mundial

Existe Peligro de Otro Choque Chino-Japonés

Fuerzas chinas Considerables se Hallan Concentradas en las Proximidades de Shanghai Esperando Orden de Ataque

CUENTAN CON AVIACION

TOKIO, 31. — El ministro de Relaciones Exteriores recibió esta tarde a los embajadores de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia. Después de las conferencias, Yoshizawa informó a los periodistas que dichos diplomáticos le trasmitieron los puntos de vista de sus gobiernos respectivos, escuchando después las explicaciones del gobierno japonés.

Dijo Yoshizawa que el gobierno nipón se ha enterado de que el mariscal Chiang-Kai-Shek ha concentrado sus divisiones tercera y décima novena en las proximidades de Shanghai, ordenando que se reunan allí cuatro escuadrillas aéreas y nuevas fuerzas, para reforzar a dichas divisiones, por lo cual la situación es sumamente peligrosa.

El ministro pidió a los embajadores que soliciten de sus gobiernos una intervención inmediata para obtener que sean retiradas dichas tropas chinas a una distancia prudencial de Shanghai.

El gran incendio se apagó

SHANGHAI, 31. — El gran incendio del barrio de Chapei se extinguió esta mañana después de haber destruído más de 10.000 casas, depósitos y fábricas, calculándose que los perjuicios se elevan a más de diez millones de dólares.

También se incendiaron diez manzanas en Hong-Kew, dentro de la concesión internacional.

Evacuación de los civiles

(Associated Press)

SHANGHAI, 31. — Las autoridades japonesas ordenaron a sus connacionales que residen al sur del riachuelo Soo-Chow, en la concesión internacional, para que se trasladaran dentro del barrio de Hong-Kew, que está completamente bajo el control japonés.

Traslado de la capital

SHANGHAI, 31. — A pesar de que todos los ministerios del gobierno chino han sido trasladados a Loyang, los ejércitos permanecen en Nankin y sus alrededores, preparados para cualquier emergencia.

El general Feng-Yuh-Siang ha llegado a Tsinan, con el propósito de conferenciar con el general Han-fuchu, gobernador de la provincia de Shantung, respecto a los preparativos de defensa que deberán hacerse.

Loyang es la antigua capital de la China y la ciudad mejor fortificada de toda la nación. Está rodeada de elevadas montañas que constituyen baluartes naturales. Además, el mariscal Wu-Pei-Fu ha construído en torno de ella numerosas y espesas paredes y un sistema complicado y moderno de defensas.

Temporariamente

(Associated Press)

NANKIN, 31. — El gobierno, ampliando sus declaraciones respecto al traslado de la capital a Honan-Fu, provincia de Honan, dice que esta acción es temporal mientras continúa la crisis chino-japonés, expresando la creencia de que el Japón tratará de someter a Nankin por la fuerza de las armas. Agrega que China resistirá lo más posible.

Insta a las potencias a que cumplan las obligaciones de los tratados, y dice: "Con el fin de asegurar la absoluta libertad administrativa, sin la amenaza de las armas japonesas, el gobierno se traslada a Honan-Fu".

Se pide a todas las autoridades locales y a los oficiales del ejército que continúen considerando que "el momento es grave".

Estas declaraciones están firmadas por Lin-Sen y Wang-Ching-Wei.

Lo-Wen-Kang permanecerá en Nankin con el ministro de Guerra, general Ho-Ying-Ching.

☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

TEMEN PADECER HAMBRE

La Paradoja del Desarme

BERLIN, 31. — La prensa hace destacar unánimemente la paradoja de los sucesos del lejano Oriente en vísperas de la conferencia del desarme, considerando que el incidente es una prueba suprema a que se ve sometida la Liga de las Naciones.

El "Allgemeine Zeitung" bosqueja el punto de vista alemán en términos generales, diciendo: "Alemania está profundamente interesada en la acción que desarrollará la Liga, que puede servir como pauta de lo que podría ocurrir en un caso similar relacionado con Alemania".

Se Retirarán los Dos Beligerantes

Así lo Convinieron con la Mediación de la Gran Bretaña y los Estados Unidos

WASHINGTON, 31. — La embajada japonesa informa haber recibido despachos de Shanghai en los cuales se le comunica que los jefes militares chinos y japoneses, en la reunión efectuada hoy en el consulado británico, acordaron el establecimiento de una zona neutral en Shanghai, la cual será guardada por fuerzas neutrales. También se dispuso que las fuerzas japonesas se retirarán a las posiciones que ocupaban antes del ataque a Cha-Pei, mientras que las chinas lo harán a un punto dentro de la ciudad, que se decidirá en una nueva conferencia a celebrarse esta tarde a las cuatro.

Anuncio oficial

LONDRES, 7. — Oficialmente se anuncia que Gran Brettaña ha aprobado la decisión de crear una zona neutral en Shanghai, habiendo ordenado su consul general en dicho puerto que coopere en su establecimiento y pida a Estados Unidos idéntica actitud.

Se Combate en el Norte

CHANG-CHUN, 31. — La vanguardia del ejército de Hasebe entró en contacto con la vanguardia de Ting-Chao en las proximidades de la localidad de Saichakow, ciudad situada a cuarenta millas al sur de Harbin.

La acción dió principio a las seis de la mañana, caracterizándose desde el primer momento por su violencia. Hasta ahora los japoneses han tenido 30 muertos.

SIGUE EN LA INDIA LA LUCHA

Resultaron Tres Muertos y Seis Heridos en un Choque

PILLAJE

(Agencia Havas)

JAMEU, Cachemira, 31. — En las localidades de Varamulha, Sapore y Musserabad, se han producido disturbios entre los nativos hindúes y fuerzas de la policía.

En Musserabad hubo varias cargas de la policía contra la multitud de hindúes, resultando tres muertos y seis heridos graves.

En Rajourida Nowserah se produjo también una insurrección general, seguida de actos de pillaje y de violencia.

Fué Batido el Record de Altura con Carga

PARIS, 31. — Bicarosse Pierrot, piloteando el mismo hidroplano Latecoere, ha batido un nuevo record mundial, al elevarse a una altura de 6,700 metros con una carga de 2,000 kilos.

El record anterior había sido marcado por el norteamericano Boris Sergievsky, quien alcanzó una altura de 6.074 metros.

Este es Feliz!



¡FELIZ DE EL QUE NO pagará nunca ni los viejos ni los nuevos impuestos. El clásico vago, figura popular de Buenos Aires, ante la avalancha impositiva sonríe oponiendo el paragolpes de su ocio. No da nada a la sociedad, que por ello no pueda pedirle nada. El impuesto al trabajo es para él un mito tan incomprensible como el trabajo mismo. Ha llegado casi al nirvana, siendo, además, un precursor anónimo de la no resistencia activa. ¡Cuántos lo envidian!

NO HABLAN EN ESPANA DE HUELGA

Parece Haber Cesado Toda Agitación

COMENTARIOS

MADRID, 31. — El movimiento revolucionario de la semana anterior ha perdido ya toda actualidad, pasando a lugar preferente en las páginas destacadas de los diarios el asunto de China.

Casi todos los diarios expresan el temor de que el incidente chino-japonés pueda degenerar en una nueva conflagración. Los editoriales excitan a las grandes potencias a que intervengan enérgicamente ante la invasión del territorio chino por los japoneses.

Viaje de un diplomático

MADRID, 31. — Partió de esta capital para Cherburgo, donde se embarcará rumbo a su país para hacerse cargo de la cartera de Hacienda que le ha sido confiada, el embajador de Méjico en España, señor Alberto Pani.

Lo Acusaron de haber Hecho Contarbandos

BERLIN, 31.—El banquero Harte, uno de los directores de la casa Blumenthal de Walldach, ha sido detenido bajo la acusación de que está complicado en el contrabando de moneda extranjera, trabajando en combinación con un banco de Amsterdam.

También fué detenido el agente en Wellnitz, de dicha firma y por idéntica acusación.

Fracasó la 2a. Conferencia y Sigue la Lucha

Mientras Parlamentaban los Delegados en Shanghai, se Produjo en la Concesión Internacional un Violento Combate

TERMINARA LA TREGGUA

(Associated Press)

SHANGHAI, 31. — La segunda conferencia de paz chino-japonesa terminó, después de sesionar tres horas, a las 17.45 horas, y las personas que tomaron parte anunciaron que sólo "continuaría la tregua" pero que no se habían hecho arreglos para reunirse nuevamente, lo que significa que la tregua durará hasta que cualquiera de las partes adopte alguna actitud agresiva.

Terrible combate

Antes se había iniciado un terrible combate a menos de cien metros del consulado británico, y mientras sesionaba la primera conferencia de paz. Diez y siete camiones condujeron los cadáveres de los soldados y marineros japoneses al muelle.

Antes de la conferencia empezó un tiroteo en la concesión internacional en las vecindades del hospital general y al norte del riachuelo Soo-Chow que divide la zona japonesa de la concesión del resto de ella.

Los japoneses, asegurando que ciertos tiradores apostados hacían fuego contra ellos, atacaron a los chinos en sus propias casas con ametralladoras.

Desórdenes en la Concesión

Simultáneamente estallaban desórdenes en el centro de la concesión donde la muchedumbre china apedreaba a la policía británica, y sólo la llegada de refuerzos impidió que se librase una batalla campal.

Cuando se reanudó la conferencia en presencia del comandante británico, Fleming, y los funcionarios consulares británicos, se dijo que una simple probabilidad de arreglo sería que los japoneses se retirasen a sus posiciones primitivas y los chinos a 2000 metros de la concesión, lo que no impediría sin embargo de que la situación continuase grave.

Se sabe de buena fuente que los chinos aceptaron la propuesta, pero siempre que la zona intermedia entre ellos y los japoneses fuese resguardada por los británicos y estadounidenses. El comandante Fleming hizo notar que ello era imposible, pues los japoneses ocuparían sólo una zona ocupada por calles anchas, mientras que les quedaría a los angloestadounidenses el cuidado de una amplia zona llena de pequeñas chozas y plagada por activos pistoleros.

Negaron retirarse

Se entiende que los japoneses se negaron a entregar la zona donde están las calles anchas a los angloestadounidenses.

Los chinos entonces ofrecieron retirar su artillería, siempre que los japoneses no utilizasen aviones de bombardeo, pero también el almirante japonés se negó a llegar a un acuerdo y la conferencia terminó con el retiro de éste a su nave.

El cónsul general de los Estados Unidos dijo que la conferencia de paz había terminado dejando las cosas en una situación menos favorable que a raíz de la reunión de la mañana, y que existían pocas posibilidades de que se reanudasen las conversaciones, pues las autoridades navales japonesas informaron que no tomarían parte en otras negociaciones sin recibir instrucciones de su gobierno.

NUEVA PROTESTA YANQUI

SHANGHAI, 31. — Las hostilidades se han reanudado a las 23.30 horas con grandes fuegos de artillería pesada y el repiqueteo de las ametralladoras. El combate se inició en la zona norte, y se sienten fuertes cañonazos de armas de largo alcance, lo que demuestra que los combatientes utilizan cañones de montaña y de una potencia superior.

El combate iniciado en la zona norte se ha corrido hacia el sur y él tuvo su principio en el barrio de Hong-Kow, llegando hasta el riachuelo de Sochow. Las balas han alcanzado el gran hotel Astor.

Desde Mañana, los Lectores de JORNADA Tendrán Siempre al Mundo Bajo su Mirada

TENDREMOS LA MEJOR INFORMACION

Los Servicios de United Press que Incorpora JORNADA, Tienen un Prestigio Mundial

CELERIDAD

LA historia de la evolución de la United Press es un ejemplo de la inteligencia puesta al servicio de una férrea voluntad. Como decíamos anteriormente, es una empresa informativa de reciente origen, organizada y dirigida por jóvenes personalidades del periodismo americano. Todas estas condiciones la colocan en inmejorable situación para ponerse a tono con la intensa vibración del mundo moderno y saber conmover el periodismo mundial con la noticia oportuna.

Historia de la United Press

Sus servicios informativos abarcon 47 naciones y mantienen la información de 1500 periódicos, escritos en 19 idiomas diferentes. Estos tres datos bastarían para dar una idea cabal de la extraordinaria influencia y difusión de la United. Naturalmente, esta gigantesca organización ha sido el fruto de estudios científicos. Se llegaron, incluso, a hacer arreglos especiales en el cable, la radio, el telégrafo y el teléfono, para la transmisión necesaria al enorme número de diarios. En cualquier rincón del mundo, en todo instante, hay siempre un hombre escribiendo para la United Press.

El periodismo moderno

La gran fuerza de la United Press está tanto en la celeridad como en la oportunidad de las noticias que difunde. Con un concepto clarísimo del verdadero periodismo, sus dirigentes saben que dentro de un acontecimiento de importancia mundial hay un episodio ilustrativo y sensacional que todos los diarios esperan. En este sentido siempre ha aventajado la United Press a las otras empresas informativas. Sus primicias se cuentan por millares. Sería largo de enumerar las veces que ha noticiado al mundo antes que nadie de un acontecimiento importantísimo. Entre las muchas innovaciones de la United está el haber dado un valor periodístico grandioso al reportaje de las grandes personalidades. Muchas de las frases insertas en los reportajes de la empresa se han transformado luego en frases célebres que definen una personalidad política, artística o deportiva.

El periodismo mundial

El mundo está constituído por diversas actividades que se compenetran unas a las otras. La celeridad de las comunicaciones, el juego de intereses comunes a todas las naciones, los acontecimientos políticos de una de ellas que afectan por reflejo a las otras, todo interviene para que los diversos pueblos estén más íntimamente ligados. Se advierte desde ya que en esta intensa y constante actividad el periodismo juega un papel trascendental. De esta actitud se deriva el espíritu de trabajo de la United Press, que sabe penetrar en el hecho importante que se está gestando en la evolución de los pueblos.

No basta con llegar a tiempo para dar una información; es necesario, también, saberla prever, presentirla a través del cúmulo de pequeños episodios que la mayoría de la gente desapercibe. Es lo que el criollo llama el pálpito. Hasta esto llega la admirable habilidad periodística de la United. Los grandes hechos no se producen de golpe; ellos están precedidos de pequeños acontecimientos que el periodista sutil y sagaz sabe avaluar justamente.

La mejor información

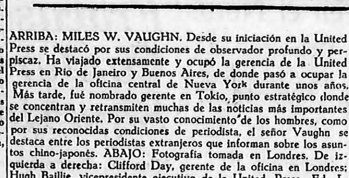
Como dijéramos ya en otra oportunidad, JORNADA tendrá, mediante la United Press, la información más vasta y completa.

En ese sentido seremos el diario mejor informado de Sud-América. De esta manera, cumple JORNADA con el más alto de los deberes periodísticos: dar al lector la información exacta, rápida y veraz debidamente comprobada. United Press es la empresa que en todo momento ha demostrado la más admirable compenetración con la cotidiana tarea del periodismo.

Imparcialidad y rapidez

Para esta tarea alta y brillante, la United Press se ha sentido desligada en todo momento con los intereses del imperialismo norteamericano. La imparcialidad de su noticiario está basada en este precepto. Es indudable que el capitalismo, en todo momento, trata de atraerse para sí a las vastas empresas informativas, para que respondan a sus maniobras y su táctica. La United Press ha cuidado en todo momento su independencia de criterio y la imparcialidad y rapidez de sus transmisiones. Y en este sentido está cabalmente de acuerdo con el espíritu popular que alienta en cada página de JORNADA.





ARRIBA: MILES W. VAUGHN. Desde su iniciación en la United Press se destacó por sus condiciones de observador profundo y perspicaz. Ha viajado extensamente y ocupó la gerencia de la United Press en Río de Janeiro y Buenos Aires, de donde pasó a ocupar la gerencia de la oficina central de Nueva York durante unos años. Más tarde, fué nombrado gerente en Tokio, punto estratégico donde se concentran y retransmiten muchas de las noticias más importantes del Lejano Oriente. Por su vasto conocimiento de los hombres, como por sus reconocidas condiciones de periodista, el señor Vaughn se destaca entre los periodistas extranjeros que informan sobre los asuntos chino-japonés. ABAJO: Fotografía tomada en Londres. De izquierda a derecha: Clifford Day, gerente de la oficina en Londres; Hugh Baillie, vicepresidente ejecutivo de la United Press, Ed. I. Keen, vicepresidente encargado de los servicios noticiosos en Europ, y Webb Miller, gerente de noticias en Europa

ARRIBA: UNA VISTA de la oficina central en Nueva York de la United Press, organización que sirve más de 1.500 diarios y cuyo servicio noticioso es publicado en 47 países distintos. EN EL CENTRO: WILLIAM L. LANDER. Después de trabajar en las oficinas de la United Press en varias ciudades de los Estados Unidos, pasó a ocupar el cargo de gerente de la importante oficina de esta empresa en Río de Janeiro. Actualmente se halla en Madrid, habiendo tenido destacada actuación durante la época de más conmoción en España, que culminó con la caída de Alfonso XIII. En esta fotografía se le ve conversando con los aviadores Williams y Yancey en Santander, momentos antes de seguir su famoso vuelo de los Estados Unidos a Roma. ABAJO: Gesford F. Fine. Periodista ágil, que inició su carrera en las oficinas de la United Press en N. York de donde pasó a varias oficinas de esa organización en los Estados Unidos. En 1927 fué nombrado gerente de la oficina en Méjico y de allí pasó más tarde a ocupar la gerencia en Lima, Perú. Actualmente se halla radicado en Nueva York, donde se ocupa especialmente de todos los asuntos que puedan interesar a la prensa latinoamericana

ARRIBA: WEBB MILLER, gerente de noticias europeas de la United Press, durante un viaje a la India, a donde fué para informar respecto de la campaña antibritánica de desobediencia civil. Viajó miles de millas en aeroplano para entrevistar a los líderes hindúes y es reconocido como una autoridad sobre asuntos relacionados con la India. ABAJO: Una vista parcial de la oficina de la United Press en Londres. De costado se ve al señor Clifford Day, gerente de la oficina

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

¿QUE ES LA UNITED PRESS ASSOCIATIONS?

Una Breve Reseña de la Formidable Empresa Noticiosa que Informará a JORNADA

DESARROLLO DE SUS ACTIVIDADES

La United Press Associations, la empresa mundial de informaciones, sirve despachos noticiosos a más de 1.500 diarios. Sus repórters y oficinas se encuentran desparramados por todas partes del mundo. Su servicio informativo se publica en 47 naciones y territorios, redactado en 19 idiomas diferentes. El cable, el telégrafo, la radio y el teléfono son empleados por la United Press Associations, por medio de arreglos especiales, para la transmisión de sus noticias a ese enorme número de diarios. Se ha calculado que en cualquier minuto, en alguna parte del mundo, hay siempre un hombre de la United Press escribiendo o telegrafiando un despacho noticioso.

Fundación de la United Press

Esta empresa fué fundada el 21 de junio de 1907, iniciándose en el Estado de Nueva York como agencia dedicada a recorrer y distribuir noticias universales a los diarios vespertinos y dominicales. Su núcleo de clientes consistía entonces de 247 diarios pertenecientes a diversos estados de la Unión. En su personal se hallaban amalgamados también los de tres agencias seccionales que llevaban unos diez años de funcionamiento y que se fusionaron con la United Press, llevando todas sus instalaciones. Eran aquellas agencias restos de la extinta United Press, que no tiene relación con la United Press Associations actual.

En 1907 E. W. Scripps adquirió la Publishers Press e inmediatamente fusionó a las tres agencias en una sola: la United Press Associations.

Su primer presidente fué John Vandercook

La nueva organización empezó inmediatamente una enérgica campaña para extender su servicio a un número mayor de diarios. Su independencia resultó ser uno de los mejores argumentos de venta. Esa independencia era costosa en cierto modo, porque hacía necesario que la United Press sostuviera su propia organización noticiosa en el extranjero, en lugar de mantener un intercambio de noticias con las agencias llamadas "oficiales" de Europa. Estas, en su mayor parte, operaban influenciadas o subvencionadas por los gobiernos de los países donde tenían sus sedes.

La U. P. y la guerra

La guerra aumentó considerablemente la demanda pública de noticias en Estados Unidos y permitió a la United Press agregar numerosos clientes a su ya nutrida lista. Periodistas norteamericanos, con instrucciones de informar sobre la guerra, como si se tratara de cualquier acontecimiento local, fueron enviados apresuradamente al frente de batalla.

Las entrevistas, que hasta entonces habían sido rehuídas por todas las agencias, fueron usadas por la United Press para presentar a sus lectores cuadros claros y autorizados de situaciones determinadas.

Por ejemplo, un día, en el verano de 1916, Roy W. Howard, que se hallaba en Londres después de una visita al frente de batalla de Francia, consiguió una entrevista con David Lloyd George, entonces Ministro de Municiones de Gran Bretaña, què ya entonces se destacaba del montón político inglés como un líder de verdadera garra. Lloyd George, en aquella entrevista, hizo una frase, que después se hizo famosa: "Esta guerra——dijo— tiene que ser definida por knockout". Howard la empleó en la primera parte de su crónica enviada por cable y ésta pasó a la historia del periodismo como un rotundo éxito.

En 1916 se inició el servicio noticioso a un número de diarios de Sud América. En 1919, el servicio nocturno para los diarios matutinos, extendiéndose así a las 24 horas del día, o sea, "alrededor del mundo y alrededor de la esfera del reloj".

La U. P. en la actualidad

Otro progreso de post-guerra para la United Press, fué la creciente demanda de servicios noticiosos de carácter financiero y de información general de mercados. Este fué servido por la United Press, por medio de la instalación de circuitos separados que enviaban a los diarios de costa a costa informaciones completas de los mercados de valores, cereales y otros productos.

Cada una de las 74 oficinas centrales de la United Press tiene corresponsales en todos los puntos estratégicos de noticias dentro de su territorio, y esos corresponsales telefonean o telegrafían inmediatamente las noticias más importantes de sus distritos. La oficina las envía a su vez, instantáneamente, a todas partes del mundo donde los lectores de diarios puedan estar interesados en ellas.

Las oficinas generales de la United Press están ubicadas en Nueva York. Las oficinas divisionales en Estados Unidos, son: Chicago, Kansas City y San Francisco. En el extranjero existen también oficinas divisionales: Londres, Buenos Aires y Tokio.

Los principales clientes

He aquí la nómina de algunos de los principales clientes de la United Press Associations:

Austria: Viena, Neue Freie Presse.

Brasil: Río de Janeiro, Jornal do Brasil, O Globo.

Canadá: Montreal, Montreal Star.

Chile: Santiago, El Mercurio.

Inglaterra: Londres, Daily Mail, Daily Express.

Alemania: Berlín, Berliner Tageblatt, Frankfort, Frankfurter Zeitung.

Italia: Roma. Il Popolo di Roma.

Japón: Tokío, Nichi Nichi, Osaka, Mainichi.

México: Méjico, El Universal.

Perú: Lima, El Comercio.

Portugal: Lisboa, Diario de Noticias.

España: Barcelona, La Vanguardia; Madrid, A. B. C.

ESTADOS UNDOS. — **Colorado:** Denver, Rocky Mountain News.

Distrito de Columbia: Wáshington, Post.

Illinois: Chicago, Daily News; Chicago, Chicago Tribune.

Maryland: Baltimore, Evening Sun.

Georgia: Atlanta, Constitución.

New York: New York, World Telegram; New York, Sun; New York, Herald Tribune.

Michigan: Detroit, Free Press; Detroit, Daily News.

Ohio: Cincinnati, Cincinnati Enquirer.

Pensylvania: Philadelphia, Philadelphia Record; Pittsburgh, Pittsburgh Press.

Rhode Island: Providence, Providence Journal.

Wáshington: Seattle, Times.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

ALGUNAS PRIMICIAS DADAS EN LOS ULTIMOS TIEMPOS POR UNITED PRESS

Una de Ellas Fué el Anuncio de la Firma del Tratado de Versalles, lo que Realizó con Anticipación a las Demás Agencias.

SUCESOS MUNDIALES MINUTO POR MINUTO

1 Con una anticipación de varios minutos sobre las demás agencias noticiosas, anunció la firma del tratado de paz de Versalles.

2 Siempre durante el famoso vuelo de Franco, de Palos de Moguer a Buenos Aires, Vía Fernado de Noronha y Montevideo, la United Press informó en forma completa y exacta lo que los aviadores hacían en todo momento. Para este vuelo, la United Press había dispuesto un servicio especial de corresponsales a lo largo de la costa brasileña, lo que permitió tener noticias de ellos cada dos minutos. Cuando Franco intentó volar a Estados Unidos, cayéndose al mar y siendo salvado por el portaaviones británico Eagle, la United Press anticipó que había sido salvado, por una hora sobre las demás agencias noticiosas, algunas de las cuales tardaron mucho en dar con el paradero exacto de Franco.

3 Igualmente la United Press informó antes que las demás agencias sobre el vuelo de Pinedo, incluso su descenso cerca de Bolama y el incendio de su hidroavión en los Estados Unidos.

4 La llegada de Lindbergh a París, en su vuelo solitario transatlántico, fué dada por la United Press 10 minutos antes que nadie.

5 También anticipó correctamente la llegada de los aviadores Chamberlain y Levine a Eisleben, después de vuelo transatlántico, mientras que otra agencia lo anunciaba aterrizando en Berlín.

6 La United Press informó también correctamente que el aviador Byrd descendió en el canal de la Mancha, mientras que otra agencia lo anunciaba aterrizando en París.

7 La United Press anunció la muerte del mariscal Foch, una media hora antes que las demás agencias.

8 También, una hora antes que las demás agencias, comunicó la muerte de Clemenceau, al punto que los diarios de París, tuvo conocimiento de ello por intermedio de la United Press mediante los despachos retransmitidos a Francia desde nuestras oficinas de Nueva York.

9 La renuncia de Primo de Rivera, como jefe del gobierno español, fué dada por la United Press varias horas antes que nadie.

10 También, con varias horas de anticipación a las demás agencias la United Press informó sobre la muerte de Primo de Rivera en París.

11 Después de que otra agencia había falsamente anunciado la muerte del mariscal Joffre el día anterior, la United Press ganó a las demás agencias por media hora, al dar la noticia de su fallecimiento.

12 La United Press fué a única agencia noticiosa que tuvo corresponsales presenciales de la revolución en La Paz ocurrida en 1930. Las descripciones de las luchas habidas en las calles enviadas por nuestros corresponsales, así como de la huída del Presidente Siles llenas de detalles y colorido fueron las únicas informaciones enviadas desde La Paz a Buenos Aires por cable.

13 Igualmente la United Press mientras que otra agencia, en forma incomprensible, anunciaba la muerte del general Kundt, durante la revolución en Bolivia, dió a publicidad una entrevista exclusiva con este general.

14. El corresponsal de la United Press, Webb Miller, fué el primero que se trasladó a la India cuando la resistencia pasiva fué declarada, llegando allí al estallar la revuelta de 1930, haciendo el viaje en aeroplano desde Londres a Bombay en cuatro días.

15. La noticia de la caída de Alfonso XIII, y su acuerdo en abandonar España, la dió la United Press tres horas antes que ninguna agencia.

16. Los detalles de la revolución española que derribó a la monarquía, y la constitución del Gobierno Provisional de la República, como la proclamación de ésta y detalles de los actos fueron dados por la United Press con varias horas de anticipación a los demás, siguiéndose cada incidente en forma no igualada.

En esta ocasión la United Press ocupó el teléfono directo con Madrid durante tres horas, lo que nos permitió batir a todas las demás agencias en una o dos horas en el suministro de los detalles.

17. Los corresponsales de la United Press en Perú, Chile y Brasil ganaron a todas las agencias opositoras en el anuncio de las respectivas revoluciones producidas en esas naciones y en el suministro de detalles.

18. Cuando la revolución estalló en Brasil, el corresponsal de la United Press en Porto Alegre y el de Río Grande do Sul, cubrieron los movimientos de los ejércitos revolucionarios con tal exactitud que no fué superado por nadie. También la United Press envió uno de sus corresponsales más calificados desde Buenos Aires, el cual acompañó al general Getulio Vargas y su estado mayor desde Río Grande del Sud hasta Río de Janeiro.

19 Ultimamente, la United Press ha dado una información segura sobre el nuevo gabinete español. Otra agencia anunció el lunes 14 de diciembre que el gabinete había quedado constituído, mientras lo cierto era que no se constituyó hasta el día siguiente, debido a la disconformidad del leader radical Lerroux, que no ha figurado en el gabinete contrariamente a lo que anunció otra agencia.

20 El corresponsal de la United Press en Moscú, Eugenio Lyons, fué el primero del mundo en obtener una entrevista con Stalin, el día 23 de noviembre de 1930. Esta entrevista fué publicada por nuestros clientes en Buenos Aires en forma destacada, siendo mencionado en todo el mundo como el éxito periodístico más importante del año.

21 Aunque de menor importancia, cabe citar la información exacta dada por la United Press sobre el raid de Dumas. Mientras otras agencias ignoraban su paradero, y aún más, desmentían a la United Press, la noticia de su llegada a Vigo dada por la United Press fué confirmada más tarde por las mismas agencias que habían desmentido su llegada.

MIENTRAS JUSTO OBTUVO 237 VOTOS ROCA APENAS ALCANZO A TENER 196

POR ESCASO MARGEN DE VOTOS TRIUNFO EL DR. JULIO A. ROCA

A no Haber Mediado el Aporte Antipersonalista de Santa Fe, La Rioja y la Capital, no Hubiese Sido Consagrado

POR 196 VOTOS, APENAS

DEFINIOSE ayer en los colegios electorales que se celebraron en la capital federal y en las catorce provincias argentinas, el problema de la presidencia y de la vicepresidencia de la Nación. Sobre el primero no existía la menor incógnita, desde que consagrado el nombre del general Agustín P. Justo por más de 800.000 ciudadanos en los comicios del 8 de noviembre tenía asegurada su consagración en los colegios electorales por enorme mayoría de electores. La incógnita, en cambio, residía en la cuestión de la vicepresidencia y a pesar de las manifestaciones optimistas que los partidarios de la candidatura Roca venían formulando, recién pudo develarse en los mismos colegios electorales por exigua mayoría de sufragios. A no mediar el aporte de los electores antipersonalistas de Santa Fe, La Rioja, la Capital y uno de Corrientes, a estas horas el pleito de la vicepresidencia de la República estaría en camino del Congreso para su solución definitiva.

JUSTO



ROCA

Lo que afirmó JORNADA

En nuestra edición del martes, asegurábamos que ni aun con los electores radicales de Santa Fe y La Rioja cuya media vuelta ya se daba como cosa segura, estaba firme la candidatura vicepresidencial del doctor Roca, pues en ese caso su nombre sólo podía contar con 188 electores y siempre le faltaría uno para llegar al número exigido por la Constitución.

Los auspiciadores de la candidatura Roca, al tanto de las cifras que arrojaban los cálculos que se venían realizando no perdieron tiempo y consiguieron para la reunión de ayer ocho electores más, que hicieron exceder, apenas en siete, a la cifra que exigía la Constitución para que la candidatura del doctor Roca pudiera prosperar en los colegios electorales.

Los electores de la Capital

Lo que ha llamado extraordinariamente la atención es la actitud asumida por los electores radicales antipersonalistas de la Capital, sobre todo por cuatro de ellos que seguían inspiraciones del Comité Nacional del partido.

Siete electores habían correspondido al radicalismo antipersonalista. Después de la división producida en el seno del radicalismo antipersonalista metropolitano, tres de ellos se plegaron a la fracción denominada "roquista" y los cuatro restantes a la fracción de tendencia más radical que, como hemos dicho, respondía a las inspiraciones del Comité Nacional.

Los tres votos primeros se descontaban para la vicepresidencia conservadora, y ello se explica, desde que esa fracción está dirigida por hombres que han actuado en el conservadorismo, como los doctores Gómez y Naón. Pero se consideraba que los otros votos, pertenecientes a los radicales Porcel de Peralta, Elena y Vallazza habrían de permanecer firmes a la candidatura Matienzo. Sin embargo, por causas que se ignoran, y que sin duda tendrán que explicarse ante el Comité Nacional del partido, ello no sucedió.

El voto de Corrientes

Los radicales antipersonalistas de Corrientes también dieron un voto a la candidatura conservadora, mientras que los cinco electores restantes permanecieron firmes en el auspicio del doctor Matienzo.

Parece que ese voto pertenece al doctor Angel Acuña, que a pesar de militar en el radicalismo antipersonalistas tiene notorias vinculaciones con el conservadorismo, y que en los primeros tiempos del gobierno de "facto" desempeñó importantes cargos públicos en el Consejo Nacional de Educación y en el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública.

La minoría sanjuanina

JORNADA fué el único diario que en todo momento aseguró que los tres electores socialistas independientes, correspondientes a la minoría de San Juan, habrían de votar en los colegios electorales por la fórmula Justo-Matienzo.

En toda forma se quiso rectificar esa conducta que nosotros habíamos anticipado, pero los tres electores de la minoría sanjuanina permanecieron firmes y supieron cumplir con su deber.

No podía aplicarse a ellos el mandato de la capital federal, desde que el socialismo independiente en San Juan se había comprometido a votar en el Colegio Electoral por el candidato a vicepresidente que en la provincia obtuviera más votos.

Casi el ochenta y cinco por ciento de los votos emitidos en San Juan lo fueron por el doctor Matienzo. El doctor Roca apenas sacó 1200 sufragios, correspondientes al partido Demócrata Nacional, que, como se recordará, apoyó incondicionalmente a la intervención Pizarro.

Electores Cordobeses en Acción



ASPECTO de la sala donde se reunió el Colegio Electoral, en la ciudad de Córdoba, para la elección de la fórmula presidencial

La C. de Diputados de E. Ríos Aprobó Dos Empréstitos

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 31. — En su sesión de anoche la Cámara de Diputados de la provincia, aprobó los proyectos de empréstitos para las municipalidades de Paraná por 320.000 pesos y de Concordia por 200.000 pesos.

A continuación fué aprobado el proyecto enviado en revisión por el Senado sobre reformas a la Constitución provincial, con lo que quedó convertido en ley ese importante proyecto del ex gobernador Quirós.

Protestan por un Fallo de Box los Diarios Uruguayos

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 31. — Efectuóse anoche la pelea internacional de Francisco Magnelli y Andrés Miguez. Los jurados dieron la pelea por ganada al uruguayo Miguez, despojando injustamente de la victoria al adversario.

El Nuevo Intendente Municipal de Paraná

PARANA, 31. — El miércoles próximo se hará cargo de sus funciones el nuevo intendente municipal de esta ciudad, señor Francisco Bertozzi.

Prohibióse en Santa Fe el Uso de Caretas

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 31. — En su oportunidad se dió a conocer una información según la cual, había sido autorizado el uso de caretas y permitido el juego con agua durante las fiestas de Carnaval.

Ayer, el intendente municipal, dejó sin efecto la parte que autorizaba el uso de caretas, antifaces y pinturas que desfiguran el rostro, en atención a la circunstancia de encontrarse el país bajo estado de sitio y como una medida de previsión.

Al resolver esta reforma al decreto anterior, se ha tenido en cuenta el temperamento seguido por la Municipalidad de Buenos Aires, en la inteligencia de que de este modo se evitarán posibles hechos delictuosos.

Fué Enviado a la Cárcel un Dentista

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 31. — Las autoridades remitieron a la cárcel al dentista Raúl Sellera Castro, autor del atentado contra la menor paciente, de que dió informaciones ayer JORNADA.

Perdió la Vida Al Descender del Omnibus

SANTA FE, 31. — Anoche, alrededor de las 22.50 horas, en jurisdicción del kilómetro 2, ocurrió un fatal accidente del que resultó víctima el súbdito polaco Stéfano Greuschuca, de 22 años de edad.

A esa hora corría por la Avenida General Paz, a la altura de Luciano Torrens, el ómnibus No. 4 de la compañía "Santa Fe", en el cual viajaba el nombrado polaco, quien al llegar a la esquina citada intentó bajarse del coche estando éste en movimiento.

Al poner el pie en tierra lo hizo con tan mala suerte que perdió el equilibrio cayendo al suelo y pegó con la cabeza en el cordón de la vereda, sufriendo una conmoción cerebral que determinó su muerte casi instántaneamente.

El Comité Nacional de la U. C. Radical Dará un Manifiesto

Se Prepara la Recepción a los Exilados Políticos

De acuerdo con las informaciones que hemos anticipado en nuestras ediciones de ayer, la mesa directiva del comité nacional del radicalismo, que preside el Dr. Adolfo Güemes, ha comenzado la preparación del programa de recepción a los exilados radicales, sin proceso, invitando a los organismos partidarios de todo el país a concurrir el día que oportunamente se fijará para el regreso del importante núcleo de dirigentes, entre los que se mencionan a los señores Alvear, Pueyrredón, Torello, Guido, Ferreyra, Sorthelx, Boatti, Siri, Noel, Ratto, Juan Carlos Vázquez y otras personalidades del radicalismo que se hallan fuera del país. Como lo anunció JORNADA, un buque irá a traerlos inmediatamente que sea levantado el estado de sitio.

El comité nacional, por su parte, procura que este gran acto de homenaje no tenga en ningún momento carácter tendencioso, y aspira a que el radicalismo salga a la calle a saludar la nueva era constitucional del país.

El mismo organismo partidario está preparando otros documentos de carácter político, uno de ellos será dirigido al pueblo, invitándolo a la reorganización del radicalismo.

Lo que dice el diputado Tourrés

Sobre el particular, el iputado nacional Tourrés nos hace las siguientes declaraciones:

—Por dos motivos no podíamos votar por Roca. Primero, porque la mayoría del pueblo sanjuanino deseaba a Matienzo y, segundo, porque el doctor Roca ha sido un permanente enemigo de la autonomía de San Juan. Amigo íntimo del señor Ciro Gutiérrez y de grupo de conservadores-irigoyenistas que en San Juan actúan, el señor Roca estimuló en todos momentos las tentativas dirigidas a allanar la autonomía de San Juan. En mi provincia el nombre del doctor Roca carece de toda simpatía...

Quiénes votaron a Roca

Bueno; veamos quiénes votaron en los colegios electorales de ayer a favor de la candidatura vicepresidencial del doctor Roca.

22 electores de la capital federal, 59 electores de la provincia de Buenos Aires, 14 electores de Santa Fe, 7 electores de Entre Ríos, 2 electores de Catamarca, 8 electores de La Rioja, 23 electores de Córdoba, 13 electores de Corrientes, 6 electores de Jujuy, 11 electores de Mendoza, 7 electores de Salta, 7 electores de San Luis, 5 electores de Santiago del Estero, 12 electores de Tucumán. Total: 196 electores.

Quiénes votaron por Matienzo

Permanecieron firmes en su auspicio a la candidatura Matienzo, y no se plegaron a última hora a la candidatura vicepresidencial del conservadorismo, las siguientes representaciones:

12 electores radicales antipersonalistas de Entre Ríos, 11 electores radicales de Santiago del Estero, 7 electores radicales bloquistas de San Juan, 3 electores socialistas independientes de San Juan, 6 electores radicales de Catamarca, 3 electores radicales antipersonalistas de Salta, 6 electores correspondientes a la Defensa Provincial de Tucumán, 5 electores radicales antipersonalistas de Corrientes. Total: 53 electores.

Rectificaron, a última hora, su mandato, y en lugar de votar por el candidato radical votaron por el cadidato conservador, los siguientes electores: 14 electores radicales por la minoría de Santa Fe, 7 electores radicales antipersonalistas por la capital federal, 6 electores radicales por La Rioja y 1 elector radical por Corrientes.

Sin ese viraje, la candidatura a vicepresidente del doctor Matienzo hubiera obtenido en los colegios electorales 81 electores.

Otras candidaturas

Para la presidencia de la República obtuvo 122 votos el doctor Lisandro de la Torre e igual cantidad de sufragios para la vicepresidencia el doctor Nicolás Repetto.

El doctor Francisco A. Barroetaveña obtuvo 12 electores para presidente, provenientes de la mayoría antipersonalista de Entre Ríos.

Nuevas Tarifas de Transacciones con Moneda Uruguaya

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 31. — Se reunieron los representantes de los Bancos extranjeros y nacionales, conviniendo en lo siguiente:

A partir del 30 de enero se aplicará la tarifa de uno por mil para los corretajes sobre las operaciones de venta de dinero uruguayo contra pase sobre Buenos Aires y venta de pases sobre Buenos Aires.

Los Bancos se comprometieron a aplicar esta tarifa sin excepción.

FUE MUY SENTIDO EL FALLECIMIENTO DEL Sr. BARBERIO

El Extinto Era Dirigente del Partido Demócrata Nacional en Coronel Pringles

Ayer falleció de un ataque al corazón el conocido dirigente del Partido Demócrata Nacional, diputado provincial don Miguel F. Barberio.

Su deceso se produjo poco después de la llegada del tren de Buenos Aires, desde donde llegaba acompañado del doctor Enrique Lima. Pocas horas antes de llegar a ésta, sintióse molesto, lo que motivó que inmediatamente de llegar fuera atendido en su domicilio por el citado facultativo, siendo inútiles los esfuerzos de la ciencia para salvarlo, pues a los pocos minutos de llegar fallecía.

Con la desaparición de don Miguel, como cariñosamente le llamaban, pierde el Partido Demócrata Nacional, un elemento de valía y el pueblo de Coronel Pringles, un valiente y decidido defensor de sus intereses.

Fué concejal municipal en varias ocasiones, comisionado escolar y últimamente había sido electo diputado a la legislatura provincial. Residía en esta localidad, desde hace más de 40 años, a donde llegó siendo aún muy niño.

Se Reunieron en Liniers

LA COMISION de Fomento Bernardino Rivadavia, del barrio de Liniers, que esta mañana realizó una reunión para adoptar importantes medidas concernientes a aquella zona

El Dr. Messone Quiere Aclarar su Situación

El diputado nacional por Salta, doctor Ricardo N Massone, con motivo de la resolución de su partido publicada ayer en las columnas de JORNADA, nos pide la publicación del siguiente documento, que subscriben los señores doctor Enrique S. Pérez, doctor Luis Cordero y doctor Luis D. Rocca:

"Doctor Ernesto Centeno Boedo, Salta. —

Teniendo en cuenta la delicada misión que nos encomendó con la expresa conformidad de los señores David Michel Torino y Ricardo N. Messone, hemos estudiado detenidamente las informaciones recibidas; surgen de ellas nítidamente que los cargos formulados mutuamente no han sido comprobados y los antecedentes acumulados no llevan la convicción a esta comisión de que hayan procedido maliciosamente; por otra parte, los indicios aludidos no reunen las condiciones de gravedad precisión y concordancia como para acreditar que los votos, obtenidos por el señor Ricardo N. Messone, del partido Demócrata Nacional, en Chorroarín y otros puntos, le hayan sido dados a su pedido o que conociendo el hecho lo haya consentido. Por ello y contemplando la situación actual declaramos que a juicio nuestro no han cometido inconducta política ninguno de los señores David Michel Torino y Ricardo N. Messone.

Saludámosle atentamente. — Firmado: Enrique S. Pérez, Luis Cordero y Luis D. Rocca".

GRITOS, INSULTOS, APLAUSOS, DE TODO HUBO EN LA CAMARA

Notas al Margen de las Múltiples Incidencias Que se Produjeron en la Reunión de la Junta de Electores de la Capital

MATICES DE LA SESION

En la reunión del Colegio Electoral de la Capital, efectuada ayer en el Congreso, se permitió el libre acceso a la barra. Fué debido a esa especial circunstancia que los palcos y galerías se hallaban desbordantes de público gritón y entusiasta. Los electores de la Alianza, y en especial el Sr. Julio A. Noble, se encargaron de servirle a la barra un inesperado plato fuerte.

* * *

Por voluntad de los representantes socialistas y demócratas progresistas lo que debió ser una labor mecánica y casi silenciosa se convirtió en una borrascosa sesión de corte más o menos parlamentario, con campana de alarma, golpear de pupitres, rostros desencajados, gestos amenazantes, gritos en la barra y alguna que otra frecesita capaz de hacer enrojecer a un agente del escuadrón de seguridad...

* * *

Los electores repantigados en sus ocasionales bancas, quisieron demostrar a la barra que no es necesario cobrar 1.500 pesos por mes para erigirse en esforzado defensor de determinadas causas. Ellos sabían lo efímero de su mandato y trataban desesperadamente de hacer notar su existencia a los periodistas que seguían con asombro el desarrollo de la accidentada reunión.

* * *

El doctor Bello, digno presidente para tal asamblea, pasaba alternativamente de la vacilación a la duda, de la incertidumbre a la reconsideración de sus actitudes con una versatilidad encantadora. En los momentos de apremio cuando se veía arrastrado a atolladeros sin salida, imploraba ayuda con una mirada angustiosa a sus "compañeros", los electores de la izquierda.

* * *

Tan en serio habían tomado éstos su papel de parlamentarios que hasta ocuparon las mismas bancas que tienen asignadas los representantes de los distintos partidos, revisando los pupitres con candorosa curiosidad infantil. El presidente, puesto también en presidente, acariciaba en su mano derecha el botoncito de las campanas de alarma esperando la oportunidad de ponerlas en funcionamiento. ¡Barato placer!

* * *

Debemos dejar constancia de que el entusiasmo de los electores era infinitamente superior a su elocuencia y al conocimiento de las reglas elementales que deben regir en los debates. La discusión tuvo un desarrollo desordenado y confuso, magnificado por la poca experiencia del señor presidente que en todo momento se hizo asesorar por los secretarios que, dicho sea de paso, no le llevaban mucha ventaja.

* * *

Tan general fué en algunos momentos el desorden, que la barra, numerosa en extremo, como ya hemos dicho, aplaudía y gritaba desaforadamente. El incesante repiqueteo de las campanas de alarma ahogaba el grito de los electores, impidiendo oírse las gruesas frases cambiadas. En ese desorden general se destacaba, empero, la serena actitud de los electores Rouco Oliva, Kelly, Méndez Gonçálvez, Rocca, Mohr, Elena, Porcel de Peralta, Vallaza Vago, etc.

* * *

Al votarse la declaración propuesta por el señor Noble, los electores de la minoría hicieron abandono de sus bancas. El propósito que se perseguía era el de que sólo se aprobase aquélla por el voto exclusivo de los electores de la Alianza. Los socialistas independientes no quisieron abrir juicio sobre el fondo de la cuestión y así lo manifestaron. La declaración fué sólo, en realidad, una actitud de la Alianza

* * *

Cuando se inició la entrega por los electores de las cédulas-voto para presidente de la República, la secretaría llamó por orden alfabético a todos los representantes de la mayoría. El doctor de la Torre obtuvo así sus 46 votos seguidos. La barra aliancista aplaudió entusiastamente al primer elector que votó por el leñador de Pinas. Siguieron luego los 22 electores de la concordancia.

* * *

Cada vez que el presidente leía: "Fulano de Tal, vota para presidente al general Agustín P. Justo", repetidos aplausos se oían en el recinto. Los aliancistas que sólo habían aplaudido a su primer elector, estaban con la sangre en el ojo. Cuando se votó para vicepresidente ellos también aplaudieron a sus electores uno por uno. No querían ser menos que los otros...

El Tren se Llevó por Delante al Auto y Mató a sus Dos Ocupantes

Hoy

—Estadísticas financiero-bélicas.
—El Bushido japonés...
—Francos tiradores de Shanghai.
—Impuesto al ausentismo.
—El aumento al precio de la leche.
—Feos, refeos.
—Anécdota de Diego Fernández Espiro.

YA COMIENZAN las estadísticas acerca de lo que ocurre en Chapai: se calcula, por lo pronto, que hasta ahora, los daños pasan del millón de libras esterlinas. Esa cifra da una idea tan elocuente como las descripciones minuciosas de la catástrofe.

COMO LO previmos, La Unión e Inglaterra adoptan una misma actitud con respecto al Japón. Francia se mantiene reservada y ya comienza a propalarse la existencia de acuerdos secretos. Lo cierto es que una acción conjunta y enérgica hubiera evitado los hechos en su magnitud actual.

LA FEROCIDAD japonesa ha sido una revelación indispensable, por cierto, para el conocimiento de ese pueblo. El Bushido ha vuelto a imperar, pero desvirtuado en sus verdaderos principios.

¿QUE ES EL "bushido" se preguntará el lector? Es la ley del guerrero, símbolo de obediencia y nobleza. Los anales del feudalismo y de la caballería nipona cuentan rasgos de frío pero auténtico valor. El cuadro que ofrece Shanghai, con la inmolación de centenares de inocentes indica que el bushido ha sido olvidado.

UN CUADRO cinematográfico: un periodista que recorrió Shanghai relata: "En cierta ocasión alguien abrió una ventana. Temimos que fuera un franco tirador, pero no ocurrió nada. Reinaba en todas partes un silencio de muerte".

Y el lector cree advertir la cara amarilla, en el vano, la colilla, los ojillos oblícuos y el eco sordo de un disparo...

PERO, MIENTRAS ocurren estos hechos, el mundo, por otra parte, se divierte. En todas partes se hacen preparativos para el próximo carnaval. A una semana del mismo la reacción optimista parece indicar la necesidad de olvidar momentáneamente la miseria del mundo.

IMPUESTOS al ausentismo. La gente se pregunta por qué razón no se crean gravámenes para los terratenientes y rentistas que viven en el extranjero, de bienes radicados en el país. En la Avenida de Mayo hay una parcela sin edificar. Un muro alto contrasta con la edificación total de esa arteria. Dicho lote es de un señor que a lo mejor hasta ignora su ubicación.

EL IMPUESTO al ausentismo existe en una provincia argentina: Entre Ríos. Imitémosle con caracteres nacionales. No es posible que el turista que pasa su vida en San Sebastián, Biarritz, Montecarlo, o haciendo alpinismo, deje en Europa su dinero impunemente...

PRODUCTORES y distribuidores de leche no se ponen de acuerdo acerca de la fecha en que comenzará a cobrarse el aumento en ese producto no de primera, si no de imprescindible necesidad.

¡La dificultad de los detalles!

NO HUBO disparidad de criterio para ponerse de acuerdo sobre el aumento. La solidaridad contra las necesidades del pueblo fué concluyente. Pero la divergencia actual hará "peligrar" el acuerdo. Es un simple cirrus en el horizonte de la especulación...

LA FEALDAD de Esopo. "Ese sí fué realmente feo; feo de más de marca; prototipo de los feos; lo que se llama feo; feo de Sur a Norte; feo en toda la extensión de la pálabra, y donde más largamente se contiene".

Juan Montalvo. Geometría moral.

¿VALOR? (fragmento)

¿Valor?, si de dolor el alma se me rompe.
La vida me desgarra. No puedo ni llorar.
¿Qué habrá en mi corazón, silencioso, terrible;
qué habrá en mi corazón desgarrado, qué habrá?
¿Hice algo más empero que fumar largamente
viendo a los dulces niños en la calle jugar?
Un ahogo terrible me está quebrando el pecho
¡Todo está negro, agudo, ni burlas tengo ya!

FRANCIS JAMMES

El Chiste del Día

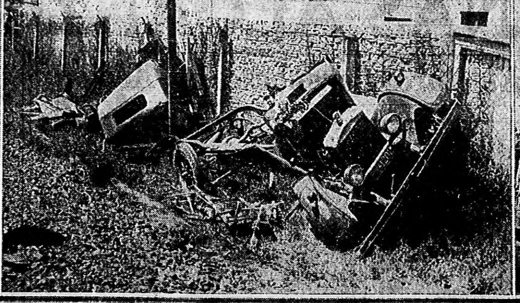


LA OBRA MAESTRA

—Aquí tiene usted mi última obra. La titulo "Sarampión".
—¿Por qué, "sarampión"?
—Porque es de granito muy fino.



LOS ESPOSOS Milatti, que tienen a su cargo el cuidado de la barrera. La mujer, llora desconsoladamente, mientras asegura no haber recibido avisos de la llegada del tren



ESTADO EN que quedó el automóvil 1202 despues de ser embestido por el expreso a Retiro. Como puede verse, el choque casi lo partió en dos



EL LUGAR DE LA tragedia. Altos empleados de la empresa recorriendo las vías, mientras los despojos del automóvil son amontonados a un costado de las mismas

LA TRAGEDIA SE PRODUJO EN BECCAR

Los Guardabarreras Afirman no Haber Recibido Señales

EL PASO A NIVEL

A la larga lista de accidentes ocurridos por la imprevisión de las empresas, la falta de personal técnico o, lo que es peor aún, el mal estado de los materiales en el sistema señalero, debe sumarse el ocurrido esta mañana en la estación Beccar y en el cual perdieron la vida dos personas.

De las primeras averiguaciones efectuadas por las autoridades en el lugar del accidente, ha quedado comprobado que la causa del mismo se debe a no haber transmitido la estación Tigre la señal correspondiente a la barrera donde ocurrió el lamentable suceso.

Como decimos, en el accidente perdieron la vida dos personas: el señor Juan Loria, argentino, de 28 años de edad, domiciliado en San Isidro, y un sobrino del mismo, Julio Raggio, de 8 años, también argentino, y que vivía con sus familiares en el domicilio citado.

Antes del accidente

El accidente ocurrió a las 9.55 horas. Ocupaba la casilla del guardabarreras, la esposa del mismo, Carmen Mota de Miletta. Según parece a la hora mencionada, se acercó a dicho paso, el automóvil particular Nro. 1202, conducido por su propietario Juan Loria, a quien acompañaba su sobrino Julio Raggio. Las barreras estaban bajas en ese instante y el conductor del vehículo, como presumiera que tardaría aún un tiempo en descender paró el motor del coche. En ese mismo instante la mujer de Miletta, se acerca al coche y después de saludar al señor Loria le preguntó si le sería posible facilitarle uno o dos baldes de tierra para poner unas plantas.

Loria gentilmente se ofreció a traerle los baldes él mismo en un próximo viaje y la guardabarrera, al ver que termina de pasar un tren rápido en dirección al Tigre volvió hacia la casilla para dar paso al tráfico, cerciorándose antes de que por el sistema de señales no se aproximaba ningún otro convoy.

Levantadas las barreras, nuevamente se acercó al coche del señor Loria, y le dijo: Apúrese a cruzar.

El choque trágico

Loria puso nuevamente el motor del coche en marcha pero aún no había terminado de atravesar las vías, cuando un tren expreso a Retiro piloteado por el coche motor M-P-31, alcanzó a tomarlo por la parte trasera, y lo arrojó violentamente contra la empalizada del lado derecho. Por efectos del choque el vehículo quedó partido en dos. Los cuerpos de los desgraciados pasajeros, envueltos en los restos del vehículo, presentaban un aspecto verdaderamente macabro.

Los primeros auxilios

A los gritos dados por la guardabarreras que tan desgraciada actuación tuvo en el trágico accidente de esta mañana, y algunos vecinos que corrieron hacia la barrera, concurrió el agente chapa 3891, Eulogio Romero, que se hallaba franco de servicio y que se domicilia en las inmediaciones, el que dió inmediata cuenta a sus superiores, ordenando en un automóvil particular el traslado de los heridos al hospital de San Isidro.

Juan Loria, al ser transportado dejó de existir, y el menor que lo acompañaba falleció dos horas más tarde en el citado nosocomio.

Declaración de un Familiar

EN el domicilio de las víctimas, a donde nos dirigimos en busca de testigos oculares, fácil nos fué entrevistar a la hermana del señor Juan Loria, quien nos dijo:

—Francamente, no puedo explicarme cómo ha ocurrido la desgracia. Mi hermano, señor, aunque de un temperamento alegre, era sumamente prudente. Muchas veces, recuerdo que me decía, refiriéndose a los accidentes, que la mayoría de los casos la culpa es de las mismas víctimas. La desgracia ha dejado en evidencia, que contrariamente a su opinión, sin tener ninguna culpa, también se puede perder la vida.

—¿Hacia dónde se dirigían cuando ocurrió la tragedia?...

—No sabría decirlo. Mi pobre hermano quería entrañablemente a su sobrinito. No iba a ningún sitio de paseo sin llevarlo. Esta mañana, yo lo ví salir. Creo también que en este viaje debían llevar a mi hermana mayor, pero no sé por qué circunstancia ella no pudo ir.

—Yo soy telefonista, señor, y cuando atendemos equivocadamente una comunicación, algo que en realidad es factible que ocurra, pero que no pone en peligro la vida de ningún semejante, el reglamento de la empresa es tan severo que se nos suspende o por lo menos nos amonestan. La empresa del ferrocarril ha causado ya la muerte de muchos semejantes, y sin embargo, cuando pasan los días y ya se olvida el suceso, nunca se ve una condena... Eso es injusto, señor...

Conversando con la guardabarreras

En el local de la comisaría de San Isidro, donde se hallaba alojada, tuvimos oportunidad de conversar con la mujer que involuntariamente fué causante de la tragedia en el paso a nivel a su cargo.

—Puedo asegurarles — nos dijo llorando — que lamento tanto o más que la misma familia la muerte de estos dos inocentes. Mi esposo hace 19 años que desempeña este cargo en la misma empresa. Yo hace también no menos de 16 que lo ayudo en sus tareas y nunca, ni una sola vez, el servicio se ha visto perjudicado por nuestra causa.

—Relétenos cómo ocurrió el accidente — le rogamos.

—Muy poco se puede decir — responde entre sollozos. — Yo sólo debo decir, y les pido encarecidamente lo digan Vds. en JORNADA, que juro por mi vida no haber recibido la señal reglamentaria de la estación Tigre. Cuando levanté las barreras era porque estaba segura de que no se aproximaba ningún tren. Más: hasta puedo agregar que tuve también la precaución de mirar hacia los costados para ver si venía alguna máquina, pero no la ví. (Las lágrimas no le permiten continuar).

¿De quién es la culpa?

Por la declaración formulada ante las autoridades, es evidente que la mujer a cuyo cargo se hallaba el cuidado de las barreras, no tiene ninguna culpa. Ahora bien, descartada su culpabilidad y el hecho de que no ha habido imprudencia por parte de la víctima, ¿quién es el responsable?...

La estación Tigre, debía haber avisado el paso del tren. No lo hizo. El mismo guardabarreras nos dijo también que las señales en la gran mayoría de los casos no funcionan por hallarse descompuestas Si la empresa no puede demostrar que las señales del paso del tren fueron hechas, su culpabilidad se evidente. Por otra parte, ha quedado demostrado y así consta en el sumario, que el vehículo se hallaba estacionado frente a las barreras a la espera de que éstas fueran levantadas para poder cruzar. Al levantarse las mismas y tratar de hacerlo, el expreso a Retiro lo embistió. ¿Quién es el culpable?

El sumario levantado por la justicia federal, encargada del mismo, será el encargado de demostrar quién debe responder por la pérdida de estas dos vidas, tragedia que viene a sumarse a las muchas ya ocurridas en las vías del F. C. C. Argentino.

Impresión general

En el mismo lugar del trágico accidente ocurrido esta mañana tuvimos oportunidad de conversar con algunos vecinos, los que en su totalidad están de acuerdo en que la única responsable es la empresa del ferrocarril.

—En muchas ocasiones, nos dijo el Sr. Juan Francisco Ramos, yo que tengo relación con los encargados de la barrera, he podido comprobar que las señales del paso de un tren no llegaban a esta casilla.

Causa asombro el pensar cómo no se ha producido mayor número de accidentes.

—Tengan ustedes en cuenta — agregó después — que cuando no llega la señal correspondiente, la barrera permanece levantada. Este camino es sumamente transitado. Como se encuentra a dos pasos de la Avenida Centenario, terminación de la Avenida Maipú, muchos vehículos cortan camino tomando hacia este lado. Imagínense ustedes lo que puede haber ocurrido si en vez de ser un automóvil el que cruzó esta mañana hubiera sido un ómnibus...



JUAN SORIA, que pereció a consecuencia de las heridas

JULIO RAGGIO, el infeliz niño que encontró una muerte horrible en el accidente. Acompañaba a Soria cuando fué embestido el auto

El Conductor del Tren

EL maquinista a cargo del tren que esta mañana embistió a un automóvil, en la segunda barrera de la estación Beccar, se llama Bartolomé Rocha, es argentino, domiciliado en esta capital y tiene en la empresa, donde presta sus servicios, largos años de labor.

Actuaron como guardatren del mismo, Ponciano Alvarez y Enrique Muzio. Ninguno de estos tres obreros, presenció el accidente, sino cuando detuvo la marcha del convoy ante los gritos proferidos por los testigos del mismo.

Que no fuera tanto—

El poeta Diego Fernández Espiro tenía, entre otras, una fuerte deuda con un sastre. Cierta vez el acreedor requirióle el pago de ella, que giraba alrededor de 1.300 pesos.

—Hagamos con esa suma una suma menor —dijo el poeta. — ¿Quiere usted fijarla en 800 pesos?

—Bueno, dijo al fin el sastre, retirándose con la promesa.

—¿Y a qué le pides rebaja cuando no le vás a pagar? — preguntó un amigo al poeta.

—Para quedarme debiéndole menos — contestó Fernández Espiro con toda solemnidad.

EN CAÑUELAS LOS ABROJOS SON UNA PLAGA TERRIBLE

La Defensa Agrícola Debe Inicar una Activa Campaña

el abrojo. Grandes extensiones de tierra permanecen incultas por ello. Y la plaga se propaga con rapidez, añadiendo a su influencia nuevas e importantes zonas del país.

Nuestro Ministerio de Agricultura posee una oficina encargada de vigilar la propagación de las plagas agrícolas. La Defensa Agrícola, que durante muchos años sirvió para pagar servicios electorales de los amigos del gobierno, tiene a su cargo esa tarea. Su presupuesto que incide sobre la masa laboriosa de la población, debe reportar a ésta alguna utilidad práctica, inmediata y mesurable. ¿Qué mejor, por eso, que demuestre esa entidad que la argumentación que se hace a su respecto y que la presenta como una repartición parasitaria, es falsa?

La Defensa Agrícola, debe iniciar una campaña rápida, para atenuar los efectos del abrojo en nuestra agricultura. Podrá comenzar, con la zona de Cañuelas, que según nos comunica nuestro corresponsal en la localidad está realmente infectada por la plaga.

Breves Sucesos Policiales

Robos, Hurtos, Defraudaciones, Accidentes, Trompadas y Otros Acaecimientos del Diario Vivir

LOS MAESTROS

No son estos los maestros cantores de la trilogía wagneriana. Estos tienen ribetes anarquistas. A ese camino los va impulsando nuestra absurda civilización. Le dan hambre y miseria al maestro, para que enseñe con amor a querer a la patria, y dé con sus virtudes ejemplos de probidad y comprensión. Y el maestro pasa hambre, se amarga y se revuelve en su impotencia.

Ahora a otro maestro le acaba de ocurrir una nueva desgracia. José Maitre, guiando su automóvil de alquiler 8991, fué chocado por el particular 11755, que guiaba Raúl Joaquín Ripa, resultando Maitre lesionado en diversas partes del cuerpo, por lo que hubo de ser internado en el hospital Rawson. Intervino la seccional 14a., que procedió a la detención de Ripa. El maestro Maitre está, como se ve, inspirado en la Ley del Sufrimiento, de Gautama.

INCENDIO

Ustedes, píos lectores, se acuerdan del formidable incendio de la Ciudad de Londres? Bueno: esta madrugada comenzó a arder uno de sus sótanos. Los bomberos y el público que a esa hora andaba por las inmediaciones de la casa, comenzaron a inquietarse por pura sugestión. Quince minutos más tarde había con el gran aparato que efectuaban los bomberos, más de 500 curiosos. Y no faltó allí el cigarrillo que inflamó una cantidad de paja para embalar. Momentos después se retiró la comparsa y se cerró el teatro.

EN LA RURAL

Anoche en la verbena madrileña de La Rural se vió gran entusiasmo entre la numerosa concurrencia. Y todos salieron ganando. Los periodistas del Círculo de la Prensa, con el beneficio; los artistas con la popularidad obtenida mediante su actuación, debidamente matizada con chistes y trozos de sol de la tierra madre; el público, con el magnífico espectáculo; los propietarios de algunos quioscos, con las consumaciones del público, y los mozos de éstos. Los mozos no sólo por la accidental ubicación lograda, sino por las cizas. Además, otro de éstos, porque se disparó con 45 pesos. Alberto Ahumada denunció haber dado a un mozo que servía en un quiosco el vuelto de 50 pesos por una consumación. Y el mozo se hizo humo, aprovechando una breve ausencia de Ahumada. El mozo, además de ser El Buen Mozo, de Guy de Maupassant, es un tipo rana. Ahora estará de parranda.

UNION

La unión hace la fuerza. Esto es bastante usado ya, pero viene al pelo. Manuel Berman acusó a Benjamín Etkin, domiciliado en Guayquiraró 747, de haber unido y conectado cables a la instalación eléctrica de su uso, consumiendo energía por un valor aproximado de 10 pesos. Indudablemente, Etkin, es un gran individuo. Ahora está detenido en la 11a. Pero, no merece el perdón por su ingenio? Al fin y al cabo era una interpretación de la fuerza colectiva.

TINTORERO

Desconocidos penetraron en la tintorería, Boedo 850, y substrajeron ropas valuadas en 175 pesos. Denunció en la 20a. el hecho, su dueño Francisco Pasaba. Seguramente fué alguien que pasaba y robó a Pasaba.

SANSON

No es ridículo que estafen a un Sansón. No es lamentable que toda esa fuerza esté completamente desprestigiada ante un escamoteo fácil? Así ocurre siempre. Al poderoso Esteban Sansón, mediante el cuento del billete premiado, lo estafaron en 1000 pesos. Hizo detener ayer en Blandengues y Sufriategui, a Esteban Dutti, como autor de la estafa, que se cometió el 29 de diciembre último. Ahora Dutti estará blandegue y sufriategui en la comisaría 35a., que intervino. En cuanto a Sansón, por más Sansón que sea, difícilmente recuperará sus mil bataraces.

MURUA

Hay tipos insignificantes que, en su ignorancia, se dan aires de grandes conquistadores, y ponen el grito en el cielo cuando la mujer que pasa los desaira. Estos tipos se creen irresistibles como el conde de Marbuef, que cortejaba a madama Bonaparte, la madre de Napoleón. Pero no está mal a veces el escarmiento. Al bravo José María Murua lo depositaron cuidadosamente en la 27a., por faltar al respeto a una mujer. El comisario Magnani, cuando el preso le pregunta en qué momento le dejarán salir, dice enfática y cachadoramente: "Magnani... magnani...

CAMPANELA

List pudo haber obtenido nuevos motivos para otros matices de su magnífica Campanela. Por ejemplo, fué detenido Miguel A. Ferrari, quien dijo que él todas las mañanas tocaba las campanas de todas las iglesias. Y que ahora tenía mayor trabajo con tocar las del Concejo Deliberante. Asimismo se quiso meter a viva fuerza en la iglesia de la Merced. El campanero Ferrari, pudo haber campaneado el momento en que lo iban a detener. Ahora está a resguardo en la 1a.

ROBITO

Gaitano Augieri denunció en la 5a. que de su comercio Corrientes 1470, desconocidos le hurtaron un par de zapatos de hombre, una cantidad de cigarros y cigarrillos y 6 pesos. Todo se avalúa en 10 pesos. Los zapatos eran usados. Suponemos que aquí Gaitano hace el cuento, porque quién, por más chorro que sea va a exponerse para robarle los perfumados zapatos a Gaitano? Eso sería tener demasiado estómago. El comisario Palacios hará muy bien en no darle corte a la denuncia. Un pobre diablo que roba cigarros y cigarrillos por tan escasa cantidad de pesos, es un necesitado. En cambio, quien denuncia, es un amarrete y un tonto.

POLICIA DESMONTADA

El agente de la policía montada, Enrique Suárez, se disponía a montar un matungo en J. B. Alberdi y General Paz. Aun no estaba asentado en la montura, cuando el equino tuvo la bondad de encabritarse derribándole al pavimento a Suárez. Esto, señores, es una mentira criolla, no hay tal policía montada. Más bien parece desmontada.

☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ Una Ambulancia ha Sido Embestida Hoy por un Automóvil

El Chauffeur y Cinco Mujeres Resultaron Heridos en el Accidente

VIAJABAN EN EL AUTO

Esta madrugada a las 4.10 por la calle Superí hacia el Oeste circulaba la ambulancia No. 7 del hospital Pirovano, conducida por Salvador Sorrentino. En el interior de la misma iba una señora enferma para ser internada en el citado nosocomio. Por El Cano, de Norte a Sud marchaba con excesiva velocidad el automóvil de alquiler chapa 906, que manejaba Avelino Sánchez, español, soltero, de 24 años de edad. Al encontrarse en la esquina Superí y El Cano el automóvil embistió a la ambulancia por la parte trasera.

Los heridos

Resultaron con heridas de carácter leve en distintas partes del cuerpo las siguientes personas: Agustina Hernández de Pérez, española, casada, de 41 años; Agustina Pérez, argentina, de 15 años, domiciliada en la calle Moriote 260; Carmen Santos Tomás, soltera, de 19 años; María Pintos, argentina, de 20 años, que viven en Poseidón 4988 y Clara Del Miguel, argentina también de 15 años, con domicilio en Moriote 265. El conductor del auto sufrió heridas leves y todos fueron curados en el hospital Pirovano.

El automóvil tiene desperfectos de escasa importancia.

Sánchez y Sorrentino están detenidos en la comisaría 37, donde se instruye el sumario correspondiente.

El accidente

Los conductores fueron interrogados por el auxiliar que estaba a cargo de la guardia.

Sorrentino, el conductor de la ambulancia, expresó que antes de llegar a la bocacalle había dado los toques reglamentarios, de modo que el accidente se ha producido, según él, por la excesiva velocidad que llevaba el automóvil. El conductor de éste, por su parte, manifiesta lo contrario. Y hasta tanto se aclare como ocurrió el accidente estarán detenidos en la citada seccional.

LA VISION MAS COMPLETA DE LA VIDA DE ESPAÑA ESTARA DESDE MAÑANA EN "JORNADA"

La Colectividad Griega ha Honrado la Memoria del Doctor Carlos F. Melo



PARTE DE LA concurrencia que asistió hoy al funeral oficiado en la Igleia Ortodoxa en memoria del Dr. Carlos F. Melo y del ex cónsul de Grecia Sr. Xauthopoulos

En la iglesia ortodoxa griega, situada en la calle Alvarez 1040, se realizó hoy, antes del mediodía, un oficio fúnebre a la memoria del doctor Carlos F. Melo y de don Constantino Xanthopóulos, ex cónsul general de Grecia. Desde temprano, el local de la iglesia se vió concurrido por componentes de la colectividad griega y destacadas personalidades. Colocado el túmulo en el centro de la iglesia, los sacerdotes cantaron, de acuerdo con el ritual ortodoxo, la misa fúnebre. Sobre una corona de crespones con que remataba el túmulo, se hallaba colocada una cinta con los nombres en oro.

Terminado el oficio fúnebre, las personalidades que asistieron a ella sostuvieron una breve conversación con destacados componentes de la colectividad griega. Se recordó entonces los estrechos lazos de amistad inalterable que siempre existió entre el doctor Carlos F. Melo y la colonia helénica. Las altas condiciones de cultura que fueron relevantes cualidades en el escritor y publicista fueron, asimismo, comentadas por los circunstantes. Se recordó, asimismo, la personalidad simpática y llena de cualidades de bondad y solidaridad que fuera Constantino Xanthopoulos, el ex cónsul de Grecia en nuestro país.

Varias Obras Edilicias Fueron Inauguradas Hoy en el Barrio de Lugano

El Intendente Municip al Fué Objeto de una Calurosa Demostración por Parte de las Socied ades de Fomento, en la Sede de una de Ellas

El intendente municipal, señor José Guerrico, acompañado de varios funcionarios de su administración, inauguró hoy varias obras de vialidad en la zona sudoeste de la capital, barrios que hasta ahora habían permanecido al margen del amparo oficial en lo que se refiere a cuestiones edilicias.

Se ha inaugurado un puente de madera provisto de sus respectivas compuertas, en el cruce de las calles Coronel Roca y Escalada. Esta obra era una necesidad del vecindario, que en los días de lluvia encontraba en el lugar una seria dificultad de paso. Está sobre el desagüe oeste dirigido hacia un brazo del Riachuelo. Sus compuertas, de fácil manejo, están destinadas a evitar que el agua, durante las crecidas, lleguen a perjudicar el terraplén.

Este puente, situado sobre la avenida Coronel Roca, permite que esta calle sea recorrida ya de extremo a extremo, esto es, desde Avenida Sáenz hasta Tellier. Además se ha inaugurado un sistema de alcantarillas en el cruce de la calle Larrazábal.

En el cruce de la calle Barro Pazos con el arroyo Cildáñez, se ha construído otro puente de madera dura, que tiene 12 metros de ancho y una luz de 16 metros entre estribos.

A fin de que este puente prestara los servicios para los cuales ha sido construído, se ha habilitado primeramente la calle Barro Pazos entre Escalada y Lacarra, y la avenida Cruz entre Escalada y Larrazábal.

Las sociedades de fomento de los barrios a los cuales alcanzan los beneficios de las obras inauguradas, ofrecieron al intendente municipal, a los funcionarios y a los periodistas, una recepción en los salones de la sociedad El Progreso, de Villa Lugano. Se pronunciaron algunos discursos y se sirvió un lunch, comentándose en todo momento, de manera favorable, las útiles gestiones del intendente en favor del apartado barrio ciudadano.

Cosme Saavedra Venció en la Primera Etapa de la Concordia-Paraná

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 31. — La anunciada carrera ciclista denominada "Concordia Paraná", largóse esta madrugada a las 3 y 50 horas desde la plaza Mayo (Concordia) bajo la organización del Club C. Unidos y, con la participación de ocho de los nueve corredores inscriptos.

Por las informaciones llegadas a esta capital dicen que la carretera en la primera parte de la jornada, está en estado muy picado, y que los participantes no pueden desarrollar el máximo de energías por el intenso calor reinante y la gran cantidad de tierra que obstaculiza la visión de los mismos.

Desde el comienzo de la prueba, fué dable observar el grado de eficiencia en la preparación del campeón Cosme Saavedra, quien tomando la delantera la conservó hasta llevar a la primera etapa la carrera, Villaguay. En dicha localidad tendrán una hora de neutralización, esperándose largar la parte siguiente de la competición, alrededor de las 18 o 19 horas.

Los ciclistas, en esta primera etapa, llegaron de acuerdo al orden que sigue: 1o. Cosme Saavedro; 2o. Mora; 3o. Franzo; 4o. Bogliolo.

Una Red Formidable de Corresponsales Ha Sido Organizada

Nuestros Lectores Tendrán Día a Día Bajo sus Ojos, la Extraordinaría Actividad Política, Social y Económica de España

CONTAMOS CON SERVICIOS EXCLUSIVOS

El público español de nuestra República contará desde mañana con un servicio informativo completo y detallado, acerca de todos los acontecimientos que se produzcan en su lejana patria.

Nos hemos forjado en la sucesión interminable de iniciativas, tendientes a proporcionar a los lectores un panorama general y preciso de los sucesos locales y mundiales, auscultando constantemente las aspiraciones populares para satisfacerlas con nuestra labor periodística.

Y esta vez también no nos hemos equivocado al emprender una tarea sin precedentes en la prensa mundial, porque ningún diario se ha impuesto hasta hoy el deber de ofrecer a una colectividad un reflejo fiel de la vida de un país dedicándole diariamente un lugar preferente en su información cotidiana.

Nuestra obra será real e incontestable, libre de sectarismos y preconceptos y la finalidad que perseguirá será la de responder a la simpatía que entre los residentes españoles goza este diario.

Un enorme interés

Nuestra iniciativa marcará rumbos en el periodismo mundial, y está sostenida por una organización extensa, compuesta de hombres representativos, responsables, cuya sola firma constituye una garantía de seriedad y honradez.

Rodrigo Soriano, el celebrado escritor, periodista y diputado por Málaga a las Cortes, juntamente con el no menos conocido hombres de letra, don Alberto Ghiraldo, serán nuestros corresponsales permanentes en Madrid.

Además, se ha distribuido en las ciudades de todo el territorio español un cuerpo de corresponsales de reconocida experiencia y méritos, quienes diariamente informarán por intermedio de JORNADA sobre todos los hechos que ocurran en su zona.

Muchos han sido los elogios que hemos recibido por nuestra iniciativa y la condición de quienes nos los han prodigado espontáneamente nos coloca en el compromiso ineludible de poner al servicio de la misma nuestro entusiasmo y la voluntad de hacer de "La página española" el fiel reflejo de España.

Desde mañana, pues, la colectividad española contará con una información exclusiva, exacta y completa de todas las manifestaciones de la vida peninsular.

La gran transmisión

El más sólido nexo entre la España de hoy y el pueblo argentino, lo ha establecido JORNADA. Esta iniciativa es el corolario obligado de una sucesión de episodios gratos, entre los cuales merece destacarse, aunque está vivo aún el recuerdo, la trascendental transmisión que hiciera JORNADA en forma también exclusiva, del espíritu y la voz de los hombres más representativos de la España Nueva. La última conmemoración del Día de la Raza, tuvo para América un acento maravilloso. Nos hemos hablado con la madre adoptiva, de corazón a corazón.

Esta actitud de ahora, es por ello una consecuencia natural que hizo posible también nuestra capacidad de realización. Así lo han destacado los elementos más representativos de la colonia española radicada entre nosotros. Y tanto España como Sud América, esperan con enorme interés este nuevo esfuerzo de JORNADA.

El día de mañana es, en consecuencia, un día de júbilo para el hispanoamericanismo.

Contra un Tranvía se ha Estrellado un Auto Particular

A Consecuencia de la Violencia del Choque Uno de los Conductores Resultó Gravemente Herido en Distintas Partes del Cuerpo



EL AUTOMOVIL después del choque

ESTA madrugada, a la 1.30 horas, en la intersección de las calles Santa Fe y Vidt, un tranvía de la empresa Anglo Argentina fué chocado violentamente por un automóvil particular. Según averiguaciones practicadas por el personal de la comisaría 21a., parece que el accidente se produjo por negligencia del que conducía el auto. Por Santa Fe al oeste circulaba el tranvía conducido por el motorista Oscar Santos, que vive en Godoy Cruz 2836, llevando como guarda a Aurelio Arias. Detrás del tranvía circulaba el automóvil particular chapa 32987, el cual era manejado por Angel Pelayo, español, casado, de 31 años, domiciliado en Salta 169.

El choque

Al llegar a la esquina formada por las calles Santa Fé y Vidt, el tranvía detuvo la marcha, y como el auto marchaba con bastante velocidad, su conductor no tuvo tiempo de frenar, y entonces se precipitó contra el tranvía. Ni el guarda ni el motorista se habían apercibido que el auto marchaba detrás del coche, de modo que la culpabilidad de ambos en el accidente queda descartada.

Hubo heridos

A consecuencia de la violenta colisión, Pelayo, que iba en el volante, sufrió heridas de carácter grave en distintas partes del cuerpo. Su acompañante, Jorge Alberto Blanco, argentino, de 30 años, soltero, empleado, resultó con heridas leves también en el cuerpo.

Producido el accidente intervino un vigilante de la comisaría 21a., quien al comprobar el estado de Pelayo, solicitó una ambulancia, en la que el herido fué trasladado inmediatamente al hospital Fernández, donde se asiste.

Blanco fué curado en el mismo nosocomio, retirándose a su domicilio, luego de haber prestado declaración. El conductor y el guarda del tranvía que se hallan detenidos preventivamente, han explicado lo ocurrido en la forma que dejamos relatado. El tranvía resultó con una simple abolladura, pero el automóvil tiene desperfectos de alguna consideración. Se ha iniciado la instrucción del sumario correspondiente, con intervención del juez de turno.

Dorado no Jugará Para River Plate

Así lo Comentan los Diarios Uruguayos, Anticipando que Seguirá Defendiendo a Bella Vista

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 31. — Los diarios de esta ciudad comentan la noticia circulante en las horas de ayer, de que el jugador Pablo Dorado dió marcha atrás a su compromiso con el club porteño River Plate, dejándolo anulado de hecho. Esto se atribuye a que el doctor Ruano Fournier, vicepresidente del Club Bella Vista de ésta, ha recibido del mencionado player la cantidad de 7.000 pesos, que había recibido como anticipo del Club River Plate, para ser devueltos a la misma entidad.

En esa forma, Dorado seguirá defendiendo a Bella Vista.

Detúvose a un Delincuente en Paraná, Anoche

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 31. — El personal de la comisaría 2a. de esta capital detuvo anoche a Lucio Quintana, autor de la muerte de su compañera Vicenta Bejarano, hecho que ocurrió hace tres días.

Esther Zaccagnini

Un torpe accidente, tanto más lamentable cuanto que sus víctimas, por ser personas jóvenes, eran toda una promisoria esperanza, ha tenido por escenario la playa de San Isidro. Mientras se bañaban varias personas, dos señoritas, entre ellas Esther Zaccagnini, hija del diputado nacional del mismo apellido, desconociendo los peligros que se ciernen, por una condenable imprevisión, en nuestras playas, han sido apresadas por las aguas, que rápidamente se encargaron de cubrirlas.

En esa forma ha desaparecido la señorita de Zaccagnini con su compañera.

Dolorosa impresión ha causado esta penosa tragedia en todos los círculos donde la distinguida señorita estaba vinculada y donde se la apreciaba por los altos valores personales y una clarísima inteligencia, que hacían vislumbrar en ella una esperanza feliz.

Joven y dotada de todos los encantos que hacen atrayentes a las personas, la señorita de Zaccagnini se había granjeado así de innumerables simpatías y afectos en nuestro ambiente, donde hoy se lamenta profundamente su desaparición, precisamente porque al arrebatarla en una de sus trágicas emboscadas, la muerte, una vez más, obró con ciego instinto.

Ingratamente sorprendidos y dolorosamente impresionados por este luctuoso suceso, hacemos llegar al hogar en duelo la palabra sentida de nuestro pésame, para que se asocie integramente a todas las que han sido expresadas en tan infausta ocasión.

SEÑORITA Esther Zaccagnini, que tuvo ayer un fin trágico mientras se dedicaba a sus ejercicios habituales de natación en las playas de San Isidro

Ahogada

LA Srta. ISABEL Fernández, compañera de Esther Zaccagnini, en el instante de producirse el accidente de San Isidro, que tronchó tempranamente la vida de ambas

Los secretarios de la Cámara

Inmediatamente de tener conocimiento de la desgracia ocurrida, los secretarios de la Cámara de Diputados, doctores David Zambrano y Carlos González Bonorino, se trasladaron al domicilio del señor Zaccagnini para presentarle su pésame, siendo atendidos por varios familiares.

CELORIA CAYO EN EL PRIMER ROUND

(De nuestro corresponsal)

ROSARIO, 31. — Anoche se realizó la pelea concertada entre Celoria y Luis Logan, campeón filipino. Después de un breve cambio de golpes violentos Logan calzó a su rival con una violenta izquierda al hígado que hizo caer completamente knoqueado a Celoria.

Impresionó la victoria fulminante de Logan, que se acreditó condiciones estimables para el deporte.

Vamos en Camino de Adoptar el "Maillot" Como Traje de Calle

La Evolución de la Moda, Tanto Masculina Como Femenina, Lleva Esa Tendencia Tras la Simplificación de los Ultimos Tiempos: Acortamiento de la Falda, Supresión de las Medias y Auge del Ligero Pijama, Anticipo de la Malla.



TENEMOS la convicción que esta propaganda ha de imponer, en forma definitiva, la moda de las piernas sin medias. Al fin y al cabo esta moda representa elegancia, comodidad y, lo que es más,...

Y MAÑANA, el sutil pijama, de tela delgada, de colorido vistoso, será el hábito de calle de la mujer. Con él nada perderán la feminidad y la elegancia, y ganarán, sí, la comodidad y las líneas. Con esta nueva demostración de voluntad y de poderío, las hijas de Eva, eternas conductoras del mundo, que según dicen los que todavía creen en leyendas antiguas, manejan los hombres, habrán conseguido, una vez más, imponer sobre todas "las razones de Estado" el capricho de su feminidad...

EN CIRCULO: Bueno; esto que vemos es algo que sólo puede apreciarse en las playas. Pero seamos optimistas. El verano que viene, según lo aseguran los entendidos en modas, el traje habitual en las ciudades, el traje de trabajo, será este: pijama, para la mujer; malla, para el hombre. — ABAJO: Este es, por ahora, sólo un traje para el baño. Pero la simplificación de las vestimentas ha de depararle la oportunidad de ir más allá. En efecto, la evolución de las modas indica, bien a las claras, que el traje de playa será el traje de la ciudad. ¡Y qué hermoso espectáculo nos depararán las lindas chicas, en tan sutiles vestidos!...

DICEN QUE LA PIERNA es más delicada, más seductora cuando va cubierta de fina media. Y henos aquí ante un desmentido rotundo. La finura de esta piel blanca, lisa, el suave sombreado de los hoyuelos de las rodillas, ¿podrán acaso mostrársenos a través de un tejido, por más fino que fuese?...

LAS tendencias modernas de la vida conducen, en todo sentido, a la simplificación. Es indudable que la situación económica del mundo de post guerra y el concepto de responsabilidad y capacidad adquiridos por la mujer, contribuyen a que las ideas y los conceptos jueguen importancia sólo cuando sirven para hacer frente a las necesidades y a los medios con que se cuentan para subvenirlas.

Las acciones de la moral, de la moral en el concepto católico, están cayendo en un todo. Y ello se debe, esencialmente, a que las necesidades han aumentado, la manera de cumplir con ellas disminuído y, por ello, la necesidad de trabajo, de trabajo de todos, aumentado. Y esta evolución, porque esta tendencia a la simplificación es eso: evolución, nótase también en la vestimenta.

Ya no cabe hoy repetir aquella frase de Séneca: "El hombre es un animal que gusta de adornarse". El adorno es hoy materia que va cayendo en desuso. Se quita el adorno y, con él, todo lo que es superfluo.

¿Y cuál es el factor que, en forma tan decisiva, hace tan intensa, tan rápida, esta evolución? La mujer.

Del miriñaque al mameluco

Nos interesa la evolución de las modas, tanto masculinas como femeninas, en nuestro país. Hemos dicho que la mujer es la que juega el rol directriz en la simplificación de la vestimenta. La mujer latina ha estado, siempre, supeditada a la influencia del hombre en el sentido material y moral. El procuraba el sustento, él daba el tono moral de la casa, él ejercía influencia sobre los hijos, él era el ente dominante en el hogar, ya como padre, ya como marido, ya como hermano. Eran los efectos de la organización del derecho romano en la familia.

La simplificación y la mujer

La mujer cuidaba su moral. La moral era la cosa santa de la casa. Y la moral se la entendía en el sentido del recato. Nunca pudo librarse de las vestimentas llenas de voladitos, largas, sin gracia, destinadas únicamente a ocultar desnudeces, sin contemplar la comodidad y las necesidades.

Y vino la época del caos. La guerra ogligó a la mujer a trabajar, a ponerse en contacto con la vida, con las penurias y, con ello, creó responsabilidades que derivaron luego hacia la libertad de pensamiento, de costumbres y de puntos de vista. La mujer se independizó.

Los hábitos de trabajo se hicieron necesarios para ella. Y debían ser simples, severos, baratos. Se abandonó el vestido largo y comenzaron a verse las pantorrillas. Los sombrerotes jardín fueron sustituídos por los livianos castores y pequeños fieltros.

Y el hombre siguió la corriente

El hombre comenzó entonces también a evolucionar. Se atrevió a simplificar también su vestido.

Veamos cómo. Es indudable que las necesidades se traducen en lo que se llama "modas". La mujer, cumpliendo con aquello que dijo el abate Budeau, buscaba en los adornos suplir los encantos que la naturaleza les había negado. Hoy por hoy, lo único que se ha visto obligada a hacer la mujer, es a mostrar sus encantos. También es este un producto de la guerra. Y así es cómo se vió en las playas de mar decrecer la longitud de los trajes de baño y prolongar los escotes. En realidad, los dos factores jugaban: comodidad y coquetería.

Y el hombre, que usaba unos trajecitos que parecían de calle, siguió el ejemplo. Pero había otra cosa grave. Cuando la mujer salía del baño, cubría su cuerpo con unas enormes salidas, antiestéticas, caras e incómodas. El pijama, el pijamita liviano, sutil, elegante, entró a jugar. Y el hombre, que no tenía todavía las suficientes agallas como para pasearse en pijama, inventó el palm beach, el trajecito claro, liviano y cómodo.

Y dimos un paso grande hacia la simplificación.

Y viene la abolición del pijama

Y ahora nos encontramos con otra novedad. La mujer abandona el pijama en el fondo del baúl y se pasea tranquilamente en traje de baño. En Mar del Plata, en Necochea, en Montevideo y en Piriápolis, es cosa corriente ver a la mujer salir del hotel en traje de baño, desayunarse, pasear por la rambla, almorzar, flirtear y hacer excursiones con el liviano "maillot".

El varón, por no ser menos, también hace lo mismo.

Piernas sin medias

Pero la mujer de la ciudad no se queda atrás con respecto a la mujer que goza de las brisas del mar en un balneario. Ella quiere también frescura, ella quiere también comodidad. Las medias no tienen razón de ser: aprisionan las piernas, dan calor y, lo más grave, es que cuestan caras. Y las lindas chicas, abandonan las medias. Hoy las vemos pasear, tranquilamente por Florida, con las piernas al aire. Y nadie dice nada.

Lo que vendrá

El año que viene, seguramente, hemos de pasearnos por la ciudad en riguroso trajecito de baño.

Y así es como la vestimenta va ocupando poco a poco su verdadero lugar y cumpliendo su objetivo: sustraer al hombre de la influencia de las variaciones de temperatura. Y ganará mucho la salud y la estética.

CON ENTUSIASMO SIGUEN LOS PREPARATIVOS PARA LAS FIESTAS DE CARNAVAL

Está Adelantada la Instalación de los Corsos Oficiales, Cuya Iluminación y Ornato Será Novedoso al Par que Sencillo

EN LOS CENTROS SOCIALES

ESTAMOS ya a una semana justa de Carnaval. Días más y nos hallaremos en pleno 'reinado" de la serpentina y las luces, ya que no de la alegría. Con mayor o menor entusiasmo, la población porteña se prepara para recibir dignamente la llegada de aquel a quien otrora se le conociera como el "Rey de la Alegría". Pero si hay alguna tibieza de parte del público, cabe, en cambio, significar la singular actividad y entusiasmo con que están ultimando los preparativos para los diversos actos los organizadores de corsos y bailes.

Los bailes de disfraz y fantasía que están preparando las principales instituciones sociales y deportivas, como así también las colectividades extranjeras, prometen alcanzar lucimiento. Las respectivas comisiones están desplegando actividad en la preparación, tanto en lo que concierne al ornato e iluminación de los salones como en la organización de las diversas reuniones.

Los corsos oficiales

Asimismo, se encuentran muy adelantados los preparativos que se están verificando para la celebracin de los diversos corsos oficiales, y a cuya realización nos hemos referido en números anteriores.

La Comisión Permanente de Fiestas Populares no escatima esfuerzos en el deseo de que alcancen mayor lucimiento los corsos que están bajo su jurisdicción, y que, coso es público, son los que se verificarán además del de la Avenida de Mayo, en Flores, Belgrano, Villa Devoto, Almirante Brown, Villa Urquiza y Juan B. Alberdi. En estos corsos se halla muy adelantados los trabajos de ornamentación e iluminación, la que se adelanta, será muy novedosa no obstante su sencillez.

En agunos de estos corsos se encuentran casi finalizada las instalaciones eléctricas, debiendo iniciarse ahora la colocación de los palcos.

Corso gratuito en el Parque de los Patricios

Teniendo en cuenta la situación actual, se obtuvo de la Intendencia el permiso para la realización en el carácter de gratuito el corso en el Parque de los Patricios, con el siguiente recorrido: Por Caseros desde General Urquiza hasta Deán Fúnes, y por Rioja, desde la calle Caseros hasta Brasil.

La secretaría funciona todos los días en la calle Caseros 3085.

CORSO VECINAL DEL BARRIO CAFFERATA

En la reunión efectuada por la Comisión Directiva del corso vecinal del barrio Cafferata se ha resuelto, para dar más lucimiento a las fiestas de Carnaval, realizar un concurso de sociedades murgas máscaras y centros criollos, a los cuales se les otorgarán diversos premios.

Además, se ha fijado un premio al mejor frente adornado o iluminado, de las casas que dan al corso, y dos premios al mejor carruaje o automóvil que concurra adornado.

Las inscripciones pueden efectuarse en la secretaría, Igualdad 1138, los días 1, 3, y 5 del próximo mes de febrero de 19 a 21.30.

El corso de Belgrano

Alcanzarán extraordinario lucimiento este año las fiestas de Carnaval en Belgrano.

La iluminación intensa en todo el recorrido del corso, y los motivos de decoración inspirados en líneas novedosas, ofrecerán un bello aspecto de visualidad, siendo asimismo la profusión de luces, sensiblemente aumentada, con respecto a los años anteriores.

Los palcos que se colocarán en este corso serán hábilmente distribuídos de acuerdo a un acertado criterio, el de llevar animación y alegría por igual a todos los puntos del desfile.

La venta de los 500 palcos que se colocarán a lo largo de ambas aceras de la calle Cabildo se ha iniciado con muy buen éxito. En los primeros días de la venta se expendieron la mitad de los abonos correspondientes a las seis noches del corso, lo que dice el interés que ha despertado entre las familias de Belgrano el desfile carnavalesco de este año. Esa venta se efectúa diariamente en el local de la calle Juramento 2180, de 10 a 12 y de 16 a 22 horas (inclusive feriados). El precio de los abonos se ha fijado en veinte pesos moneda nacional.

La venta de palcos

Dada la gran demanda de palcos para los corsos seccionales y especialmente el de la Avenida de Mayo, la comisión ha resuelto habilitar un horario especial hoy de 16 a 19, en su local oficial, Carlos Pellegrini 224.

Corso de flores de Belgrano

A total beneficio del dispensario de Belgrano de la Liga Argentina contra la Tuberculosis, será el corso de flores de Belgrano.

Se ha preparado un novedoso programa y habrá importantes premios para los concurrentes. Las localidades se han puesto en venta en el local de la municipalidad de Belgrano, calle Juramento y Cuba, en la oficina donde se venden las entradas del corso oficial.

Corso de General Urquiza

El abono de los palcos ha sido fijado en la siguiente forma: palcos sencillos, abono seis noches, 15 pesos; palcos sencillos, por noche, tre pesos, y entrada general para carruajes, dos pesos.

En las Sociedades y Círculos

Como todos los años, durante las próximas fiestas de Carnaval se realizarán bailes de disfraz y fantasía organizados por las sociedaes y círculos de caracter social y entidades deportivas, reuniones que prometen alcanzar lucimiento, dado los preparativos que vienen desplagondo sus organizadores.

Damos enseguida información detallada de algunos de estos actos:

Biblioteca Popular y Centro Social de Villa General Mitre

Ofrecerná lucidos aspectos los bailes de dizfraz y fantasía que ha preparado la comisión directiva de la Biblioteca Popular y Centro Social de Villa General Mitre con motivo de las fiestas de Carnaval, y que tendrán efecto los días 6, 7, 8 y 13 a las 22.30; y 9 y 14 a las 17 en la seded de la institución, calle Gaona 2834.

Club de Urquiza

La comisión directiva del Club de Urquiza realizará los días 7, 8 y 13 de febrero próximo a las 23 bailes de disfraz y fantasía con motivo del Carnaval, en la sede social de la institución, calle Triunvira 4488, y serán amenizados por dos selectos conjuntos orquestales. Asimismo, los días 9 y 14, a las 18, habrá recibos de máscaras en los salones de la entidad.

Círculo General Urquiza

La comisión directiva del Olimpo Flores Club ha organizado una serie de bailes de disfraz y fantasía.

Las fiestas se realizarán en la sede social, Morón 2569, los días 6, 7 y 8 de febrero próximo, por la noche; el 9, a las 17.30; el 13, a las 22.30 y el 14, a las 17.30.

El Murmullo de la Quema

La "troupe" estudiantil El Murmullo de la Quema, que tantos éxitos ha obtenido en los concursos carnavalescos de años anteriores, activa los preparativos para presentarse este año.

Al efecto, actuarán como directores artísticos los señores David Baldomero y Oscar Benedine y como profesor de los números de bailes el Sr. Guillermo S. Tasso.

Círculo de Salamanca

La comisión de fiestas del Círculo de Salamanca efectuará el próximo sábado a las 22, en el salón de la calle Tucumán 1471, con motivo de las fiestas de Carnaval, una reunión social denominada Fiesta de los Globos.

En uno de los intervalos se distribuirán entre los concurrentes diversos objetos de cotillón.

Círculo Trianón

Esta mañana se llevó a cabo la audición ofrecida por este Círculo a sus asociados, habiendo actuado la orquesta típica Firpo y jazzband Los Filipinos, con mucho éxito, habiendo concurrido un selecto número de personas y familias. La orquesta Firpo ejecutó varios números de su vasto repertorio habiendo el público aplaudido largamente, igualmente con la jazzband Los Filipinos, quienes ejecutaron varias piezas, siendo igualmente aplaudidos, ésta audición se efectuó para presentar a sus asociados las orquestas que animarán los bailes de Carnaval que efectuará este Círculo en la sala del teatro Coliseo.

Club Policial. — La comisión directiva del Club Policial, ofrecerá tres bailes de fantasía, los días 7, 8 y 13, en su sede social, Sali Carnot 228, reuniones que serán amenizadas por dos orquestas.

Centro Vivariense. — Organiza un baile de Carnaval para la noche; 8 tarde y noche, 9, 13 y 14 tarde y noche, en el salón de la calle Paraná 555.

Club Atlético "B. Juniors".—Organizados por la sociedad del epígrare, se organizarán seis grandes bailes de carnaval.

Club, San Lorenzo de Almagro.—Adhiriéndose a la celebración del Carnaval, la subcamisión de fiestas del Club San Lorenzo de Almagro realizará en su sede social, avenida La Plata 1674 varios bailes de disfraz y fantasía.

Estos se realizarán los días 6, 7, 8, 9, 13 y 14 de febrero próximo a las 23, habiéndose habilitado para la danza las canchas de tenis y basketball, las cuales serán objeto de un profuso ornamento e iluminación.

Amenizarán el baile dos selectos conjuntos musicales.

Vecinos de Costa Rica y Francisco A. Figueroa. — En la intersección de las calles Costa Rica y Francisco A. Figperoa se efectúan trabajos para la construcción de un palco para la distracción de los niños del vecindario en las fiestas del Carnaval próximo.

Los Armoniosos. — La agrupación Los Armoniosos ha iniciado sus ensayos para reaparecer en las fiestas.

Al efecto se ha elegido una comisión directiva, la cual quedó constituída en la siguiente forma: presidente, Juan Picone; secretario, José Somone; prosecretario, José Isaach; tesorero, Justo Castiñeira; revisores de cuentas, Roque Simone y Enrique Matacera.

Mambro, el bruto. — Con este nombre se ha constituído un centro humorística, con secretaría en la calle Paraguay 964, departamento H, que recorrerá los corsos, teatros, etc., en los próximos días de Carnaval.

La comisión directiva quedó formada así: presidente, Emilio Jacinto; tesorero, Angel Calonge; secretario, Santiago Ramasso; vocales, N. Firpo, N. Zapico, Silvio Zoppa y N. Pons.

Corporacin Mitre y el Club Patria. — Organizado por las comisiones directivas de la Corporación Mitre y el Club Patria, se efectuarán concursos populares de comparsas, centros, máscaras y disfraces infantiles, en la calle Indio entre Nazca y Cuenca, los siguientes días: 6, 7, 8, 9, 13 y 14 de 20 a 24. Se reciben inscripciones en el local de la calle Nazca 2188.

Asociación de Empleados del Banco Hipotecario. — Con motivo de las próximas fiestas de Carnaval la comisión directiva de la Asociación de Empleados del Banco hipotecario ha resuelto efectuar en su campo de deportes, situado entre las calles Alsina y Almirante Brown, en San Fernando, bailes de disfraz y fantasía los días 6, 7, 8 y 13 de febrero prximo por la noche y los días 9 y 14 del mismo por la tarde.

Durante estas fiestas se efectuarán concursos de baile y de disfraz para los que se han destinado interesantes premios, y en las reuniones que se realizarán por la tarde habrá concurso de marcaras infantiles.

EL DUELO ENTRE EL DOCTOR ROSA Y EL Dr. GONZALEZ

Como es sabido, a raíz de la publicación de una carta firmada por el diputado nacional Valentín González, el interventor Rosa renunció a su cargo, para poder plantearle una cuestión caballeresca.

De la realización del mencionado duelo da cuenta el telegrama que a continuación transcribimos:

(De nuestro corresponsal)

MENDOZA, 31. — Hoy, a las 6 horas, se efectuó el duelo a pistola entre el ex interventor Rosa y el diputado nacional Valentín González, motivado por una carta de este último.

Al pie del cerro La Gloria, y a la voz de mando, el señor Rosa disparó al aire, mientras los padrinos ordenaron suspender el duelo. No hubo reconciliación.

Durará 48 Horas la Huelga General

LA F. O. R. A. ha resuelto decretar la huelga general en todo el país, la que ha comenzado a hacerse efectiva desde esta mañana a las 6 horas. Hoy, en la ciudad ha quedado paralizado el tráfico de taximetros. Desde mañana los otros gremios afiliados empezarán a parar sus trabajos. La huelga ha sido decretada como señal de protesta por las últimas medidas impositivas y por la situación de los obreros y estudiantes detenidos sin formación de preceso.

Tiraron a la Suerte Para Ver Cuál de los Dos Daba el "Furcazo"

Confesaron Ampliamente los Autores del Asalto y Robo al Comerciante Speranza

SON LADRONES VIEJOS

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 31. — Andrés Ignacio Jodar y Raúl Ortiz, que están presos como autores del asalto de que fué víctima Domingo Speranza en su negocio de la calle Moreno, han confesado plenamente su delito, habiendo declarado también que consumaron otro hecho análogo, perpetrado contra Juan Vila el 10 de noviembre.

Tanto Jodar como Ortiz son viejos profesionales del delito, y la policía presume fundadamente que no son solamente las citadas las fechorías cometidas por esta yunta brava.

Tiraron a la suerte

En su declaración, que es amplísima, ha dicho Ortiz que trabajaba como oficial peluquero y ello le servía para fijarse en los usos y costumbres de sus clientes, casi todos comerciantes de aquel barrio, a quienes atendía en el negocio. El día del asalto, Vila sirvióse en la peluquería y al sacar la cartera para pagar el servicio en la citada casa, Ortiz se fijó que llevaba gran cantidad de dinero. Inmeditamente se puso al habla con Jodar para consumar el asalto por la noche. Para saber quién debía dar el "furcazo", tiraron a la suerte con fósforos, resultando indicado Jodar.

Todos eran amigos

Tanto Vila como Speranza eran amigos de los asaltantes, por ser vecinos de la misma cuadra. La policía sigue practicando una serie de averiguaciones, pues se presume que Jodar y Ortiz han cometido una serie de delitos que hasta ahora permanecen impunes.

Se Fingió Enfermo Para Poder Huir de la Comisaría

Y Ayer, Mientras se Paseaba por las Calles de Villa Piaggio, Fué Aprehendido

EN la comisaría 1a. de San Martín se encontraba detenido el sujeto Fanol Grecco, acusado de hurto. Había sido puesto a disposición del juez del crimen doctor Cotti de la Lastra. Registra en su prontuario este pájaro de cuenta numerosas entradas, todas ellas por hechos delictuosos. Pero a Grecco no le resultaba el veraneo en el calabozo y pensó que con un poco de ingenio y otro idem de voluntad le sería fácil salir del encierro y reiniciar sus acostumbradas correrías nocturnas y diarias, si la oportunidad se cuadraba.

La fuga

El día 24 del corriente, por la mañana, Grecco solicitó la presencia del vigilante Morales que desempeñaba las funciones de cabo de guardia y le dijo que lo sacara del calabozo porque hallábase enfermo. Morales accedió al pedido sin sospechar las intenciones del sujeto. Pero una vez conseguido lo que deseaba, Grecco le dió un empellón a Morales consiguiedo derribarlo. Luego, tranquilamente, huyó de la comisaría. Y el vigilante apostado en la puerta de calle ¿estaba dormido? Dijo después que no había visto salir al preso. El caso es que aquél huyó sin ser molestado por nadie. Con tal motivo Morales y el escribiente González, que esa mañana estaban a cargo de la guardia, fueron detenidos.

De nuevo al calabozo

A Grecco le pareció que no se ocuparían en buscarlo, pero se engañó fatalmente. La libertad le duró bien poco, pues el comisario de San Martín había comisionado al oficial De León y al sargento Villa para que localizaran el paradero del prófugo. Y ayer lo encontraron por las calles de Villa Piaggio procediendo a su inmediata detención. Grecco intentó huir, pero los policías no le dieron tiempo y ahora se encuentra nuevamente en el calabozo de la comisaría de San Martín.

Valerga Unió a Nado en 10 Hs. el Tigre con el Balneario

Bajó en 2 Horas 47 Minutos el Record Anterior de Demiddi

Al Llegar al Balneario Lució un Estado Físico Excelente, Dando la Pauta de su Valer

UN HOMENAJE MERECIDO

Conforme a lo que JORNADA anunció en sus ediciones de ayer el nadador Juan de Dios Valerga Curell ha iniciado otra vez la tentativa de unir el Tigre con Puerto Nuevo o Balneario.

Desde temprana hora el nadador y demás autoridades del raid se hallaban anoche en la Subprefectura Marítima del Tigre ocupados en observar las condiciones del tiempo como asimismo la creciente del río con el fin de poder determinar el momento propicio en que se daría comienzo a la prueba.

Alrededor de medianoche en vista de que el río ya se estaba mostrando favorable para la iniciación del raid el señor Tihista le aplicó a Valerga Curell un prolongado masaje, colocándosele inmediatamente la lanolina.

Tanto el nadador como sus acompañantes hicieron en todo momento derroche de optimismo y alegría.

Se da comienzo a la prueba

A la 1 de la madrugada Valerga ya tenía el cuerpo totalmente cubierto de lanolina y se estaban efectuando los últimos preparativos para que se iniciara el raid.

En ese momento conversamos breves palabras con Valerga quien nos manifestó hallarse en inmejorables condiciones físicas y que siempre que el tiempo no le fuera muy adverso pensaba unir el Tigre con el Balneario en un tiempo record.

El nadador y todos los acompañantes se embarcaron en la lancha gentilmente cedida por el señor E. Costa y se trasladaron a la avanzada que la Subprefectura del Tigre posee en el Río Luján, lugar éste elegido para la iniciación de la prueba.

Siendo la 1.55 horas, en medio de los aplausos y gritos de aliento de sus acompañantes, Valerga Curell se lanzó al agua, dando así comienzo a la prueba. Las pulsaciones del raidista en ese momento eran de 72 por minuto y la temperatura del agua de 20 grados.

Valerga comenzó a nadar en crawl a una velocidad de 30 brazadas por minuto, y luego durante el transcurso de la prueba lo fué alternando con el estilo over a unas 28 brazadas por minuto.

A las 4 horas 45 minutos le nado llegó a Olivos

En gran forma fué nadando Valerga las primeras horas: a las 3 horas y 30 minutos pasó por el balneario de San Fernando y media hora más tarde, o sea las 4.4, se encontraba a la altura de la farola de San Isidro.

A las 5.10 horas pasó por el balneario Anchorena, y a las 6.40, o sea a las 4 horas y 45 minutos de nado se encontraba en Olivos, donde numerosos consocios del Club de Natación Olivos salieron en diversas embarcaciones río afuera para observar su paso, tributándole un merecido homenaje.

El frío lo molesta

Alrededor de las 4 de la mañana el frío comenzó a molestar en forma bastante intensa a Valerga, tan es así que sus acompañantes temieron por un momento que la baja temperatura lo obligaría a abandonar la tentativa. Pero, merced a varias dosis de café bien caliente y a un poco de cognac se logró reanimarlo, pudiendo continuar nadando en forma normal.

Con el excelente tren que venía desarrollando, Valerga consiguió pasar a las 10.30 horas por Puerto Nuevo, notándose entonces una fuerte correntada provocada por la crecida del río, que a esa hora era bastante intensa.

Llega al balneario

A las 11 horas 55 minutos, o sea a las 10 horas de nado, Valerga hizo pie en el Balneario Municipal, cumpliendo así el recorrido Tigre-Balneario en un tiempo verdaderamente record, por cuanto la mejor performance la ostentaba hasta la actualidad Dimiddi, quien hizo el citado trayecto en 12 horas 47 minutos.

Los numerosos bañistas que a esa hora se encontraban en el Balneario Municipal corrieron inmediatamente al encuentro de Valerga, felicitándolo efusivamente y tributándole un merecido homenaje que lo emocionó.

Juan de Dios Valerga Curell luego de haber nadado 10 horas consecutivas salió del encuentro en estado sumamente normal, lo cual da la pauta de su recia contextura física y acusando 86 pulsaciones por minuto.

Valerga Demostró su Pasta de Crack

JUAN de Dios Valerga Curell ha cumplido su propósito de unir a nado el Tigre con el Balneario y no solamente eso sino que efectuó el recorrido en un tiempo verdaderamente record, dando con ello la pauta de excelentes condiciones.

JORNADA que desde el primer momento prestó su apoyo a la iniciativa de este joven muchacho, no dudó un solo instante de su capacidad y así es que ante el primer fracaso sufrido le dió ánimos para que continuara insistiendo pues tenía pasta de sobra para vencer al líquido elemento, y los hechos nos demuestran ahora que no nos hemos equivocado.

Hacemos llegar nuestras sinceras felicitaciones a este bravo muchacho que en tan brillante forma ha cumplido su cometido, las que hacemos extensivas a todos los acompañantes que también pusieron su granito de arena para que la tentativa de Valerga se llevara a feliz término.

Agradecido a JORNADA

No bien hubo salido del agua Vaga Curell fué al encuentro de nuestro repórter a quien le manifestó: "Estoy sumamente agradecido a JORNADA por el apoyo que me ha prestado, dando así una vez más la pauta de ser el verdadero diario del pueblo. En cuanto a la prueba he de decirles, sin jactancia ninguna, que yo siempre creía que unir a nado el Tigre y Balneario era una prueba mucho más difícil y máxime en el tiempo que yo lo hice. En cuanto a mis futuros planes, en concreto, no he resuelto nada todavía. Posiblemente intente cruzar el Río de la Plata, pero ya veremos lo que se hace."

En esos momentos una gran cantidad de admiradores nos interrumpió la conversación, llevándose en triunfo a este bravo muchacho que tan excelente performance ha cumplido.

Los acompañantes

Es justicia reconocer la parte que tuvieron en esta prueba los acompañantes de Valerga Curell, quienes tambien contribuyeron con su grano de arena al éxito de la prueba. Fueron ellos: director de raid y masajista, José Tihista; director de ruta, Domingo Díaz; capitán de nadadores, Santiago Coltellini y nadadores acompañantes: Arnaldo Ferrari, Carlos Ferrari, Roberto Mosquera. Roberto Uzal (hijo) y Raul Río Bo.

Desde Palermo tambien acompañó a Valerga el excelente nadador Ernesto Caraccido, que tambien quiso contribuir a la prueba en tan buena forma cumplida.

Una Escena Emocionante

DESDE temprana hora el padre de Juan de Dios Valerga Curell que había concurrido al Balneario Municipal escudriñaba con un lente el horizonte para ver aparecer a su hijo.

Cuando se divisó en el muelle de pescadores la silueta de la embarcación acompañante y a los nadadores la nerviosidad del señor Valerga fué en aumento y así, no bien su hijo hubo hecho pié, corrió en su busca.

El encuentro entre padre e hijo dió lugar a una escena sumamente emocionante; el raidista se abrazó a su progenitor y estalló en un fuerte sollozo que embargó por unos momentos a todos los espectadores. Pero bien pronto éstos se sobrepusieron comenzando a dar hurras y vivas por el nadador que en tan excelente forma cumplió la travesía Tigre-Balneario.

El Nadador Recibido en la Meta por sus Admiradores




DE UN CORDIAL RECIBIMIENTO le hicieron objeto a Valerga Curell los numerosos bañistas que esta mañana había en el Balneario Municipal. En la presente fotografía aparece rodeado por un grupo de sus admiradores. El joven nadador recibe el mejor premio a su esfuerzo: un beso de su señor padre que siguió atentamente los detalles de la hazaña

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

La Y.M.C.A. Venció a C. General Urquiza por 16 Corridas a 15

El Partido Adquirió Singular Interés por la Equivalencia de Fuerzas

SAN TELMO GANO

Un partido interesante y muy reñido fué el que disputaron esta mañana por el campeonato oficial de la Asociación Argentina, los equipos de la Asociación Cristiana de Jóvenes y Círculo General Urquiza en Paseo Colón e Independencia.

La lucha desde su comienzo deparó alternativas atrayentes, pues ambos adversarios en todo su transcurso actuaron con pujanza y entusiasmo, que hizo menos visibles las fallas que adolecieron ciertos jugadores.

El conjunto local impresionó en mejor forma que su rival, aunque sus componentes se mostraron algo flojos en el juego de bases, careciendo de seguridad y precisión para tomar y arrojar la pelota. En cambio, en el bateo se condujeron con bastante acierto y en virtud de ello su triunfo logrado por la mínima ventaja puede conceptuarse como merecido.

Esta victoria no significa un descrédito para Círculo General Urquiza, cuyos integrantes, la mayoría noveles en el deporte, realizaron denodados esfuerzos por conquistar el triunfo frente a un rival más avezado y pusieron tal entusiasmo en su actuación que hasta el final del encuentro constituyeron un rival de peligro y con muchas probabilidades de triunfo.

El partido comenzó con ventajas para el equipo local, quien cuando finalizó el tercer "inning" tenía en su favor 6 corridas contra 2 de Círculo General Urquiza, pero en el siguiente una enérgica reacción de los visitantes invirtió el score en favor de éstos por 9 corridas contra 6.

Conscientes de la situación en que se hallaban los jugadores de la Asociación Cristiana de Jóvenes fueron al bateo con firmes propósitos de descontar ventajas, lo que lograron en parte. Continuó la lucha con interés hasta que en el último "inning" Círculo General Urquiza, que iba perdiendo por 15 contra 10, consiguió igualar posiciones, para sucumbir después a raíz de la obtención de 1 nueva corrida de parte de los locales, que en esa forma se adjudicaron el triunfo por 16 contra 15.

El score por "inning"

	1	2	3	5	5		Tot.
Asoc. C. de Jóv.	3	3	4	3	2	1	16
Gral. Urquiza.	2	0	7	0	1	5	15

Los cuadros formaron como sigue:

Y. M. C. A.: Zunino (P), Boero (C), Ferrer (1B), Castro (2B), Ghisla (SS), Raffo (3B), Crivelli (LF), Bonneu (CF), J. Lloret (RF) y F. Lloret (RF).

Gral. Urquiza: Alonso (P), Moreno (C), Mendy (1B), Grivot (2B), Lucchetti (SS), Maggiotti (3B), Yacona (LF), Torrens (CF) y Muñoz (RF).

San Isidro v. San Telmo

El partido que esta mañana debió efectuarse entre los citados no se realizó por cuanto el primero de los nombrados cedió puntos a su rival.

UNA REGATA DE RESISTENCIA SE LLEVO A CABO

Obtuvo el Primer Puesto el Bote Tripulado por Della Vanna y Otros

Organizado por el Nacional Rowing Club verificóse esta mañana una regata de resistencia, en la que participaron cuatro embarcaciones de 8 remos y timonel. El recorrido fué de 20 kilómetros, y se largó desde el local social de la nombrada entidad, situada en el río Luján, llegaron al recreo Nuevo Toro, y regresaron al punto de partida.

Llegó la primera embarcación a las 8 h. 16' 12" 2|5, y las siguientes con intervalos de 10 minutos y fracción. Desde la salida nomás, se imprimió un fuerte tren, lo que beneficiado por el excelente tiempo reinante, permitió registrarse un buen tiempo promedial. De lo equilibrado de las alternativas, lo atestigua el hecho de llegar los ganadores con solo 4 minutos de diferencia de los segundos, y éstos a su vez con 15 del tercero.

Es indudable que la nota destacada de la jornada la constituyeron las tres integrantes femeninas de otras tantas embarcaciones, las señoritas Adha, Aurora y Alba Fumarili, quienes demostraron poseer estimables condiciones para el deporte.

La clasificación final

La clasificación final de la regata, con sus respectivos tiempos, fué la siguiente:

1o., bote No. 3, tripulado por Carlos Guido Della Vanna, Juan C. Saliva, Aurora Fumaroli, Diego Franseschi, Carlos F. de Dominichi, Alberto Barbera, Leonardo Kriveruk, Jorge Gualdoni (stroke) y Enrique G Godio (timonel). Tiempo: 1 h. 50' 2|4; 2o., bote No. 1, tripulado por Norberto Salina, Alberto de la Riestra, Adha Fumaroli, Juan Ferrando, Renato Dondi, Douglas Cairns, Liberto Fuma, Alcides Fumaroni (St.) y Armando Fauret (Tim.). Tiempo 1 h. 54' 47" 3|5.

3o. Bote No. 2, en el tiempo de 1 hora 55' 3" 1|5: 4o. bote No. 4.

AVISOS FUNEBRES

† ESTHER ZACCAGNINI. — q. e. p. d. — Falleció el 30 de enero de 1932. — Sus padres Antonio Zaccagnini y Ada P. de Zaccagnini; sus hermanas Julia y Dafne, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al Cementerio del Oeste, mañana, lunes 1, a las 16.30 horas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Sucre 3032. Servicio, Casa Sierra, Federico Lacroze y Triunvirato, Rivera 1375 y Triunvirato 560.

† LUIS J. QUIROS—q. e. p. d. — Falleció el 30 de enero de 1932, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hermanos Diego L., Amalia Quirós de Somoza, Aída, Juan Carlos y doctor Ubaldo Somoza; tías, hermanos políticos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los rsetos del extinto al cementerio del Norte, hoy domingo 31, a las 10.30. Casa mortuoria, Francisco Bilbao 2158. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

† CARMEN BERNADAS DE FORN —q. e. p. d.— Falleció en Adrogué el 30 de enero de 1932, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposo Manuel Forn; sus hijos Enrique, Mercedes Forn de Trabucco, Jorge Luis y María del Carmen; su señora madre Mercedes Viladesau de Bernadas; sus hijos políticos Armando Trabucco, Ma. Adela Vivanco de Forn y Ma. Rita Blaksley Uriburu de Forn; sus nietos, hermanos, hermanos políticos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Norte, hoy domingo 31, a las 10.45. La comitiva fúnebre partirá de la casa mortuoria, Canale 782 (Adrogué) a la hora indicada. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

PARTICIPACIONES

† TERESA ARRO DE DE LEON —q. e. p. d.— Falleció el 29 de enero de 1932, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposo Lindolfo de León; sus hijos Hebe Carlota y Lindolfo; su señora madre María F. de Arró; sus hermanos Florencio, Margarita, Andrés y Modesto; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás deudos participan a sus relaciones su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados en el cementerio del Oeste, ayer sábado 30, a las 10. Casa de duelo, Malabia 2141. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

UNA FIESTA DE NATACION HUBO HOY EN BARRACAS

Bajo el Patrocinio del Club Sportivo se Efectuaron Interesantes Cotejos

LOS RESULTADOS

En la piscina que el Club Sportivo Barracas posee en Iriarte 2056, y organizado por la subcomisión respectiva, llevóse a cabo esta mañana una intteresante fiesta natatoril, que fué presenciada por numerosa cantidad de asociados, entre el que se destacaba el elemento realzador de estas reuniones: las representantes del bello sexo.

Comprendió el programa confeccionado, como primer número, una carrera de la media hora, en la que participaron cinco atletas, de la entidad local; los que por el entusiasmo con que nadaron durante dicho lapso de tiempo, y la táctica que demostraron poseer, produjeron lucidas alternativas que fueron del agrado de los espectadores.

Se clasificaron en el orden siguiente: 1o. Alberto Estela Thompson; 2o. Roberto Belloro; 3o. Eduardo Corbetta; 4o. Amílcar Giúdice; 5o. Darwin Pagola. La distancia recorrida por el ganador fué de 1265 metros.

A continuación se disputó un cotejo de water polo entre equipos representativos de la entidad local y su igual de Villa del Parque, que transcurrió en medio de continuos aplausos de la concurrencia, y en la que cada uno de los jugadores se multiplicaron a fin de adjudicarse la victoria.

No obstante la paridad de fuerzas en pugna, el conjunto local, más positivo en los momentos finales que su oponente, se impuso por 5 tantos contra 2.

Los equipos se hallaban constituídos de la manera siguiente:

Sp. Barracas: Castro; Briuolo, Lionne, Corbetta, Colona, Parice y Cumo.

Villa del Parque: Istuarte; Tortonese, Díaz, Arandigoyen, Atap, Tortonese y Cantié.

Finalmente, como número último del festival, se verificó un acto organizado por el Ateneo Argentino de Educación Física, que constituyó una práctica de salvataje, que, como viene realizando la institución nombrada desde el comienzo de la temporada en curso en todas las piscinas de la capital, fué presenciado con un evidente interés.

Disertó previamente el secretario de la entidad, doctor León López, y le siguió luego una demostración práctica a cargo del vicepresidente señor Alberto Regina, ayudado por dos nadadores.

Puro Habano Impúsose en el Premio Botafogo

Damnée y Craganock Han Salido Esta Tarde de Perdedores

La Carrera Inicial Fué Ganada por Made In France Fácilmente



GARIFO LA CUARTA CARRERA

Con un tiempo poco favorable y medios de locomoción escasos y, por lo tanto, ante poco público, se realizó la anunciada reunión dominical en Palermo, de cuyos detalles pasamos a dar cuenta de inmediato:

Los cinco anotados cumplieron con su compromiso en la inicial

La primera carrera fué disputada por los cinco anotados en ella, haciendo favorito suyo la cátedra a Made in France.

Luego de un corto espacio de tiempo el starter puso en movimiento al reducido lote de competidores, picando en la delantera Made in France, para metros más adelante dar paso a Alteza y quedar el favorito en segundo lugar; tercera corría Empacada y cuarto Arriero, cerrando la marcha Feljó.

Así continuaron hasta el derecho, en mitad del cual pasa el favorito al frente para imponerse cómodamente por 3 cuerpos. Segunda se clasificó Alteza y tercera, a 4 cuerpos, Empacada.

El ganador empleó 1'58" 4|5 para la milla de esta prueba.

PRIMERA CARRERA

Premio Arrecifes — 1600 metros
$ 4000 al 1o., 800 al 2o. y 400 al 3o.

1 MADE IN FRANCE 56 ks., por Dark Legend y Sta. Lucía III, del stud Alvear F. de (V. Fernández), jockey E. Lema (2)	13298	4011
2 Alteza 56, P. Falcón (4)	3673	1340
3 Empacada 54|51, J. Chavarri (5)	4028	2013
4 Feljó 56, F. M. Ortiz (1)	4544	1618
U Arriero 56, J. Maceyra	1225	502
	26768	9484

Corrieron todos.

Dividendos: de Made in France, $ 3.60 y 2.80; de Alteza, 4.35.

Ganada por 3 cuerpos; del 2o. al 3o. 4 cuerpos.
Tiempo: 1' 28" 4|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Feljó	$ 10.60
Arriero	$ 39.35
Alteza	$ 13.10
Empacada	$ 11.95

Damné respondió a su buena corrida preparatoria

Solamente una, La Polla, de las 16 anotadas en la segunda carrera del programa de esta tarde en Palermo, rehuyó el compromiso.

Trabajo costó al starter para poner en movimiento al crecido lote de competidoras de esta prueba, reservada a las yeguas de tres años que aun pertenecen a la categoría de perdedoras.

Dada la señal de partida, Zorrería tomó la delantera, siendo seguida de Damnée por el centro de la cancha; las demás competidoras venían agrupadas. Así llegaron hasta frente a las populares, donde pasó Damnée decididamente a la punta, para imponerse fácil al final. Por el lado exterior cargó Brizna, para ocupar el segundo puesto del marcador; tercera se clasificó Riendasuelta y cuarta fué Corisanda.

SEGUNDA CARRERA

Premio Mi Sueño — 1000 metros
$ 4000 a la 1a., 800 a la 2a. y 400 a la 3a.

1 DAMNEE 55 kilos, por Alan Breck y Dantesca, del stud Francou (J. E. Francou), jockey R. Fernández (3)	8375	4162
2 Brizna 56, P. Falcón (4)	2074	1252
3 Riendasuelta 56|53, D. Fernández (11)	1564	1095
4 Corisanda 56|53, F. Moreyra (7)	2174	1577
5 Gola 56, I. Leguisamo	5615	4100
0 Satanella 56, J. Sola	4722	2568
0 Olímpica 56|54, R. González	1074	648
0 Ruta 56|53, J. Chavarri	18945	10446
0 Furia 56|55, M. Cavillón	585	280
0 Ebonita 56, F. Orduna	1406	827
0 La Blanquita 56|54, F. Rocco	779	601
0 Aventure 56|53, T. Albertini	3225	1448
0 Zorrería 56|53, A. Peluffo	479	375
0 Pontecilla 56, R. Montivero	3401	286
0 Claveta 56, E. Lema	631	492
0 Waladia 56|53, P. Puccineri	1029	728
U La Metida 56|55, F. Delleutraz	442	326
	53569	21581

No corrió: La Polla.

Dividendos: de Damnée, pesos 11.50 y 5.50; de Brizna, 13.65; de Riendasuelta, 15.35.

Ganada por 1 y 1\|2 cuerpo.
Tiempo: 59" 1\|5.

Nuestro candidato Craganock se impuso fácilmente en la 3a.

En tercer término del programa de la reunión de esta tarde en Palermo se disputó el premio Madrigal, para caballos de tres años aun perdedores. Favorito y ganador resultó Graganock que de acuerdo a su corrida preparatoria, no podía perder.

Dada la señal de partida toma la delantera Astillero, pero inmediatamente Craganock va en busca del puesto de peligro, seguido de Mate Dulce, Moro Bravo y Carabobo, mientras Gold Flake cierra la marcha.

Entre los dos codos Moro Bravo se coloca segundo, seguido de Mate Dulce.

Al final carga Piruncho, pero tiene que conformarse con el segundo puesto en pos del pupilo de Callejas y el que traspone la meta con casi dos largos y medio de ventaja sobre su rival.

El ganador cubrió los 1400 metros de la prueba en 1'24" 1|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Olímpica	$ 89.80
Ruta	" 5.10
Brizna	" 46.50
Furia	" 164.80
Ebonita	" 68.60
Corisanda	" 44.35
La Blanquita	" 123.60
Aventure	" 29.90
Riendasuelta	" 61.65
Satanella	" 20.40
Zorrería	" 201.30
Pontecilla	" 28.35
La Metida	" 218.15
Claveta	" 152.80
Waladia	" 93.70
Gola	1715

TERCERA CARRERA

Premio Madrigal — 1400 metros
$ 4000 al 1o., 800 al 2o. y 400 al 3o.

1 CRAGANOCK 56 kilos, por Craganour y Condena, del stud Solís (B. J. Callejas), O. Ruiz (11)	27549	9482
2 Piruncho 56|55, F. Delieutraz (13)	13552	5649
3 Mate Dulce 56, O. Solari (12)	11324	4608
4 Malbardo 56|53, A. Peluffo (14)	1008	458
5 Carabobo 56, E. Lema	13394	6865
0 Moro Bravo 56|53, F. Moreira	1380	1011
0 Mikaylo 56|53, J. Chavarri	701	468
0 Pinchazo 56, F. M. Ortiz	286	284
0 Astillero 56, J. Sola	1711	1220
0 Embeleco 56, A. Quinteros	1063	878
0 Baradero 56, A. Lofiego	272	271
U Gold Flake 56|54, F. Rocco	3580	2491
	75820	33685

No corrieron: Anfitrión y Moscardón.

Dividendos: de Craganock, $ 4.95 y 2.75; de Piruncho, 3.25; de Mate Dulce, 3.55.

Ganada por 2 1|4 cuerpos; del 2o. al 3o. 2 1|4 cuerpos.
Tiempo: 1'24" 4|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Moro Bravo	$ 98.90
Mikaylo	" 194.70
Pinchazo	" 477.20
Astillero	" 79.75
Carabobo	" 10.20
Embeleco	" 128.40
Gold Flake	" 38.10
Baradero	" 501.75
Mate Dulce	" 12.05
Piruncho	" 10.05
Malbarcó	" 135.40

Desarrollo de la cuarta carrera

La carrera de velocidad tuvo un resultado poco previsto para la cátedra, ya que el ganador resultó Garifo, y la favorita Pelucona, con Leguisamo, sólo ocupó el segundo puesto en el marcador.

Dada la señal de partida Image tomó la delantera, siendo seguida de Pelucona, Garifo y Sorbo.

Llegados a las populares Pelucona se destaca al frente, pareciendo imposible su derrota, y cuando el público aclamaba su nombre como ganadora carga Garifo, empareja la línea de la puntera, la domina y pasa al frente fácilmente, ganando por más de dos cuerpos.

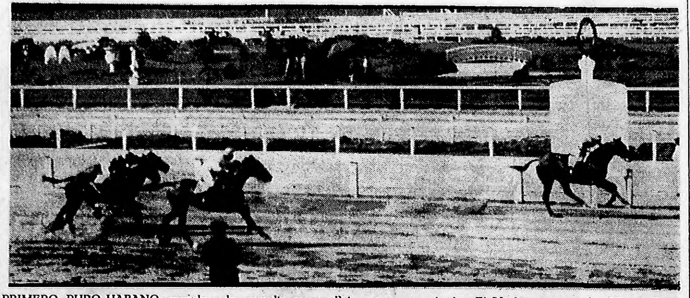
CUARTA CARRERA

Premio Aladino — 1100 metros
$ 4500 al 1o., 900 al 2o. y 450 al 3o.

1 GARIFO 49 kilos, por Zig Zag y Galatea, del stud Las Isletas (J. Etchechourry), jockey M. Reparaz (8)	4948	2363
2 Pelucona 56, I. Leguisamo (3)	48809	15759
3 Sorbo 54, M. Artigas (4)	6172	2456
4 Goyito 53, A. Lallana (6)	1165	694
5 Bochinchero 47, R. Montivero	4022	2421
0 Bigarreau 57, F. Quinteros	2151	1302
0 Demanda 54, J. Sola	2084	1401
0 Doña Papa 49, M. Acosta	3848	2319
U Image 45, E. Santana	1576	1179
	74775	29894

No corrieron: Reti e Inicuo.

El Final del Premio Botafogo



PRIMERO, PURO HABANO; segundo a dos y medio cuerpos Pilero; tercero se clasificó El Machito y cuarto fué Mar de Fondo

Dividendos: de Garifo, pesos 27.20 y 3.80; de Pelucona, pesos 2.25; de Sorbo, $ 3.70.

Ganada por 2 1|4 cuerpos; del 2o. al 3o., 3 cuerpos.
Tiempo: 1'5" 1|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Bigarreau	$ 62.55
Pelucona	" 2.75
Sorbo	" 21.80
Demanda	" 64.60
Goyito	" 115.55
Doña Papa	" 34.95
Bochinchero	" 33.45
Image	" 85.40

QUINTA CARRERA

Premio Botafogo — 2800 metros
$ 7000 al 1o., 1400 al 2o. y 700 al 3o.

1 PURO HABANO 48 kilos, por Leteo y Pureza, del stud Caraguatay (B. J. Callejas), jockey P. Falcón (6)	28648	5223
2 Pilero 62, I. Leguisamo (1)	32107	7227
3 El Machito 55, J. Sola (4)	5450	1821
4 Mar de Fondo 55, E. Lema (3)	5564	1581
0 Sipo 56, F. Delietraz	2212	941
	73981	16793

No corrió: Duraznero.

Dividendos: de Puro Habano, pesos 4.65 y 2.50; de Pilero, pesos 2.35.

Ganada por 2 1|2 cuerpos; del 2o. al 3o., 1 cuerpo.
Tiempo: 2'55" 3|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Pilero	$ 4.15
El Machito	" 24.45
Mar de Fondo	" 23.95
Sipo	" 60.20

SEXTA CARRERA

Premio Tartowsky — 1500 metros
$ 4500 al 1o., 900 al 2o. y 450 al 3o.

1 FIGARO 53 kilos, por Polemarch y Fresa, del stud José Luis (F. Maschio), jockey I. Leguisamo (3)	55589	12400
2 Cuco 52|50, F. Quinteros (7)	10559	3561
3 Vinagrillo 51, M. Acosta (9)	2983	1482
4 Gaviero 55|52, A. Morales (1)	6283	2390
5 Célebre 51, P. Falcón	6936	2554
0 Minutero 52, J. Vecino	3704	1535
0 Gualinchay 53, E. Antúnez	2797	1232
	89151	25154

No corrieron: Lad, Carrerito, Epinicio, Ateniense, Veraz y Danjou.

Dividendos: de Fígaro, pesos 2.85 y 2.55; de Cuco, 3.85.

Ganada por 3|4 cuerpo; del 2o. al 3o. 4 cuerpos.
Tiempo: 1' 29" 2|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Gaviero	$ 25.55
Gualinchay	" 57.35
Cuco	" 15.20
Minutero	" 43.30
Vinagrillo	" 53.80
Célebre	" 23.15

SEPTIMA CARRERA

Premio Ramuntcho — 1600 metros
$ 4500 a la 1a., 900 a la 2o. y 450 a la 3a.

1 DURA 51 kilos, por Rico y Duquesa, del stud Villanueva B (N. Moreno), jockey J. Sola (5)	34798	13090
2 Gandura 53, M. Acosta (2)	5053	2439
3 Goody 52, E. Orduna (3)	1253	722
4 Chorra 51, E. Antúnez (8)	13958	4611
5 Troyana 51,49 y 1|2, J. Chavarri	8686	5022
0 Old Lady 54|51, R. Picón	5195	3902
0 Garita 52|49, T. Albertini	7375	2830
0 Rara Flor 51|50, J. Ausbruch	676	453
0 Dama Linda 51|50, F. Delieutraz	5091	2695
0 Potencia 48|56 y 1|2, S. Fagúndez	970	555
0 Rondelette 48, P. Ibarra	365	192
U Cinchada 48 (con Potencia)		
	83420	36511

No corrieron: Copy Star y Colombine.

Dividendos: De Dura, $ 4.30 y 2.85; de Gandura, $ 6.55; de Goody, $ 17.35.

Ganada por 1 1|2 cuerpo; del 2o. al 3o. 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'37".

Hipódromo de Maroñas

PRIMERA CARRERA

Premio Minutero — 1400 metros

1 MANCO CASTRO, 51 kilos, por Stayer y María Rosa, del stud Don Pepe (J. Martínez), jockey M. Tapia	1117	
2 Suipachero 52	260	
3 Despilchao 52|49	252	
4 Manlio 51|49 (con Despilchao)		
	1609	

No corrieron: Peñón, Ilustre, Montés, El Bataraz.
Dividendos: del 1o., $ 2.50.
Ganada por 1 cuerpo.
Tiempo: 1'24" 3|5.

SEGUNDA CARRERA

Premio Carrión — 1600 metros

1 FIFA, 55 kilos, por Well Meant y Voluntad, del stud Well Meant (B. Fontana), jockey B. Morteyru	2925	1098
2 Agua Helada 50	470	222
3 Mesina 50	412	209
4 Sans Patrie 56|53	274	115
0 Sans Doute 54|52	424	181
0 Broma 52|49	227	145
	4731	1976

No corrió Arábiga.
Dividendos: del 1o., $ 2.80 y 2.55; del 2o., $ 3.70.
Ganada por varios cuerpos.
Tiempo: 1'38" 1|5.

TERCERA CARRERA

Premio Ontal — 2000 metros

1 SCARONE 57 kilos, por Stayer y Songe Bleu, del stud Jorgito (J. Riestra), F. A. Gómez	3934	1295
2 Eléctrico 51	985	588
3 Veritable 54|51	164	84
4 Trottier 54	1412	639
0 Aplauso 54 (con Veritable)	—	—
0 Capellán 54	184	137
0 Pepita 52|50 (con Eléctrico)	—	—
	6679	2741

No corrieron: Champerret Bob, Cubano y Agua Helada.
Dividendos: Del 1o., $ 2.95 y 2.40; del 2o., 2.85.
Ganada por 1|2 cuerpo.
Tiempo: 2'3" 4|5.

CUARTA CARRERA

Premio Mistinguet — 1500 metros

1 WAY 55 kilos, por Sens y Welburn, de. stud Paso de Arena (G. Lemos), B. Morteyru	1537	660
2 La 31 55	388	309
3 Farmesina 55|52	1346	786
4 Totora 55|54	415	271
0 Almíbar 55	774	536
0 Mi Luz 55	275	167
0 Cleptómana 55|53	303	252
0 Gyt 55|52	71	58
0 Coralita 55|53	331	212
0 Suertuda 53	568	269
	6008	3530

Corrieron todos.
Dividendos: Del 1o., $ 6.80 y 3.30; del 2o., 4.85; del 3o., 3.10.
Ganada por 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1'33" 1|5.

Fué Adquirido por un Potentado un Castillo

BERLIN, 31. — Se anuncia que el magnate del acero, Thyssen, ha adquirido, en la suma de 1.700,000 francos suizos, la villa propiedad del Príncipe Friedrich Leopoldo, cuñado del ex kaiser de Alemania, que aquel había construído después de la guerra en Castaniola, cerca de Lugano.

5.225 BAÑISTAS

En los baños públicos del Balneario Municipal se ha batido en el día de hoy el record de asistentes, el que alcanzó un total de 5.225 bañistas, que se fueron a refrescar en las aguas del Río de la Plata.

La organización de la venta de boletos de los citados baños, dependientes de la Dirección Municipal de Educación Física, fué excelente.

Con el día de hoy se ha cerrado el ejercicio del mes de enero con un total de 68.000 bañistas, lo cual marca un verdadero record en los citados baños.

EN SAN ISIDRO SE REALIZO UNA FIESTA INTERNA DE NATACION

R. Penelo Ganó la Carrera de los 500 Metros

LAS DEMAS PRUEBAS

Con un interesante programa de pruebas internas se desarrolló esta mañana a las 10 horas una fiesta natatoril en la pileta que posee el Club Náutico San Isidro, en la localidad del mismo nombre.

Dentro de la elevada cantidad de aficionados que presenciaron las competiciones destacáronse con caracteres netos las damas, quienes con sus vistosos atavíos realiazron notablemente la fiesta, que por la cantidad de participantes resultó del agrado de aquéllos.

Los resultados

Por separado, damos más abajo los resultados generales de cada una de las pruebas que en el mismo orden se llevaron a cabo.

100 metros estilo libre: 1o. Luis H. Morelli. 100 metros estilo pecho: 1o. Rafael Banelo, 2o. Francisco Dathes. 50 metros estilo libre para damas: 1o. Menina Martínez Castro, 2o. Mercedes Figueroa Bunge. **25 metros estilo pecho, para menores de 13 años:** 1os., puesta entre J. A. Reilly y Charles Rodríguez. **25 metros estilo libre para niñas menores de 13 años:** 1a. Lola Salas Olina. 50 metros estilo pecho para damas: 1a. Estela Kinkelin, 2a. C. Salas Olino, 3a. Lola Eschard. 50 metros estilo espalda para socios: 1o. Delfín Ruda, 2o. J. Zubizarreta. 25 metros estilo pecho, para menores de 11 años: 1o. A. J. Bolo, 2o. A. Bachman.

25 metros, estilo libre para menores de 11 años: 1o. A. C. Lanuse, 2o. A. Ledesma 50 metros estilo over, para damas: 1a. Nora Echart, 2a. Mercedes Figueroa Bunge. 300 metros, estilo libre, para socios: 1o. Luis H. Morelli, 2o. L. E. Hembel. 25 metros, para menores de 13 años: 1o. Carlos Ordi, 2o. D. O. Reilly, 3o. R. Movelli. Posta 3 x 50, estilo over, pecho y crawl: 1o. Conjunto integrado por García Guevara, Rafael Panella y Luis H Novelli. Posta 4 x 50, estilo libre: 1o. equipo formado por Ricardo Sastre, Medina Martínez Castro, A. Rojas y L. H. Novelli.

Carrera de resistencia de 500 metros. — 1o — Rafael Penelo; 2o. L. E. Kemptler; 3o. Jorge Rojas; 4o. Julio Castro Videla Lagos; 5o. García Guevara, 6o, Félix Cantilo; 7o. Sixto Suñer; 8o. Medina Martínez Castro; 9o., Ricardo Sastre. Fué ésta la prueba destacada de la jornada en la que pudieron observarse lucidas alternativas producidas por la pugna de los 9 competidores que en su afán de cumplir primero la distancia, se prodigaron en todo el transcurso de la carrera.

Hipódromo de Rosario

PRIMERA CARRERA

Premio Beleno — 1400 metros

1 CHIMPANCE 56 kilos, por Chirimbolo y Chirimoya, del stud E. D. (E. Dioses), J. Mercado	532	271
2 Yucatán 56, J. Barbeito	896	483
3 Moro 56, C. Ronga	620	356
4 Diluvio 56, A. Moreno	114	57
0 Gallegote 56, R. García	525	235
0 San Agustín 56, M. Sanabria	150	76
	2837	1478

No corrieron: Atín Arín y Fresal.
Dividendos: Del 1o., $ 9.60 y 4.10; del 2o., 3.20.
Ganada por cuatro cuerpos.
Tiempo: 1'27" 1|2.

SEGUNDA CARRERA

Premio Morgana — 1400 metros

1 ¡QUE LINDA! 57 kilos, por Lombardo y Quisquilla, del stud El Puesto (P. Galimberti), J. Iberra	518	313
2 Montilla 53, J. Varas	414	224
3 Maruca 55, C. Ronga	1138	497
4 Preceptora 57, J. Ledesma	1138	572
0 Duquena 55, S. Moyano	609	337
0 Monamour 55, J. Barbeito	99	58
0 Habanera 53, J. Pintos	92	25
	3948	2026

No corrió: Arga.
Dividendos: Del 1o., $ 13.70 y 6.10; del 2o., 7.75.
Ganada por 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1'27".

TERCERA CARRERA

Premio Chito — 1400 metros

1 ZULU 56 kilos, por Amsterdam y Oratrice, del stud El Lance (P. Galimberti), J. Iberra	890	492
2 Catarí 54, J. H. Castro	1017	687
3 Envidioso 56, J. Mercado	550	388
4 Labriego 56, J. Ledesma	1044	512
0 Pálpito 56, J. Alonso	106	79
0 Aldabita 54, J. Mernier	111	118
0 Baqueana 54, H. Gómez	574	284
0 Esbelta II 54, J. Pintos	152	11[illegible]
0 Espantada 54, J. Varas	76	39
	4520	2711

No corrieron: Castigo, Manquel, Oasis, Tabloncito, Chapucera, Chertosa y Monitora.
Dividendos: Del 1o., $ 9.15 y 3.20; del 2o., 2.85; del 3o., 3.50.
Ganada por 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1'27'.

CUARTA CARRERA

Premio Lacar — 2000 metros

1 DINAMIA 51 kilos, por Picacero y Dina, del stud Asegún (N. Banegas) J. Mernier	395	279
2 Ofir 52, J. Iberra	1848	879
3 Frutero 55, J. H. Castro	811	478
4 Fuller 52, P. Nievas	172	110
0 Felipito 54, A. Milanesi	254	146
0 Los Pozos 52, F. Rivera	435	237
0 Siloc 52, A. Moreno	401	265
0 Don Américo 49, C. Ronga	239	176
0 Misterioso 49, J. Ledesma	721	402
	5276	2972

Corrieron todos.
Dividendos: Del 1o., $ 24.05 y 4.50; del 2o., 2.80; del 3o., 3.45.
Ganada por 1 pescuezo.
Tiempo: 2'7".

QUINTA CARRERA

Premio Cocoliche — 1300 metros

1 EL CIVICO 53 kilos, por Buen Papel y Higuerita, del stud El Dúo (P. Galimberti), J. Iberra	1031	608
2 Jugador 53 B. Jurado	303	216
3 Hermosura 53, J. Ledesma	1132	521
4 Fanchulo 53, F. Rivero	1387	591
0 Guerrillero 53, J. Barbeito	485	289
0 Le Marechal 53, B. Jurado	303	216
0 Pájaro Azul 53, J. M. Guevara	299	235
0 Riflero 53, T. N. Fernández	382	298
	5345	2942

No corrieron: Egunón, Maruca, Mayorazgo y Pigmalión.
Dividendos: Del 1o., 9.35 y 3.40; del 2o., 6.—; del 3o., 3.65.
Ganada por 1 cabeza.
Tiempo: 1'20".

El Premio Botafogo Fué Ganado Fácil por Puro Habano

Segundo del Pupilo de Callejas se Clasificó Pilero Dirigido por Leguisamo

2' 55" 3|5 EN LOS 2.800 METROS

En quinto término del programa se disputó el premio Botafogo, que servía de base a la reunión y el que fué disputado por cinco de los anotados.

La carrera se presentaba sumamente interesante dado el hecho de la equivalencia de fuerzas de sus participantes, y si bien a peso por edad el público en su mayoría hubiese estado a favor de Pilero, a 14 kilos que les separaba el handicap, hacían dudosa la elección.

Llegado el momento de que los competidores hiciesen el paseo preliminar de práctica, lo efectuaron en el siguiente orden:

Sipo, Puro Habano, Mar de Fondo, Pilero y El Machito.

El desarrollo de la carrera

Llegado el momento de que los competidores se alinearan en las cintas y de ser largada la carrera, ésta fué dada en buen momento, picando en la delantera Mar de Fondo, seguido de Pilero y El Machito.

A poco andar El Machito desaloja a Pilero del segundo lugar, quedando éste tercero y cuarto corría Puro Habano.

Frente a las populares por primera vez la colocación es la siguiente: en la punta Puro Habano, seguido de Mar de Fondo, Sipo, El Machito y Pilero. Así pasan también por primera vez frente al disco; al llegar al codo de Dorrego Sipo se coloca segundo, y a la altura de los 1400 metros la colocación es la siguiente: Puro Habano, Sipo, Mar de Fondo, Pilero y El Machito.

En esta forma continúan hasta entrar en la recta, siempre con Puro Habano en la punta. Carga Leguisamo y llega a colocarse hasta un largo del pupilo de Callejas, pero comienza a abrirse, sintiendo el plomo posiblemente, y pierde terreno en forma evidente, situación que aprovecha el piloto del puntero para aumentar la ventaja y trasponer el disco con más de dos cuerpos de ventaja.

Segundo fué Pilero, tercero El Machito y cuarto Mar de Fondo.

Mundo Obrero

Es Insostenible la Situación de los Obreros del Estado

La A. T. E. se siente en el deber de dar a conocer públicamente la gravedad de la situación de los trabajadores de diversas reparticiones del Estado. No es exacto que haya desaparecido el peligro de las cesantías en el Ministerio de Obras Públicas, pues el ministro de Hacienda insiste en la reducción del presupuesto de aquel departamento, y, si con el presupuesto del año anterior los obreros se han visto reducidos a trabajar 12 y 18 días por mes, lógicamente, si el presupuesto se reduce, las cesantías serán un hecho, pese a todas las declaraciones y publicaciones en contrario.

En cuanto al pago, en el Ministerio de Obras Públicas se adeudan tres meses en la capital, y gran parte de las dependencias del interior aun no han cobrado el mes de setiembre, ni siquiera se vislumbra la menor esperanza.

Las jornadas de trabajo tienden a disminuir en todas partes, siempre en perjuicio de los obreros. En Obras Sanitarias, donde los obreros trabajan 18 días por mes, persiste la amenaza de cesantías en masa. En el Arsenal de Guerra, donde a los obreros se les paga por hora, se ha establecido el horario de seis horas diarias. En el Ministerio de Marina la situación es aún peor, pues en el Arsenal Naval Buenos Aires, los obreros están sometidos a turno en varias secciones y en otras a continuas suspensiones mientras en el Arsenal Río Santiago todo el año pasado estuvieron trabajando a 9 días por mes, y desde Navidad hay 600 obreros suspendidos.

Mientras tanto la A. T. E. ha agotado todos los recursos a su alcance en procura de la normalización del trabajo y pagos, o por lo menos atenuar esta situación de creciente miseria a que el Estado ha sometido a sus obreros. Ha realizados gestiones insistentes ante los ministros de Hacienda y Obras Públicas y ante el presidente del Gobierno Provisional, siendo infructuosas sus tentativas para entrevistar al presidente de Obras Sanitarias. En todo momento ha expuesto a las altas autoridades la gravedad de la situación y el peligro de agotar la paciencia de los trabajadores, mal retribuídos e impagos.

La A. T. E., no obstante haber sido escuchada y atendida, en la mayoría de los casos, no ha conseguido que las autoridades responsables hicieran el menor esfuerzo serio tendiente a mejorar la situación de os trabajadores, notándose, por el contrario, tendencias a empeorarla con nuevas cesantías totales y parciales. La irritación de los trabajadores está llegando a su colmo, y no es nada difícil que la desesperación los induzca a producir hechos graves, de cuyas consecuencias no será la A. T. E. quien cargue con la responsabilidad.

UNION FERROVIARIA

La secretaría de la Unión Ferroviaria nos remite la siguiente resolución tomada por la comisión directiva en su última reunión:

"Al integrarse el cuerpo central de la Confederación General del Trabajo con los representantes de los sindicatos adheridos se ha producido una incidencia que aun se está ventilando. El origen de la misma finca en que la Unión Obreros Municipales ha designado a su secretario, que es cesante, y, además, está a sueldo. En el Comité Central no se lo aceptó en virtud de lo que dispone el punto sexto de las bases de unidad, según las cuales, para poder formar parte del mismo "es preciso ser obrero en el ejercicio de su profesión", en cuyo caso no se halla el aludido.

La parte más concreta del caso y la única que interesa porque se refiere al asunto, es la similitud que el secretario cree hallar entre él y algunos miembros de la directiva de la Unión Ferroviaria que integran aquel cuerpo. Y es, por lo mismo, débil, siendo pod ol tanto, muy fácil destruirla:

1º. Porque no ha sido designado para representar a nuestra sociedad ninguno de los compañeros que, del secretario-gerente abajo, revistan como empleados de la organización.

2º. Porque los compañeros que nos representan son obreros electos, no en simple asamblea, con la presencia del candidato, sino por los componentes del respectivo ferrocarril y mediante el voto general que el estatuto instituye.

3º. Porque ninguno de ellos es cesante ni renunciante, sino que está con permiso de la empresa, y vuelve a su puesto en cuanto termina su mandato, como ha ocurrido en varios casos y puede ocurrir en todos aquellos en que no medie reelección.

4º. Porque ninguno de ellos tiene sueldo fijado por la organización.

5º. Porque los que perciben alguna entrada no es sino a cambio de lo que pierden por no estar en su trabajo, pero sin, por ello, revistar en calidad de empleados de secretaría central sino con todas las atribuciones que el estatuto reconoce a los miembros de la Comisión directiva.

Por fin, y ya nuestra obligada intervención en el debate parecería trunca si la cortáramos aquí, debemos concluir diciendo que, tratándose de una cuestión que está también prevista por nuestro estatuto, nos solidarizamos con la C.G.T. al no aceptar que el empleado-secretario de la Unión Obreros Municipales sea al mismo tiempo miembro del Comité Central de aquélla. Para ello basta considerar que, en caso contrario, y si su situación se generalizara con el tiempo, daría lugar a la crítica de los que hablan, ahora sin fundamento, de burocracia sindical, lo que aparejaría a la organización serios perjuicios que por el momento no es oportuno detallar. Buenos Aires, enero 30, de 1932. La Comisión directiva".

(Sección Haedo)

La Sección Haedo, en su asamblea del 26 de enero, haciéndose eco de los rumores que circulan sobre la deportación de obreros y estudiantes, ha considerado que el hecho de no haber sido sometidos a procesos ordinarios es la mejor demostración de que el delito que pudieron cometer no merece semejante castigo; que, por otra parte, nadie ignora que la mayoría de los estudiantes y obreros detenidos están vinculados, por lazos de familia, a seres argentinos y los que no lo estuvieran se han hecho acreedores a ser considerados argentinos porque han llegado a nuestro suelo, amparados por las garantías que ofrece nuestra Constitución, "a todos los hombres de buena voluntad", a labrar nuestra tierra y están identificados con la Argentina a través de una vida dedicada en todos sus esfuerzos a consolidar la grandeza del país, palpitando con nosotros en nuestras alegrías y en nuestros dolores; que constituye un atentado de lesa humanidad la entrega de estos hombres indefensos a los dictadores de sus respectivos países; por todas estas razones,

Resuelve:

1o. Apoyar todo acto que signifique una protesta por la aplicación de tal medida;

2o. Pedir a la Confederación General del Trabajo, por intermedio de la Comisión Directiva, no cese en sus gestiones hasta obtener la anulación de las deportaciones proyectadas.

OCTAVA CARRERA

Distancia 2000 metros



1 Sarbar, 58 k., A. Morales.
2 Don Carmelo 56, no corrió.
3 Trilussa 54, P. M. Quinteros.
4 Muralla 52, J. Sola
5 Realmente 52, A. Gutiérrez
6 Fascista 49, E. Orduna.
7 Celemín 49, no corrió.
8 Santa Paula 48, P. Falcón.
9 Carbonario 47, R. Montivero
10 Alelí 47, no corrió.

Ganador — Placé
15|10 — 6|30
Sport 2o. 5|85





NOTAS VARIAS DEPORTES



ALMA TORERA HISTORIETAS

Teléfonos: Rivadavia, 6800. ☆ ◇ ☆ El Diario de Buenos Aires Para Toda la República. ☆ ◇ ☆ Domingo 31 de Enero de 1932

CHARLAS DE DON SEGUNDO SOMBRA

"Dejáme Agarrar Esa Alma Sino Querés Morir Quemao", Dijo el Diablo a Venancio

ENTRE MATE Y MATE
Bajo los Paraísos de La Lechuza

9.ª Charla | Relatos Especiales para JORNADA
Crónicas de LUIS F. DIEGUEZ

UNA TOPADA POR EL ALMA DE UN ESTANCIERO RICO

"Había Sido en su Vida muy Afisionao a los Mujereríos, a la Bebida y al Juego"

UN LINGHERA MALO

"Cuando Iba Yegando a Viejo Empesó a Pensar que Cuál Sería el Destino 'e su Alma"

Ya es medianoche y todavía hay en el boliche algunos paisanos achispados que discuten con Don Semería, negándose a salir... Al sobrepaso, oyendo el canto de las ranas que sinfonizan monótonamente el gran silencio del campo, regresamos a la estancia... La luna nos acompaña desde su lejano reino, rodando lentamente y apurándose cuando nos apuramos... Dijérase que ella también quiere escuchar las cosas que va diciendo Don Segundo Sombra... De vez en vez se cruza en el camino, sobre nuestras cabezas, lanzando un lúgubre graznido, algún pajarraco nocturno. Asimismo, en el camino aparecen de tanto en tanto los "ataja-camino", clavados en el suelo, con los ojos de fuego... Y como monstruos que avanzaran rugiendo, los autos se anuncian con una claridad de incendio, y luego con los dos enormes ojos encendidos como si fueran estrellas caídas en el campo. Y no falta, claro está, alguna estrella que cae rasgando luminosamente la tela obscura del cielo... Don Segundo marcha cabizbajo, pitando un cigarillo rubio...

Monólogo en la Noche

—'Ta que habían sido piores... Dejemé de pruebas, amigo; viá a fumar de los que Dios manda...

Y mientras lía uno de sus cigarrillos, agrega:

—Lindasa la noche... ¡'Ta que es lindo andar nochiando por ay! Y... ¿qué estará disiendo mi vieja en La Lechusa? Pero yo viá a haser lo de Don Pilatos, sabe... Usté se va a haser cargo de la responsabilidá... No es que yo le permita a ninguna mujer que me yame al orden, no; creo que ya soy bastante hombresito pa saber lo que hago, sino que no está demás un poco 'e respeto, sabe... Y, digamé, ¿qué le ha paresido todo? Estará "encantado"... ¿no? Se conforma con muy poquito usté, por lo que voy viendo... ¡Ta! si hubiera venido hase trainta años, se iba a quedar pasmao... La gente aura es medio pavota, sabe; nesesita andar con cuartiadores pa divertirse... En mis tiempos, si sabía haber trainta hombres en una riunión, vainte eran de lay pa lo que se ofresiera: canto, baile, rilasiones y cuentos... Era costumbre, entonses, que la familias lo invitaran a uno a comer pasteles, tomar mate, algunas bebiditas y contar cuentos, sabe... Todas esas sonseras eran pa entretener el cuerpo, mientras el alma se les quedaba como dormida, sabe, escuchando a los narradores... Yo he sabido ser j'hombre de esos y tenía así a puñaos las invitasiones... Y no era moco 'e pavo el ofisio, sabe; más duro y más difisil que el arriar una hasienda, o andar a los saltos en el potrero amansando a un bagual; yo me supe haser lér enterito un gran libro 'e cuentos que se yama "Las Mil y una Noche", pa tener repertorio, sabe. Y además no había paisano forastero que pasase a mi lao al que no le sacase yo, como quien saca agua 'el poso, tuitos los cuentos que podía saber... Y también sabía mentir, sabe, unos cuentos de mi idea muy felises, sin nada e' alisia o con muy poquitita, sabe, tanto como pa darles gusto.

Pero ya soy viejaso, sabe, y tengo la cabesa muy tupida... Cuanti más dispués de haberle dao gusto a este braso, que cuando está en un boliche no sabe más que dírseme pa arriba...

Vealá a la lechusa aquéya en el poste 'el alambrao... Lindo bicho, sabe... Guardián como pocos... Muy avisador, sabe... Me gusta... Y también lo quiero...

Pero, ¿sabe?, hay un cuento que se me está viniendo solito, sin que lo yame, quisá porque esta es la hora apropiada pa desirseló; digo, si usté quiere... porque usté será muy cajetiya y muy nochiador en Güenos Aires, pero a la verdá que ya tiene cara 'e sueño... Pa mí que ya ha e tener sus güenos bifes de tanto andar a cabayo... Jorobesé por sonso... Ya le dije que usté podía venirse en la volanta, que la yegüa es muy mansita pa manejarla, y hasta si se descuida, mañera pa seguir adelante y amiga e' quedarse por ay parada... Le viá a contar el cuento entonses, ¿no?

La Bota sin Fondo

—Risulta, sabe, que es un cuento 'el alma... Usté sabe que'l alma está dentro 'el cuerpo hasta que reventamos, ¿no?... Cuanti que el cuerpo se ha gastao, sea por lo que sea, casi siempre porque ha gosao bastante — salvo las disgrasias de los que están enfermos, los pobres — el alma ya se le cortó y se va derechito a Dios, y ayí viene la discusión de si va a dir pal Infierno o pa la Gloria; en fin, ya le viá a desir otro día como és eso y también le viá a cantar unos lindos versos de un pleito que hubo una ves entre el Diablo, Dios y la Virgen por el alma'e un paisano Güe..., como lé'iba disiendo, el alma se corta, sabe, y eso tarda más'j o menos unas vainticuatro horas. Por eso está la lay que dise que a los cadáveres hay que velarlos antes de darles la sepultura...

Había una ves un estansiero ricachón que había sido en su vida muy amigo 'e todas las cosas buenas y malas; le habían gustao mucho los mujeríos, la bebida, el juego, el baile y' todas las diversiones del mundo y 'e la vida. Cuando este hombre ya iba yegando a viejo, que es cuando uno dentra a haser cavilasiones y a comprender siertas cositas que usté todavía no puede ni darse cuenta porque es todavía un mocoso, ¿no?, empesó a pensar que cuál sería el destino 'e su alma; se iría a parar a lo 'el Diablo o si San Pedro lo dejaría dentrar al raino 'e los güenos, ante está Dios.

Era difisil el caso, sabe, porque el hombre había estao hasiendo rayitas en el suelo por cada bien que había hecho y por cada maldá, y risultaba que por ay andaba la cosa, ¿no?... Tantas rayitas pal lao 'el bien, o sea Dios, Nuestro Señor, y tantas pal lao 'el Diablo...





Son los secretos misterios
que las tinieblas esconden.
Son los ecos que responden
a la voz del que da un grito,
como un lamento infinito
que viene no sé de donde.

MARTIN FIERRO.

Ilustraron: Rojas, Güida y Zavattaro

El que Precisaba

En esas cavilasiones andaba el hombre, ya todo entristesido, tanto que ya ni caso le hasía al mayordomo 'el campo, que le venía a dar cuenta 'e cómo iban los trabajos, cuando se aparesió en la estansia un paisano que pidió permiso pa pasarse la noche, ofresiendosé pa trabajar ni que juera por la mantensión y los visios, por unos días... Este paisano, sabe, había risultao ser un crioyo medio matrero, hombre de pagos que estaban lejos de esa estansia, y que paresía andar juido vaya a saber por qué causas... Le gustó al patrón el tipo, sabe, y dentró a conversar con él, y al rato nomás, tanto pa ir sabiendo lo que pensaba 'el caso la demás gente, el patrón habló 'el Diablo... Se rió el forastero disiéndole qu'él se animaba a toparse cara a cara con el Diablo y con todos los diablos que hubiera en el Infierno... Dijo que él no era hombre miedoso ni mucho menos y que si andaba errante como ün judío era porque era hombre 'e aventuras y amigo 'e meterse en los sitios ande según la gente había ánimas y aparesidos...

Güeno, vea lo que es la consedensia, ¿no? Ese era el hombre que aquel estansiero estaba nesesitando... Ay nomás le preguntó si quería quedarse pa siempre en la estansia, porque él tenía un trabajo, sabe, 'e la rilasión 'e lo que habían hablado. Algo 'el diablo ¿no? Asetó el hombre, y no es pa desirle la cara que puso el mayordomo, que se créia que su patrón ya estaba medio chiflao 'e la vejes... ¡Pavote el tal mayordomo! Yo lo compriendo al estansiero, porque cuando se es viejo casi se puede desir con esatitú el día que uno vah'a dejar el mundo... Así jué, amigo; el hombre empesó a sentirse malísimo y hasta su cama y llegaron los más afamaos médicos con las mejores medesinas. Pero, era al cuete, sabe... Aquél pobre ya se acababa y cuando un hombre se acaba por la lay de Dios, los médicos sólo pueden servir pa sacarle la plata, sabe...



Trabajo Reservado

Bué... sintiendosé morir, el estansiero mandó yamar al pión aquél que había yegao de pasada, y serrando la puerta pa que naide oyese la conferensia, le dijo, más'j o menos, ¿no?, porque yo no estaba presente en'el caso:

"—¿Sabés pa que te hise quedar en la estansia y por qué ordené al mayordomo que no te hisiera trabajar nunca y te tratase a cuerpo 'e ray? Lo hise porque te he reservao pa un trabajo muy difisil que vos, que sos valiente, lo vas haser como yo quiero... Yo me viá a morir mañana nomás, ¿sabés?, y quiero que vos vayás al sementerio y hagás guardia toda la noche pa evitar que el diablo me agarre el alma y se la yeve pal Infierno... Si vos conseguís que mi alma no caiga en las pesuñas 'el Diablo, yo te viá a haser dar lo que querás: plata, cabayos, hasienda o lo que sea..."

Arreglaron trato el estansiero y el pión, que le había pedido una punta 'e miles de pesos, porque no era sonso el hombre y supo aprovechar la ocasión, y al otro día se murió, como había dicho, el viejo aquél... Bué..., ay dentró a trabajar el pión, que pa comodidá le podemos yamar Juan, si gusta, o Venansio, que es nombre lindo, si le parese... ¿Le gusta Venansio? Bué... Ay nomás Venansio se puso a vigilar el cadáver, sabe, y paisano que se venía yorando a verlo le daba el alto y lo palpaba pa ver si andaba armao, pero, en realidá, sabe, era pa ver si tenía la cola escondia, no juera que el Diablo, que es vivaracho como él sólo, se hubiera ganao al velorio disimulao en un chiripá... sabe...

Lo que lo véian haser éso los piones de la estansia se morian de risa, ni que estuvieran delante del finao, y cuanti al mayordomo, era cosa 'e ver la jeta entrompada que tenía porque sabía el negosio y estaba enojadísimo el hombre con el finao, que no le había dao la empresa... Bué... Yegaron al sementerio al cadáver y ay se jué el amigo Juan...

—Venancio, Don Segundo...

Calculesé que la pelea era medio despareja porque la cola el Diablo era más grande que el facón"

—¡Ahá! Si, pues, Venansio... pero dá lo mesmo, sabe, y yo puedo cambiarle el nombre cuantas veses se me dé la gana, sabe... Si me va a escuchar cayao le termino el cuento... Vea que mi tobiano está mordiendosé e' ganas'e galopiar... ¡Hm! ¿Ade iba ya que estos cruses no sirven más que pa tupirme la cabesa del todo?

—Venancio va al cementerio...

—Ahá... Bué... El hombre esperó que hubieran metido el cadáver, que taparan la sepultura y que se jueran todos, y como ya era tardesito y al poco se'iba a dentrar el sol, ya sacó el facón y enroyando el poncho se puso en guardia... Y ay nomás, sabe, sintió una vos que le desia:

"—No te apurés, Venansio... Es temprano... No te estés cansanao al cuete..."

"—¡Ahá! — dijo el hombre—. Esta debe ser la vos del alma del viejo... Güeno, voy a pitar entonses..."

Y ay nomás en la sepultura se echó el moso y empesó a liar un sigarriyo... Pasaron las horas, sabe, hasta que ya era escurito y el hombre seguía sacando tabaco 'e la tabaquera, cansadaso ya y medio con gana 'e quedarse dormido...

Pelea con el Diablo

Pero 'e un redepente, sabe, la vos misteriosa le pegó un ¡"aura!" que hiso levantar al moso como perro guardián cuanti ve que hay algo estraño... Y era, amigo, que ya el Diablo se había aparesido en lo escuro queriendo ganarse a la sepultura para tomar el alma 'el estansiero...

"—Jüera, carachol — empesó a gritar el tal Venansio, hasiendolé amagos con el facón al Diablo—. ¡Jüera, atrevido! No ti la has de yevar mientras que yo esté vivo... ¡Jüera!

Pero el Diablo era también medio peliador, sabe, y a falta de cuchiyo sabía usar la cola como si juera una lonja, pero una lonja 'e juego, sabe, que ande cáia lo marcaba como cuando se yerra a un animal... ¡Cuidao! Calculesé que la pelea era medio despareja, porque la cola 'el Diablo era más grande que el facón. Agreguelé que era una cola que se agrandaba y achicaba sigún la nesesidá, y también pongalé que el Diablo sabía tener en la espalda dos alas chiquitas pero muy juertes, que lo hasían pasar por arriba 'e Venansio y lo dejaban en buen lugar pa darle de asotes en la cabesa... ¡Y qué asotes, amigo!...

La Sombra de Areco

"ME PARECIO HABER visto una sombra; algo que era más una idea que un ser..." — frase inolvidable de las más sugestivas páginas del relato de Ricardo Güiraldes

Verdadero Diablo

"—Dejamelá agarrar si no querés morir quemao — le desía el Diablo.

"—Quememé si puede... ¡canejo; — gritaba Venansio—. Pero me ha de matar primero... He empeñao mi palabra 'e hombre y esta alma va a dir con Dios, ni que se muera usté..."

"—Mirá, no me hagás perder tiempo — desía el Diablo—, que esta noche tengo que dir a otro sitio a buscar otra alma como esa, maligna y falas..."

"—¡No insulte al dijunto, caracho, que le viá a marcar la jeta!" — gritaba Venansio, tirandolé sin alcansarlo.

"¡—No te cansés, pavote! ¿No ves que te viá a ganar porque yo tengo una virtú, que es la del fuegó, y hasta te puedo redetir el cuchiyo en las manos, sonso?... Dejáme asercar tranquilo pa tomarla..."

"—Reditameló nomás si tanto puede, pero yo no le viá aflojar ni que tenga que morderlo y me envenene..."

Y así seguía la pelea, ¿sabe?; el pobre Diablo ya estaba bastante cansadaso porque era la primera ves que se topaba con un hombre así, pues sabía yegar a las tumbas y tomar las almas sin que naide se las disputase... Agreguelé que el Diablo estaba notando que esa noche le fayaban las virtudes, ¿sabe?, que ni con la cola ni con el mirar de fuego le hasía nada a Venansio, y ésto ya lo hiso dentrar en serias cavilasiones al hombre... Tanto pa descansar como pa pensar, el Diablo se alejó un poco y se rascó la cabesa, sabe, muy intrigao.

"—Caracho —dijo—, a ver si se me ha aparesido un diablo más diablo que yo que venga a arruinarme el Infierno... Estas son cosas 'e Dios, que quiere ganarmé la partida... Pero lo viá a jorobar porque a ese tipito lo viá a venser ni que me cueste todo el oro 'e mi raino..."

Buena Proposición

Y jué así qu'el Diablo se acercó otra ves a la sepultura — mejor dicho, ande estaba Venansio, que andaba meta dar güeltas alrededor de la tumba, sabe, como los perros fieles cuando ha cáido en el campo el amo se lo saben estar dando güeltas pa que los sorros no se lo vayan a comer.

"—Mirá — le dijo el Diablo—, vamoh'a haser un trato que vah'a ser de tu convenensia... ¿Quién ti ha mandao a vos cuidar esa alma? ¿Es cosa 'e Dios?"

EL CUENTO DE LA BOTA QUE NO SE LLENABA NUNCA

"¡No Insulte al Dijunto, ¡Caracho!, que le Viá Marcar la Jeta! — Gritaba Venancio"

A FACON Y FUEGO

El Puestero de La Lechuza Relata Uno de sus más Celebrados "Cuentos de Magia"

"—Sí" — le contestó Venansio, creyendo que así iba a haser rispetar más al dijunto.

"—Bué... Ese Dios, ¿sabés?, es muy güeno pa mandar, pero nunca da ni medio, ¿sabés?..."

Fijesé qué cosas pa desir... Tenía que ser el Diablo pa ser tan descomedido y tan irrespetuoso...

"—En cambio, yo, ¿sabés?, te viá a dar toda la plata que querás, en libras esterlinas, en ducados o en lo que vos digás... Pensálo un poco que te espero aquí... Yamáme cuando te hayás desidido y pensá que si desís que nó viá a empesar la pelea con todas mis virtudes..."

Se jué el Diablo otra ves a sentarse bajo un siprés que había ayí y Venansio dentró a haser cavilasiones... Vaya a saber si jué idea d'él o si la vos misteriosa lé dió ese consejo, lo sierto, sabe, es que al ratito de estar pensando el moso sé sacó una bota y cortándolá con él cuchiyo por la parte 'e abajo 'e la caña, se puso otra ves la parte 'e abajo y la caña la puso en una sepultura que había ayí preparada y que era como pa enterrar a toda una familia con piones y todo... Pero era algo gransísimo, sabe, muy grande pa abajo y también pa lo ancho...

Ay puso la bota pegadita al suelo, sabe, como que mirandolá así nomás paresía que estaba ayí medio enserrada. Todavía el moso agarró un gajo 'e un árbol y tapó un poco el aujero, tanto pa que no se viera que era como un poso sin fondo... Y ya le pegó el grito al Diablo yamandoló.

Enigma Inexplicable

"—Venga nomás que ya lo he pensao bien... — Y cuando vino el Diablo, Venansio le dijo: Bué... le viá a dejar que se yeve est'alma si usté me yena esta bota con libras esterlinas..."

"—Cómo no, m'hijito" — le dijo el Diablo—. Y se jué a buscar una bolsa que tenía por ay yena 'e monedas de oro, pensando que el tal diablo que él había temido le había resultao un pavote, ¿no? Y vasió la bolsa en la bota y con asombro vido que no había caso: no se había enyenao...

"—Una más hase falta, Don..." — le desía Venansio, gosandosé de antemano...

Y el Diablo se trajo otra bolsa, sabe — vaya a saber si ya estaba prevenido y habría tráido una carreta cargada. La cosa es qu'el Diablo tráia las bolsas, sabe, y las'j iba metiendo, pero, ¡qué!, nunca acababa 'e 'yenar aqueya bota 'e porra... Lo viera sudar al Diablo y rascarse la cabesa asombrao 'e aquel enigma! Y no se daba cuenta el hombre... Fijesé si sería sonso, ¿no?

Bué, amigo... Hay se estuvo tuita la noche el Diablo meta trair bolsas y largarlas en la bota... y nada.

Hasta que cantó un gayo, sabe, y cuanti que cantó el gayo y se vió que el sielo se iba poniendo clarilito ya el hombre se vió perdido, sabe.

Y como las aparisiones y el Diablo no pueden andar por el mundo sino 'e mientras que hay escuridá, no tuvo otra cosa que darse por redotao y se jué disiendolé a Venansio:

"—¡Sos pior que el mesmo Diablo, caracho! Esta ves me la ganaste con la ayuda 'e Dios... pero ya podés guardar la plata pa pagar un general con dies mil hombres, cañones y trabucos pa que te cuiden el día que te reventés..."

Y se jué... Y Venansio tuvo que alquilar chatas 'e yevar fardos 'e lana pa yevarse todo el oro que había juntao en la bota... Viera, amigo, qué cantidá 'e dinero... ¡Una barbaridá!... ¡Vaya a saber qué habrá hecho con tanta plata! Sonso habrá sido si no se mamó bien dispués de una noche 'e tanta magia y misterio... Galopiemos un poco, pues, que estamos tardando demasiao...

Rumbo a La Lechuza

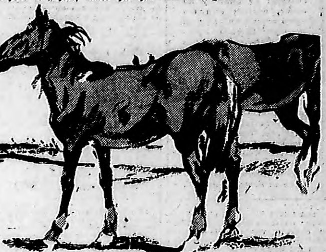
Nos detenemos en la tranquera de La Fe... Don Segundo no acepta que le acompañemos por el camino hasta La Lechuza.

—Déjenme dir solo, nomás... A ver si por ay se me viene el Diablo y también me quiere dar plata... Pero estoy jorobao yo con estas sapatiyas todas rotosas.. Ni pa comprar unas nuevas dentra aquí... Hasta mañanita.

—Hasta mañana, Don Segundo.

Cansada de rodar, la luna se recuesta en unas nubes grises...

El chajá de La Fe denuncia nuestra llegada.



Lea Mañana

La Triste Historia de Fabián, El Gaucho Negro

"—Bueno, vea, lo primero que me está viniendo al destupirsemé la cabesa es una cosa muy grave, sabe... ¡Hm! No es pa ráirse, sabe... Es algo que nunca le supe desir a naide... Porque es algo muy serio, sabe, pero muy serio enteramente... Es algo 'e la muerte 'e un comesario... ¿no?... Sí, una cosa muy seria..."

Música Viviente: Compositores e Intérpretes

"Galleguita!...", el Gran Tango de Pettorossi Fué un Goal Criollo en el Corazón Sentimental de España

Sus Acordes Popularísimos, que Hicieron Verdadero Furor en su Hora, Tienen un Record de Grabación y Ejecución en Europa

Su Autor, que Compuso También Aquel Gran Tango "Lo han Visto con Otra...", ha Vuelto al Pago Tras Prolongada Ausencia

CON SU NOTABLE ORQUESTA HA ANCLADO EN EL COMICO

Pettorossi, el admirable y modesto compositor criollo, está de vuelta después de recorrer con su notable orquesta de muchachos argentinos todos los itinerarios posibles de la geografía milonguera: París, Madrid, Londres, Berlín, Roma, Atenas. Las principales capitales del mundo, a las que dignificó de criollismo con el rezongo de sus fueyes milongueros saturados de Buenos Aires, y curados de Puente Alsina, Villa Crespo y Constitución.

En una gran aventura de coraje y de audacia, a punta de tango y de corazón, únicamente este gran muchacho y su hueste aguerrida se lanzaron a conquistar el mundo vestidos de gauchos, venciendo en toda la línea, ya que por largos años en Europa, teatro de sus grandes hazañas su nombre polarizó todos los acontecimientos mundanos y sus bolsillos amplios y generosos se llenaron de todas clases de dinero extranjero.

Actuó en los mejores clubs nocturnos y cabarets de las principales ciudades europeas durantes largas temporadas, dejando siempre con su orquesta tras de sí bien alto el nombre argentino.

Autor de Galleguita

Pettorossi es autor del celebrado tango que en su hora hizo verdadero furor y que tiene el record en Europa de grabación y ejecución.

Este tango que fué uno de los que produjo más dinero, a pesar de haber sido un gran suceso entre nosotros, en Europa y Sud América, tuvo un éxito sin precedente mucho mayor que en Buenos Aires, llegando a ser en España una verdadera locura, una especie de contramoquillo criollo al éxito estridente de "Valencia".

En todas las ciudades, pueblos y aldeas de la península ibérica este tango argentino se tocó hasta el delirio a punta tal de haber dado vida a una nueva industria, el de "Vendedor de Galleguitas" ambulantes, es decir, el vendedor de discos a domicilio, que habiendo aparecido a raíz del éxito del tango de Pettorossi les llamaban vendedores de "Galleguitas".

Otro gran tango

Además de "Galleguita", Pettorossi es autor de aquel tangazo que se llama "Lo han visto con otra" y que, como "Galleguita" tuvo una enorme popularidad y le dió nombre y prestigio a su autor.

Dos composiciones que por sí solas bastan para demostrar las innegables cualidades de su autor.

Al cómico

En el teatro Cómico, en plena temporada de calor y con un espectáculo ya muy explotado de homenaje al tango se presentaron los tigres que un día hicieron temblar a Atenas a fuerza de contracantos y sin ninguna propaganda previa a punta solo de puro mérito, triunfaron ampliamente en la Epopeya del Tango, donde también se luce el dúo criollo Magaldi-Noda y el talento de Cadícamo aparece en todo el desarrollo interesante de la evocación maleva.

Pettorossi, de vuelta al terruño que él ama e interpreta tan fielmente, ha obtenido un gran éxito con su ajustada orquesta típica, en la cual ha incorporado nuevos valores.

Pocas veces el premio es tan merecido y legítimo como éste en que llega al popular compositor de "Galleguita!..."

La Vuelta al Pago

***HACE** poco tiempo Pettorossi y los suyos, sintiendo nostalgias del pago pegaron la vuelta a Buenos Aires, la ciudad ingrata y aburrida pero que está tan metida en el corazón de los criollos.*

París, Madrid, Berlín y todas las grandes capitales de Europa fueron quedando a la espalda de estos muchachos animosos que cansados de gloria y de andar, querían otra vez como antes gambetear un poco pod Corrientes, Suipacha, Esmeralda, las tres arterias químicamente porteñas que como en el tango de Cadícamo tiran tanto cuando se está lejos.

Ya otra vez en Buenos Aires y después de un largo enredarse de abrazos y un prolongado descanso hogareño, con el mismo espíritu optimista de siempre volvieron al trabajo, seguros que como en Europa triunfarían igualmente en su tierra... y así fué.



☆ ★ Los acordes sentimentales de "Galleguita" el gran tango, aún emocionan al alma popular. ★ ☆

RADIO - ENTUSIASMO

El entusiasmo por la radiotelefonía en Norte América es extraordinario, Aquí va un ejemplo: Un "yankee" escuchaba, confortablemente sentado en una habitación de hotel, a un conocido explorador quien contaba sus hazañas ante el micrófono, cuando una descompostura en la instalación radiofónica del hotel vino a interrumpir bruscamente una audición muy interesante. En seguida el americano pidió telefónicamente a un amigo residente cerca de la ciudad que dejara el aparato cerca de la radio. Así hizo su amigo y él pudo escuchar por teléfono el interesante relato del explorador.

Esta comunicación interprovincial le costó al radioescucha muchos dólares lo que no sintió por nada, acaso porque no llegó a saber que el explorador cuya charla lo cautivara, no se hallaba distante más de un kilómetro del hotel.

65.000 PERTURBACIONES SUPRIMIDAS

Durante el primer año de su existencia (1930), la Asociación Alemana Funkhilfe, integrada por aficionados en colaboración con el Correo alemán, logró remediar 65 mil casos de perturbaciones radiotelefónicas.

Sólo en 150 de aquéllos hubo que recurrir a los tribunales, siendo resueltos 90 amistosamente, 60 en favor de la Funkhilfe, y 5 dejados en suspenso por insuficiencia de pruebas.

☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

NOVEDADES

LA producción frondosa de nuestros autores no cesa a pesar del calor espantoso que reina en esta Metrópolis. Su musa resulta ser africana, no sólo por lo tropical de la inspiración que caracteriza a los vates locales, sino por lo resistente de su inspiración al calor y la humedad.

No tenemos esta semana ninguna obra inmortal que destacar. Pero vale la pena señalar algunas músicas. No creemos con Jacinto Leone que la mula sea palabra que llegue al corazón. Pero lo disculpamos en atención a la exigencia tiránica de la letra de la ranchera "La mula", que el referido Leone, con música de Luis Fassina Bonny, acaba de publicar. De ritmo alegre y letra entretenida, esta música se presta particularmente, para el noble ejercicio de la danza.

Pedro B. Laurenz ha publicado un hermoso tango. Lo ha titulado "Tuve un Sueño", y lleva una de esas letras sentimentales, firmada en este caso por Mario C. Gomila.

Juan Latrónico y Gregorio Sorrentino han confundido sus fantasías poéticas y musicales respectivamente en un vals-canción, "Amor Sublime", que no sabemos porqué sus autores califican de gran vals canción. Se trata en realidad de una composición común, con su dolor, amor añorado, etc., etc.

Un lindo tango ha publicado Manuel J. Expósito y Cristóbal Herreros. Estos muchachos demuestran decididamente aptitud para la música popular. Su composición se titula "Retorno", y nuestro público no tardará en hacerse cargo de la bonita melodía e interesante letra de este tango.

Horacio Petorossi, el popular autor de "Galleguita", "Fea", y tantos otros éxitos inolvidables en los anales de la milonga porteña, ha sacado a la venta su tango "Aguafuerte". Músico de experiencia, cualquiera de sus obras demuestra gran sentido de la melodía que sabe llegar al corazón del pueblo por medio de un emotivo sentimentalismo. El nuevo tango de Petorossi, comprueba sus excelentes cualidades de compositor.

La Letra de C. M. Catán sale bastante de lo vulgar y consigue componer una canción de efectismo.

Dedicado a la memoria del que fuera el caballeresco deportista Julio Mocoroa, apareció un tango, que lleva el nombre del extinto boxeador platense. Como es natural, y de acuerdo al tema, los versos, debidos a Manuel Gómez, son de carácter evocativo y afirman la presencia de un recuerdo imborrable. La música se adapta al motivo descripto y pertenece a Manuel Russo.

Un tango cachador que promete tener éxito y del cual ya hemos reproducido la letra, han publicado Rubistein y Sciamarella. Se titula "Sos una rica banana", y es de imaginarse lo divertido que será, y lo apropiado para Carnaval, con sólo enunciar su nombre.

Se trata de una alegre demostración del espíritu porteño, que quisiéramos ver desaparecer: la cachada, pero que mientras exista, da buenos motivos para que los artistas populares encuentren tema en esa detestable modalidad.

En este sentido el tango de Rubistein y Sciamarella es inobjetable. Además, sus versos y su música están perfectamente escritos y la melodía es sumamente agradable y se ha de imponer con gran facilidad.

Otros éxitos son el tango del gran bandoneonista y honesto músico A. Aieta, que con "Gaucho lindo" se anotó otro poroto a los ya innumerables que cuenta en su carrera.

Cancionista



EL CANCIONISTA J. Carlos Caffaz está aquí acompañado de sus guitarristas Cucci y Fígaro. Es un trío que se luce en sus interpretaciones.

Opinan Varios Músicos Sobre el Actual Entusiasmo por el Tango

"Es Necesario Rejuvenecer la Música Popular"

Afirma el Conocido Compositor Roberto Firpo al dar su Impresión Sobre el Tango

El éxito que obtuvo "La historia del Tango", en La Rural, ha dado margen para que diversos teatros aprovecharan el filón, ofreciendo espectáculos musicales, recordando el tango viejo y el moderno.

Como tema de actualidad es excelente para entrevistar a los cultores de la música popular, y a eso se debe nuestra entrevista al afamado compositor Roberto Firpo.

R. FIRPO

—¿Qué opina—le preguntamos—de la exhumación de los tangos viejos?

Firpo de inmediato nos repuso:

—Creo que si hubiera un poco de voluntad se olvidaría de recordar lo pasado. Es menester, y el progreso lo indica, ofrecer cosas nuevas al público. No es posible soportar más esta horrible monotonía. Nadie se preocupa de trabajar conscientemente. Sólo existe una finalidad: repetirse eternamente. Una prueba fehaciente de lo que digo es que se compone una época con cuatro tangos. Siempre lo mismo, por esa causa se han exhumado los tangos viejos.

Aprovechando una pausa, volvimos a nuestro interrogatorio.

—¿El tango viejo es superior al moderno?

—No lo es — afirmó categóricamente — porque adolece de técnica, y, en consecuencia, pierde su belleza. Además es un detalle sugestivo que durante 25 años se han estado tocando tres tangos, comprobándose así la escasa originalidad.

Y a boca de jarro hicimos nuestra tercera pregunta:

—¿Cree que se mantendrá el éxito de los tangos antiguos?

—¡Qué esperanza! — agregó. — Esto es el epílogo del tango antiguo. El público terminará por cansarse de escuchar siempre las mismas piezas, y será hora de que se ejecute tanto material hermoso de autores nuevos, que casi son inéditos por el olvido de la mayoría. El tango es melodía, y no variación, como pretenden algunos, puesto que sólo se llega a una finalidad incomprensible. Repito, es necesario rejuvenecer la música popular, buscando motivos más bellos y tratar de dar más color a la armonía para hacer obra sólida que resista a un análisis musical, cosa que en la actualidad no es posible.

"La Revisión de la Música Vieja es Necesaria"

Para Ilustrar a la Nueva Generación, Dijo el Reputado Compositor Enrique Delfino

A pesar de agarrarlo dormido a Enrique Delfino, el afamado compositor, se desempeñó con la mismahabilidad con que domina cuanto instrumento musical el Creador diera al mundo. No pudo evitar que un bostezo delatara su incómoda situación; no obstante se mostró decidido a responder a nuestra visita, con su amabilidad característica.



E. DELFINO

—¿Qué impresión tiene de la exhumación de los tangos viejos?

—Caramba — nos contestó—, me agarrán dormido, y pueden imaginarse en el apuro que me veo para tocar un tema de tal naturaleza, pero medio dormido y todo allá va mi opinión. Me parece muy bien la revisión de los tangos viejos. Es necesario, para que la nueva generación pueda darse una idea del valor musical de los autores antiguos, es decir, cómo surgió el primer tango y las innovaciones que ha tenido, fruto del progreso. Lo único que lamento es que no se hayan permitido las trasmisiones por radio para que en toda la República hubieran oído los acordes melodiosos de los tangos de la guardia vieja; a pesar de los treinta años que median de su creación hasta la fecha, siempre cautivan al auditorio.

—¿Encuentra alguna superioridad del tango viejo al moderno?

—Les diré que por ley natural, lo moderno siempre debe primar sobre lo antiguo. Esto no quiere decir tampoco que se le niegue virtud a lo primitivo. Siempre ha ocurrido que lo más grande es lo más sencillo. Un tema popular llega al pueblo, y en eso estriba el éxito de las piezas más conocidas. Tal cosa ocurrió con los tangos antiguos; en cambio, el moderno es más labrado. La técnica tiene doble labor y perfecciona más los acordes, aunque algunas veces se pierde la originalidad por el exceso de producción.

—¿Cree justificado el éxito de los tangos viejos?

—Cómo no. Me parece muy bien que el público responda como lo ha hecho en la Rural. Era un espectáculo imponente, y por esa causa ha dado margen a que varios teatros aprovecharan la oportunidad para ofrecer secciones similares con el fin de explotar el interés público, tal cual lo hicieron con las revistas políticas, pero lo que ahora es colorido y visualidad agradables, puede convertirse en la hecatombe del tango.

"El Tango Viejo es Más Completo y Más Criollo"

Declara Categóricamente el Renombrado Autor de la Guardia Vieja, Juan Maglio

Juan Maglio, conocido por Pacho, es el prototipo de nuestra vieja música criolla. Desde hace treinta y cinco años actúa con éxito en nuestro ambiente, por lo que resolvimos hacerlo víctima de nuestro interrogatorio.

MAGLO (Pacho)

—¿Cree oportuna la exhumación de los tangos viejos?

—¿Si lo creo? — y con más vivacidad prosiguió—. Estoy convencido de que es una excelente idea, porque así se podrá apreciar la originalidad de los compositores de la primera época de la música argentina.

Al ver que Pacho nos miraba sonriente, como esperando un nuevo ataque, no perdimos tiempo.

—¿El tango antiguo supera al nuevo?

—Afirmo que sí. El tango viejo es más completo y más criollo. Se puede decir que es la encarnación genuina de nuestras costumbres típicas. El autor, sin pensar en un fin comercial, trabajaba con entusiasmo y cariño, buscando motivos agradables al oído del pueblo, por lo que el éxito resultaba una justa compensación al sacrificio realizado. En cambio en la actualidad, el autor moderno se ve cohibido para desarrollar el tema musical por muchas circunstancias.

Alberto Vila



UNO DE LOS ASES de la canción criolla en ambas orillas del Plata. Une a su positiva técnica un conocimiento excepcional de los temas populares. El éxito le sigue a través de su carrera artística, sin disminución ninguna. Sus valores, con el tiempo, se han afirmado definitivamente. Su nombre figura entre los más cotizados del ambiente. Y es que Alberto Vila siente de verdad lo que interpreta

La Verbena Tuvo un Exito Superior al Esperado



UNA BENDICION de gracia, realzada por la belleza de los mantones, que llevan con mucho salero Iris Marga, Paquita Garzón, Lila Valle e Irma Córdoba

ASPECTO IMPONENTE que ofrecía anoche el local de la Rural, donde se realizó la agradable verbena. *Abajo*: Una nota de arte nativo dada por los tres hermanos Podestá y otros artistas.

YA QUE NO ES POSIBLE andar en calesa, optan por la calesita infantil Paquita y Luisa Vehil, Irma Córdoba y Chela Cordero. *Al costado*: La preciosa estampa de Paquita Garzón, ¡olé!

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

Se Representa con Exito "Los Claveles" en el T. Argentino"

Funciones Afortunadas

La compañía de zarzuela española que encabeza y dirige el primer actor Arsenio Perdiguero desarrolla con buen resultado su temporada veraniega en el Argentino.

Una de las obras que contribuirán al éxito es, sin duda, "Los claveles", sainete de Fernández de Sevilla y Anselmo Carreño, música del maestro Serrano, la que ,a pesar de ser bien conocida por el público, mantiene gallardamente el interés por la gracia de su letra y la alegría de su música.

C. ROVIRA

La inclusión de "Los claveles" en el repertorio de la compañía de Perdiguero constituye un verdadero acierto.

José Gómez Hará una Temporada en el Teatro Avenida

Estrenará "Napoleón"

José Gómez, el popular actor dramático realizará, a partir del día 2 del mes de marzo, una temporada de un mes en el Avenida donde estrenará la obra de Mussolini y Forzano "Napoleón". Según nos dice el mencionado intérprete se le ha solicitado que incorpore a su repertorio las obras italianas "Enrique IV", de Pirandello y "Judas", de Valerio-Ratti.

JOSE GOMEZ

De más está decir que Gómez se dispone a satisfacer tales pedidos en cuanto se le presente la oportunidad de desarrollo en Buenos Aires una más larga temporada.

El Nuevo Director de la Banda Municipal Dirige Esta Noche

Concierto en La Rural

Inicia esta noche su actuación el nuevo director de la Banda Municipal, señor Joaquín Clemente, quien dirigirá el concierto sinfónico que se realizará a las 21.30 en el local de la Sociedad Rural Argentina.

Al efecto, ha sido confeccionado el siguiente programa:

Primera parte. — No. 1, Cleopatra. Ouverture. Mancinelli; No. 2. Quinta Sinfonía. Beethoven. Primer tiempo; Allegro. Segundo tiempo; Andante. Tercer tiempo; Scherzo y Final.

Segunda parte. — No. 3, Madrugada en la Pampa, Preludio, Boero; No. 4, El aprendiz brujo, Scherzo, Dukas; No. 5, Loreley, Danza de las ondinas, Catalani; No. 6, Rienzi, Ouverture, Wagner.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

Más de Cincuenta Mil Personas Pusieron en la Verbena Madrileña la Nota Resonante de su Júbilo

Bailes, Diversiones, Puestos de Venta, Todo Fué Escaso Para la Ansiedad de Ruido, de Color, de Risas Con Que la Concurrencia se Volcó en el Estadio de la Exposición Rural

LUZ, adornos, guirnaldas. De lejos se ve, como envuelta en una niebla luminosa, la "Verbena Madrileña" organizada por Lola Membrives en la Rural. Negra de gente que se encamina a la fiesta popular, la calle que lleva a la entrada del estadio ofrece una animación que es como el anticipo de la fiesta. Con sus mantones garbosamente van niñas y señoras que han dejado en Plaza Italia sus automóviles porque la caravana de vehículos es ya demasiado densa en la ancha calzada. Frente a las puertas la multitud se amontona, y, en su deseo de entrar pronto, los concurrentes dificultan el acceso normal. Es una verdadera avalancha, contenida por la presencia activa de la policía. Desde adentro el rumoreo de la fiesta llama a los impacientes que "hacen cola" ante las puertas con permanente reclamo.

La multitud que colma la enorme capacidad de La Rural se pasea entre los apiñamientos que tienen como núcleos los kioscos donde se expenden bebidas, alimentos, dulces. Gritos de alegría, pregones ruidosos y humorísticos excitan al regocijo popular que se manifiesta en bromas amables y respuestas a los llamados.

—Si es usted irascible venga a tomar horchata! — grita Ferrario, el galán convertido en expendedor de refrescos.

—¡Bueno estás tu! — responde uno del público. — ¡Mira que recomendar horchata gritando como una fiera!

Y en efecto, a Ferrario no le bastan sus buenos pulmones: usa un amplificador de la voz bastante eficaz porque Blanca Podestá sirve con ambas manos los refrescos acompañando cada vaso con una sonrisa... que obliga a pedir otro. Pepita Meliá junta los centavos, da vuelto, y nos grita: "Tengo más de trescientos pesos!".

No es mal día para un despacho de bebidas tan de gente morigerada.

No ha sido comerciante

Vamos abriéndonos paso entre la multitud y de pronto encontramos cubierta con un mantón, como española legítima, a... Paulina Singerman!

—¡Usted por aquí! ¿No tiene que atender su kiosco?

—Estoy perdida entre tanta gente... Voy a ver si ayudo a los que venden rifas de la Asociación de Actores.

Y se nos escapa la destacada actriz mientras nos grita desde lejos:

—Díganle a Carlos de la Púa que hace quince años yo empezaba a ir al colegio; ¡no era comerciante! — termina con una carcajada.

No tenemos tiempo de contestar. Desaparece entre la gente que parece compacta.

¡Arriba la copa, si los ojos son bellos!

—¡Olé por esos ojos, luminarias del cielo! — grita un andaluz que levanta el sombrero con gesto gitano.

Miramos y unimos nuestro elogio al del entusiasta. Son los ojos de Paquita Garzón los que provocan tal estallido. Vende manzanilla y se apretujan los hombres en torno al quiosco para echarse al coleto un chato y emborracharse con las miradas de Paquita Garzón, de Rosario Sáenz de Miera que ríe y entrega los vasos colmados diciendo:

—¡Beba usted y vuelva a beber que un chato pide otro chato!

Miss Dolly comenta con movimientos de fingido espanto la extraordinaria demanda de vino español.

Una ovación a la organizadora

Llega Lola Membrives a la Verbena. A su Verbena. Una ovación recorre toda la muchedumbre.

—¿Por qué aplaude usted? — pregunta uno que no la ha visto.

—Ha llegado Lola Membrives.

—¡Pues aplaudo yo también!

En una "manuela" Lola Membrives, a quien acompañan figuras destacadísimas de la escena, recorre el estadio. Llega hasta un pabellón de baile. La animación no es mucha Se apea del coche y entra a bailar. Todos aplauden y, contagiados, parejas de mirones se lanzan al compás de un paso doble.

A cuchillada limpia

Seguimos nuestro viaje. Una voz bien criolla nos hace volver la cabeza:

—¡Aura d'endevera! ¡Meta cuchillo paisano!

Es Olarra que, rojo, sudoroso, tras un mandil que fué blanco al iniciarse la Verbena, ofrece achuras, asado, parrillada. Tiene clientes. Su pregón no tiene por objeto atraer más, sino animar el barullo general con una voz criolla, recia y grata. La familia Podestá con su gente vestida a lo gaucho da más color al pebellón.

La colaboración del cielo

—¡Pero eso es una mujé o es un ángel!

¿De quién se trata? ¿A quién va elogio tan rendido? Trinidad Carrasco, risueña y atareada, llena vasos de vino ,y cuando tiende su brazo, veinte manos se aprestan a tomar lo que ella ofrece...

Estampidos que se suceden rápidos como descargas de revólver. Sidra. María Esther Pomar, recién llegada al quiosco, tiene una botella espumante en su mano. La agita en alto y sirve. Los amantes de la sidra nunca se vieron tan bien servidos... ¡y lo comprenden!

Girar de mantones

Un catalán de tonada familiar invita: "¡Si eres un tic vive, súbate a éste!"

Segundo Pomar, encargado con José Ramírez y Valicelli de las calesitas, las hace funcionar a base de su conocida "macchietta". Cuatro maravillas, haciendo revolar sus mantones, corren a ubicarse. Son ellas Chela Cordero, Luisita Vehil, Irma Córdoba y Paquita Vehil. Y el "tío vivo" comienza su danza circular entre carcajadas y frases graciosas. Y no son ellas, las actrices, quienes se marcan, sino los que, embelesados, las miran.

¡Señores empresarios!

No podemos con el genio, y nos metemos en el teatro. Repleto. Salimos en seguida. Queremos llevarle la noticia a todos los empresarios de Buenos Aires: ¡Harán una verbena en cada sala!

Fué Aplaudida Ayer una Nueva Revista en el Mayo

Se Titula "Diviértase en el Mayo" y en Ella se Destaca Margarita Padín

LAS grandes verdades suelen ser monótonas, de tanto repetirse, y una de ellas es, sin duda, la referente a las revistas en general y a las veraniegas en particular: son reediciones empeoradas de cosas que en su primera forma rara vez fueron buenas. En el Mayo se dan revistas y se cambia el cartel con estrenos tan frecuentemente que sorprende la capacidad de los autores y la aplicación de los intérpretes... hasta que uno se decide y ve el estreno. Entonces ya no sorprende nada.

De todo un poco

Ayer, en ese teatro, se puso en escena una producción bataclánica "nueva" y titulada "Diviértase en el Mayo" incitación generosa para con la taquilla, pero legítima por provenir de un conjunto que se agita mucho en días de pesado calor, esfuerzo que merece recompensa.

Como en las demás revistas, hay en esta un poco de todo, si "todo" es palabra que involucre las de música, letra, baile y canto. La iniciación, ágil por la movilidad de los bailarines, forma contraste en el segundo cuadro, un cuplé dicho con dicción deliberadamente afrancesada y con débil voz por Sara Bavié. El primer cuadro de letra, marca una inconexión entre su título y el desarrollo, y es de un ingenio apagado y desenlace ingenuo. Las mismas características acusa otro "sketch" titulado "Un matrimonio modelo" donde nada hay referente a ningún matrimonio y donde sí hay, como en el otro cuadro, menos intérpretes de los que marca el programa, y con nombre diverso del que el programa les asigna.

Un buen elemento

El cuarto cuadro presenta bien a Margarita Padín, en una parodia de "la muerte del cisne", baile que difundió la gran danzarina Ana Paolowa y que aparece hábilmente caracterizado, bajo un título extraño: "El amor excéntrico".

Margarita Padín es una figura útil en el Mayo. En otro cuadro titulado ¡"Que terceto"! sin duda porque en él, solo actúan dos personas. Margarita Padín aparece junto a D. Martini (si el programa no vuelve a engañarnos) y representa con suficiente gracia una canción un poquito de ese género que en el Mayo han resuelto abandonar, con la misma energía de esos alcoholistas que cada día resuelven declararse abstemios. Tan es así que le oímos en el Nuevo la misma canción a Quartucci, chansonier del conjunto por ese no lejano entonces.

"Nuestra canción es la broma" da una nueva oportunidad de lucimiento a la joven cómica que interpreta dos tangos humorísticos.

Algo más

Lili Valle, con sus ropitas de siempre, interpretó con eficacia sus bailes de "Hawai" y "De por aquí nomás". acompañada por Raquél García, buen bailarín. Sigue siendo una de las figuras interesantes del elenco. Ricardo Ruffo tuvo a su cargo un monólogo, "El chico a la moda" y Moreno y Pastore actuaron discretamente en varios cuadros.

"Diviértase en el Mayo" es una revista en que se nota bastante la precipitación con que se preparan estos espectáculos. Las anunciadas debutantes no se presentaron, los cuadros figuran en los programas con títulos y repartos que no corresponden a la realidad escénica, y si por algo se redime el espectáculo, es por el empeño que ponen en realzarlo los distintos elementos de la compañía.

MOSAICO TEATRAL

FORMO MORGANTI SU ELENCO. — El primer actor C. Morganti ha formado ya el conjunto que lo acompañará en la temporada que habrá de desarrollar el presente año en el Fénix. Entre las figuras femeninas, además de las actrices Gloria Faluggi, Martorell, etc., figura la señorita Mary Pampín, quien en una reciente actuación en la compañía Morganti, acreditó estimables condiciones de comediante.

• • •

SE ALISTA DOMINGO FROIO. — Domingo Froio, el aplaudido primer actor cómico, activa en estos momentos la formación de su elenco, al frente del cual, iniciará en los primeros días de marzo una extensa jira por el interior de la República.

La Compañía Karr-Prandi Repone "El Vuelo" de Niccodemi

Hoy, en el Avenida

La compañía Karr-Prandi, que actúa en el Avenida, renovará esta noche su cartel con la obra en tres actos de Darío Niccodemi "El vuelo".

Dijimos, en ocasión de la presentación del citado elenco, que se destacaba el espectáculo ofrecido por el discreto tono con que abordan obras de difícil interpretación; cabe esperar, por lo tanto, una labor aceptable en la conocida obra de Niccodemi.

En el reparto de "El vuelo" intervendrán, además de la primera actriz Leonor Karr y el primer actor Víctor Prandi, el resto de la plana mayor del conjunto.

ANOCHE JUSTO SUAREZ NO TUVO RIVAL EN SU REAPARICION

Orlandi Abandonó en Forma Censurable Sin Justificar su Actitud

El Torito no Pudo Demostrar Ante el Numeroso Público, el Estado Físico que Actualmente Posee, por la Poca Entereza del Campeón Italiano

EL PUBLICO FUE DEFRAUDADO

Anoche, el estadio de River Plate ofrecía un aspecto imponente, con motivo de la reaparición del campeón argentino Justo Suárez.

Quedó plenamente justificado que el público mantiene su admiración por el "Torito", y que el contraste sufrido en el país de los rascacielos, no ha empañado el prestigio conquistado en combates recios.

Además existía la convicción de que el campeón italiano Carlos Orlandi, le presentaría seria resistencia en el instante de resolver posiciones en el ring con los puños, puesto que su actuación ante Corti había sido inmejorable, sin embargo no ocurrió así.

El extranjero no supo responder a la expectativa despertada, y ofreció un espectáculo indigno de un campeón.

El resultado de las preliminares

El primer match a seis rounds a cargo de los profesionales Vicente Bottino y Horacio Fernández, resultó discreto. El nombrado en primer término hizo prevalecer su punch, derribando en dos oportunidades a su competidor, para imponerse al final por puntos.

El match de semifondo a ocho rounds, entre los profesionales Nicolás Sileo y Ramón Pérez, se definió por abandono del segundo de los nombrados al iniciarse el séptimo round.

Sileo se mostró más agresivo y castigó reciamente a su contrincante, que a pesar de conducirse hábilmente, no pudo anular la intensa ofensiva de su adversario.

Un empate injusto

El match a diez rounds que debían sostener los profesionales Emilio Senestraro y Fortunato Rinavera, fué esperado con interés, porque el nombrado en primer término efectuaba su segunda pelea en las filas del profesionalismo.

Inicióse el primer round con buena ventaja para Senestraro, que siguió dueño de la situación hasta el quinto round, logrando en varias oportunidades colocar sus golpes en momentos críticos a su rival.

A partir del sexto round, Rinavera, mediante sus artimañas, logró emparejar la vuelta.

Su reacción entusiasmó a cierta parte del público que lo alentó, pero si bien en el séptimo, octavo y noveno rounds, emparejó las alternativas con oportunos uppercuts de contragolpe, no obstante el jurado, impresionado por la reacción de Rinavera, resolvió proclamar un empate; en realidad había vencido Senestraro.

El combate de fondo

Cuando los pugilistas del match final se presentaron en el ring, los espectadores demostraron su entusiasmo en forma significativa.

Mientras los rivales se calzaban los guantes, el profesional italiano Armando Foglia subió al cuadrado, para hacer público su desafío al campeón argentino Justo Suárez.

El referee Eduardo Ramos Oromí, después de dar las instrucciones de práctica, ordenó a los púgiles que se retiraran a sus respectivos corners, a la espera de la iniciación del match.

En plena ofensiva

Se inició el primer round, con el ataque de Suárez, logrando colocar su derecha a la cabeza de Orlandi, que contestó rápidamente con su izquierda a la mandíbula. De nuevo el Torito avanzó con más ímpetu y erró varios golpes de derecha e izquierda, mientras que el itálico lograba ubicar su izquierda en la cara de su rival, cosa que lo exasperó y dió motivo para multiplicar su ataque con éxito, porque hizo blanco con su izquierda a la mandíbula y su derecha al estómago del italiano. Después de algunas alternativas, Suárez llevó contra las sogas a Orlandi, y le aplicó dos fuertes golpes de derecha a la mandíbula, entusiasmando al público. Nuevamente castigó fuerte con ambas manos en el estómago al extranjero, que retrocedió hasta su corner.

El abandono del itálico

La agresividad de Suárez se hacía más intensa, y el cotejo empezaba a interesar, ya que se deducía un final interesante, pero en forma inexplicable se vió a Orlandi, al ser llevado hacia su corner, que levantaba la mano en una actitud extraña, que distaba mucho de ser una señal de valentía. Hubo en el público cierta indecisión y el referee extrañado no la tuvo en cuenta, dejando a Suárez que siguiera castigando al extranjero, pero éste en forma resuelta levantó las dos manos en un gesto de dolor, y haciendo señas que abandonaba la pelea.

Ante tal resolución, el juez paró el combate y proclamó vencedor al campeón argentino por abandono.

Silbatina descomunal

El público de las tribunas, indignado silbó intensamente, mientras que otros espectadores pronunciaban frases ásperas, condenando la poca valentía del italiano para afrontar las situaciones de apremio.

Los miembros de la Comisión Municipal de Box, se reunieron y todos estuvieron de acuerdo en retirarle la bolsa al extranjero, y en la próxima reunión tratar el asunto, para dar la sanción que se merece.

Orlandi de inmediato abandonó el ring, acompañado por agentes de policía, y Suárez no quería descender del cuadrado, y pedía que se le obligara a su rival a seguir combatiendo.

El público fué defraudado

La actitud antideportiva del campeón italiano Carlos Orlandi, ha sido la causa de que el público fuera defraudado.

Nadie esperaba un final tan extraño en un pugilista de los antecedentes del itálico y por eso se justifica la indignación que produjo en los compatriotas del extranjero.

Orlandi demostró poca integridad para hacer frente a una situación algo crítica, puesto que fueron dos o tres golpes que recibiera bien en el estómago, y que no podían influir para que tomara una determinación tan lamentable, anulando así la oportunidad de apreciar el verdadero estado del campeón argentino Justo Suárez, después de su campaña en Norte América.

Es menester una nueva presentacinó de Suárez, ante un rival calificado, para apreciar en definitiva sus cualidades, porque anoche tuvo menos trabajo que cuando se entrenaba con sus sparrings.

LA C. M. B., ANOCHE RETIRO LA BOLSA AL PUGIL ORLANDI

Por su Inexplicable Actuación en el Encuentro

El escándalo a que diera márgen la censurable actitud del pugilista italiano Carlos Orlandi, anoche en el estadio del River Plate, reunió de inmediato a los miembros de la Comisión Municipal de Box, y por unanimidad se resolvió retirar la bolsa al pugilista extranjero.

Desde el ring se hizo pública tal determinación, que fué recibida con júbilo por la concurrencia, como también asimismo se anunció que el campeón argentino Justo Suárez estaba dispuesto a proseguir peleando, pero como el fallo del referee es inapelable, no era posible acceder a su pedido, y más porque el itálico había abandonado el cuadrado, rodeado de agentes de policía.

"LAMENTO LA ACTITUD DE ORLANDI, PORQUE DEFRAUDO AL PUBLICO"

Dijo Justo Suárez Después de Terminado el Match

RODEADO de varios admiradores se hallaba en el camarín Suárez, cuando llegamos para pedirle su impresión, que fué la siguiente:

—Nada puedo decir, ante el final inesperado del combate. Sinceramente creía que Orlandi me iba a dar trabajo, puesto que el hecho de haber ganado el campeonato olímpico como amateur, y actualmente como profesional mantiene el título de campeón, eso es como para deducir que posee cualidades. Sin embargo, resultó todo lo contrario. He trabajado más con mis sparrings que con el mentado campeón. No he sentido el punch del itálico absolutamente nada, y creo que los golpes que le apliqué en la línea baja fueron los que tuvieron suficiente vigor para desorientarlo, pero no había derecho a que abandonara. Lamento la actitud de Orlandi porque defraudó al público, y al mismo tiempo no me brindó la oportunidad para justificar mi actual estado físico.

"EL ITALICO HIZO VISIBLES ADEMANES DE QUE ABANDONABA"

Afirmó el Referee Ramos Oromí Categóricamente

EN el instante que el referee, Sr. Eduardo Ramos Oromí, descendía del ring, aprovechamos la oportunidad para informarnos de su impresión sobre la actitud del campeón italiano, y tuvimos como respuesta, estas palabras:

— La determinación de Orlandi no tiene justificación posible. Como ustedes han podido apreciar, recién se iniciaban las alternativas con algo de vigor, y por lo tanto los golpes que recibiera no eran como para dejarlo en condiciones de inferioridad. Me llamó la atención cuando levantó la mano, tanto es así que no intervine, creyendo que se trataba de una treta, pero como noté que, nuevamente, el itálico me hizo visibles ademanes de que abandonaba, mientras pronunciaba frases inteligibles, procedí reglamentariamente. No me explico cómo un pugilista que ostenta el título de campeón pueda entregarse como un dócil cordero, sin defender su prestigio con entereza, como lo hacen los que tienen vergüenza deportiva.



LISTOS

El campeón italiano, Carlos Orlandi, y el campeón argentino, Justo Suárez, momentos antes de iniciarse el match.

POPULARIDAD

EL DOCTOR Genaro Giacobini, anoche fué ovacionado por el público de River Plate

SEGURO

Justo Suárez, en compañía de su manager J. Lectoure, varios profesionales y amigos, en el camarín, esperando la hora de presentarse en el ring, para justificar el gran estado físico que ostenta con el fin de reiniciar su campaña pugilística

"MI PUPILO CREYO QUE HABIA OIDO SONAR EL GONG"

Declaró Sorprendido el Manager C. Bossisio

EL manager de Orlandi, estaba completmente desorientado ante la actuación desastrosa de su pupilo, y frente a nuestras preguntas, nos respondió:

—Verdaderamente la decisión de Orlandi me deja cohibido. Nunca en su vida de pugilista ha hecho un papelón de tal naturaleza. Mi pupilo creyó que había oído sonar el gong, y por esa causa levantó la mano, para que su rival diera tregua a su labor, lo que fué interpretado por el referee y el público que abandonaba la pelea. Ha sido un verdadero desastre la actuación de Orlandi, y sigo convencido de que se debe a una equivocación, porque en su larga vida de pugilista amateur y profesional, nunca ha dado lugar a una censura de tal magnitud.

Las peleas se iniciarán en el siguiente orden:

Veteranos

Peso mosca: Manuel Memondi (campeón cordobés), v. Juan J. Trillo (Almagro). Peso gallo: Oscar Barbará (Almagro) v. Ramón Luna (campeón santafecino). Peso pluma: Juan C. Vélez (Germano) v. Angel Sebastián (A. N. B. A.). Peso medio mediano: Héctor Moscoso (A. N. B. A.) v. Julio A. Sánchez (Almagro). Peso mediano: Amado J. Azar (campeón cordobés) v. David Werner (Germano). Peso medio pesado: Rafael Lang (Argentino B. C.) v. Juan Rosso (campeón santafecino). Peso pesado: Juan Torrogiani (Firpo B. C.) v. Gino Calabresi (Germano).

Entradas de boxeadores. — La F. A. B. ha resuelto permitir a los boxeadores, novicios y veteranos, la entrada a los festivales que se efectuarán en el Parque Romano, debiendo los interesados ir munidos de su correspondiente entrada permanente y licencia.

HOY SE INAUGURARA CON UN FESTIVAL EL RING DEL CLUB SP. DOCK SUD

Hoy, a las 18.30 horas el Club Sportivo Dock Sud, inaugurará el ring de box que tiene instalado en su campo de deportes, sito en Leandro N. Alem e Ingeniero Huergo, Dock Sud, con un buen fectival pugilístico.

Participarán los profesionales Raúl Landini, Jean Joup, Orlando Caporaloni, Alejandro Couto, José Campana, Jacinto Punté, Paulino Ramírez y los aficionados Alberto Lowell y Kid Felito.

El interés que ha despertado da margen para esperar que el festival resultará un éxito amplio.

HABRA UN BUEN FESTIVAL PUGILISTICO EN HONOR DE DON JOSE MARIA COLLAZO

Hoy, a las 18.30 horas el Club Social y Deportivo Ernesto Alvarez inaugurará su local, situado en Venezuela 2939, con un gran festival pugilístico en honor del señor José María Collazo, ex interventor de la Comisión Municipal de Box y presidente honorario de la institución.

En el mencionado acto se le hará entrega al Sr. Collazo de un artístico pergamino y un magnífico cinturón de oro.

El programa se efectuará en el siguiente orden:

Nicolás Cisneros v. Carmelo Monasterio, Miguel Faramella v. Leonardo Vulcano, Juan Trotta v. X. X., Angel Castro v. Francisco Pola, Eugenio Scarfó v. Antonio Taboada, José Peiteado v. Domingo Caldaral, Pedro Cafia v. Emilio Morales, Carlos Torcomo v. Juan Giovanone, Valentín Santos v. Manuel Herrera, Francisco D'Aloy v. Eduardo Calabria, Julio Rodríguez v. Manuel Esquivel y Daniel Paglia v. Antonio Stábile.

Exhibiciones de aficionados: Salvador Ceppi v. R. Díaz, y Emilio Escudé v. Oscar Marafuschi.

Exhibiciones de profesionales: Alfredo Buscragia v. Vicente Bottino, Armando Foglia v. Pascual Di Lauro, Juan B. Pathenay v. Emilio de Rittis y Félix Spósito v. Alfredo García.

EN MERLO SE EFECTUARA UN FESTIVAL DE BENEFICIO CON PUGILES AFICIONADOS

Esta noche a las 21.30 horas, en Merlo (F. C. O.), en el local de la Escuela número 1, situada frente a la plazoleta, se efectuará un festival pugilístico a total beneficio del día de la Seguridad Pública de la Provincia, con el siguiente programa.

EXHIBICIONES A 2 ROUNDS DE TRES MINUTOS

Antonio Castroviejo (campeón argentino) v. Carlos Volante y Esteban Vera.

Pedro Mancieri (campeón argentino) v. Germán Florenín y Ventura Devoto.

Víctor Peralta v. Pedro Ciancio.

MATCH GALLO CIEGO A 3 ROUNDS DE 2 MINUTOS

Miguel Savastro.

Juan Arregui v. José Bailo

Antonio Ferrara v. Raúl Aguilera.

Mañana Prosigue el Torneo de la F. A. B.

Mañana, a las 21.30 horas, en el Parque Romano se llevará a cabo la nueva reunión del Campeonato Nacional, patrocinada por la Federación Argentina de Box, con un programa interesante de peleas entre destacados pugilistas amateurs.

Los Cosacos Hicieron Una Demostración de Destreza



UNA DE LAS ARRIESGADAS pruebas, realizada por los Cosacos de Cubañ

Tal como estaba anunciado, ayer tarde se realizó en el Campo Argentino de Polo, en Palermo, la presentación de los cosacos de Cubán que capitaneados por el general ruso Iván De Pavlichenco habían arribado recientemente a nuestra capital.

Atraída por la novedad del espectáculo fué numerosa la concurrencia que a pesar del fuerte calor reinante comenzó a ocupar desde antes de la hora anunciada para la iniciación de la fiesta, las instalaciones de la cancha de Palermo.

Los diferentes números del vasto programa desarrollado fueron seguidos con mucho interés y los jinetes visitantes recibieron, de continuo, demostraciones de aprobación.

Desarrollo del programa

Como número inicial del programa se realizó un desfile general encabezado por el general que comanda el singular grupo de jinetes y a cuyo frente se enarbolaba la bandera argentina.

En primer término se realizó una demostración de destreza a cargo de un jinete, que con su caballo a la carrera cortaba dos arbustos que estaban colocados circunstancialmente.

A continuación otro jinete efectuó saltos y volteos con la cabalgadura, luego de lo cual recogía tres pañuelos que estaban en tierra.

Como tercer número, un equilibrista hacía vueltas mortales sobre una gruesa caña que se sostenía sobre las monturas de dos cabalgaduras, las cuales a su vez habían sido lanzadas a la carrera.

La parte final del programa

Como último número del programa los cosacos hicieron una exhibición de bailes y cantos típicos regionales.

El ministro de Guerra — que llegó al Campo Argentino de Polo, ya iniciada la fiesta — al finalizar el programa hizo una alocución en la que se refirió a la habilidad de los cosacos, contestándole el general De Pavlichenco en nombre de los visitantes.

El Debate Político del Senado

Versión Taquigráfica de la Sesión del Día 20

ha levantado la sesión, señor senador.

Sr. Palacios. — ¡No es posible, señor presidente! Cuando un senador pide la palabra, tiene el derecho de hablar, y el señor presidente la obligación de escucharlo; no puede levantar la sesión.

Sr. Presidente (Patrón Costas). — Se ha concluido el objeto de esta sesión, no hay más asuntos que tratar...

Sr. Palacios. — Yo he pedido la palabra, y el señor presidente no sabe a qué me voy a referir.

Sr. Cantoni. — La Cámara con un pronunciamiento podrá decidir.

Sr. Presidente (Patrón Costas). — ¿De qué va a hablar el señor senador?

Sr. Palacios. — El señor presidente se enterará cuando empiece a hablar. ¡Nó soy un colegial! Sé lo que voy a decir y acabo de jurar por la Constitución cumplir sus preceptos. Voy a fundar en ella una moción, y para eso pido la palabra; de manera que el señor presidente no debe inquirirme de qué voy a hablar.

El Honorable Senado acaba de constituirse, rechazando el decreto del general Uriburu; por nuestra propia deliberación, después de haber cumplido con el precepto constitucional que establece el artículo 56, hemos discutido los diplomas impugnados y nos hemos dado nuestras autoridades.

Ha cesado, pues, en sus funciones, el gobierno provisorio.

Hemos sido llamados para reconstruir el orden institucional por la voluntad del pueblo y somos responsables ante él de nuestra conducta.

Después del pronunciamiento del 6 de septiembre, la junta que presidió el general Uriburu, y que surgió impuesta por el ejército y la muchedumbre que se agolpó en la Plaza de Mayo, se llamó gobierno provisorio. Desde esta banca yo no puedo hablar sino en los términos de la Constitución, y la Constitución nacional, como las de las provincias, dividen el gobierno en tres departamentos independientes, lo que constituye el gobierno libre por oposición al despotismo, que es la concentración en una sola mano de todos los poderes: El general Uriburu, no puede ser, pues, gobierno provisional; tampoco ejecutivo provisional. El Poder Ejecutivo tiene responsabilidad política ante el Congreso, de acuerdo a los artículos 45, 51 y 52 de la Carta Fundamental; y la tiene porque en todos los gobiernos representativos incumbe a la Legislatura la función de control del Poder Ejecutivo. Mientras no se reforme la Constitución, nuestra forma de gobierno es la representativa, republicana, federal. De acuerdo con ella, se reconoce la soberanía del pueblo como base de todo gobierno y el principio de la representación como única forma de ejercerlo. De acuerdo con ella, toda autoridad está limitada en la acción y en el tiempo, y es responsable ante el pueblo por los órganos de la justicia. En cambio, el general Uriburu, en su decreto del 21 de diciembre, acaba de afirmar que su autoridad no reconoce más limitaciones que las que le dictan sus anhelos del bien público, es decir, su voluntad. El general Uriburu es la fuerza y el Congreso y la fuerza irresponsable están en conflicto porque son inconciliables.

Al constituirse el Congreso, en la reconstrucción constitucional del año 62 — en la sesión del Senado del 27 de mayo — se presentó un proyecto de ley que, sancionado, pasó a la Cámara de Diputados, para ser aprobado en la sesión del 2 de junio. Esta ley decía textualmente:

"Artículo 1o. — El gobierno de Buenos Aires ejercerá las atribuciones anexas al Poder Ejecutivo Nacional y hasta que el Congreso de la República resuelva lo que corresponda.

"Art. 2o. — Comuníquese al Poder Ejecutivo Nacional".

Afirmó así el Congreso la facultad que le confiere el artículo 75 de la Constitución para determinar qué funcionario público ha de desempeñar la presidencia en caso de acefalía.

En caso de destitución, muerte, dimisión o inhabilidad del presidente o vicepresidente de la Nación, el Congreso determinará qué funcionario público ha de desempeñar la presidencia hasta que haya cesado la causa de la inhabilidad o un nuevo presidente sea electo.

El gobernador de Buenos Aires ejerció así, por imperio del Congreso, las atribuciones anexas al Poder Ejecutivo Nacional. Al legalizarse con una ley del Congreso nacional el Poder Ejecutivo, dictábase, al mismo tiempo, otra ley con fecha 5 de junio, que ordenaba la elección de presidente y vice de la Nación, dentro de los tres meses de la publicación de dicha ley, autorizándose al encargado del Poder Ejecutivo Nacional para acortar los términos establecidos para esas elecciones en cuanto fuesen compatibles con la efectividad del derecho electoral del pueblo argentino. Es que por propia esencia, cuando existe el Congreso legalmente constituido, ejerce la función activa la soberanía de la Nación.

Algunos años más tarde, se dictó la ley del 19 de septiembre de 1968, disponiendo que a falta de presidente y vicepresidente, el Poder Ejecutivo será desempeñado, en primer lugar, por el presidente del Senado, en segundo lugar por el presidente de la Cámara de Diputados; y a falta de éstos, por el presidente de la Suprema Corte de Justicia.

Esta ley, señor presidente, está en pleno vigor. Instalado el Congreso, debe cumplirse de inmediato. En consecuencia, corresponde al presidente provisional del Senado el ejercicio del Poder Ejecutivo.

De acuerdo con los artículos 67, inciso 28, y 75 de la Constitución, debemos resolver la situación institucional. Hago moción en el sentido de que, cumpliendo la ley de acefalía número 252, artículo 1o., el presidente del Senado se haga cargo del Ejecutivo.

Sr. Sánchez Sorondo.—Pido la palabra. Yo entiendo que no es el caso a que ha aludido el señor senador por la Capital. No hay acefalía del Poder Ejecutivo por la razón de que no hay Poder Ejecutivo constitucional e insisto desde el punto de vista de los argumentos que he expresado ya en esta sesión. Hay una situación de hecho revolucionaria, y hay un gobierno provisional que terminará el día que el mandatario elegido en los comicios del 8 de noviembre jure su cargo ante la Asamblea.

Entretanto no hay acefalía; más bien parecería desprenderse de algunas de las palabras pronunciadas esta tarde y esta noche que hay exceso de personería y no acefalía en el gobierno de la Nación.

Por estas razones y respetando el móvil constitucional y legalista a que obedece la proposición del señor senador por la Capital, entiendo que ella no puede ponerse a votación.

Sr. Presidente (Patrón Costas). — Entiendo, señores senadores, que la moción formulada por el señor senador por la Capital plantea un problema muy grave para el Honorable Senado y para el país. Yo consulto al Honorable Senado si no sería el caso de pasar a estudio de una comisión la moción que ha presentado el señor senador por la Capital, o por lo menos pasar a un breve cuarto intermedio para que los señores senadores puedan cambiar ideas sobre el asunto.

Sr. Palacios. — ¿Me permite, señor presidente? Los señores senadores del otro sector, que mostraban tanto apresuramiento para que se aceptaran los diplomas impugnados y muchos de ellos fustigados violentamente por la opinión pública, no me explico cómo frente a una disposición tan clara y terminante, necesitan hacer un estudio especial. Entiendo que el concepto es clarísimo. El señor senador por la provincia de Buenos Aires, lo ha dicho: "No hay Poder Ejecutivo".

Si no hay Poder Ejecutivo, nuestro presidente es el encargado de ejercer esa función. Tenemos los elementos legales para la reconstrucción institucional y no podemos de ninguna manera coexistir, como cuerpo en que reside la soberanía popular; con un poder que, en realidad, no representa nada dentro de nuestro régimen institucional.

Entiendo que este asunto debe resolverse inmediatamente, sin el estudio de una comisión — voy a emplear las mismas palabras de los señores senadores, — porque eso interesa para el restablecimiento de la normalidad.

Sr. Cantoni. — Hago moción de orden de que se mantenga el quórum en la casa.

Sr. Palacios. — Conviene asegurar el quórum en la Cámara.

Sr. Presidente (Patrón Costas). — Se está llamando al recinto a los señores senadores.

Sr. Matienzo. — No es posible que se reproduzcan las prácticas del año 30. Si se empieza mal se va a acabar mal.

Sr. Rothe. — La moción que presenta el señor senador por la Capital es de más gravedad que la propia calificación que él le ha dado al fundarla, porque implica una verdadera moción revolucionaria.

Sr. Palacios. — Entonces me va a acompañar el señor senador... (Risas).

Sr. Rothe. — La pretensión de suplantar un poder que está en ejercicio por otro poder, implica provocar una grave perturbación, que no está de acuerdo con lo que han expresado los señores senadores de volver el país a la normalidad.

Sr. Cantoni. — Pido la palabra.

Con anterioridad había pedido la palabra, a fin de pedir a los señores senadores que apliquen para el caso planteado por el señor senador por la Capital el mismo criterio que hace un momento han aplicado para tratar los diplomas de todos los señores senadores. Creo que podría la Cámara reunirse en comisión, sin necesidad de cuarto intermedio, porque esto último significaría la imposibilidad de volverse a reunir y tratar de inmediato la moción del señor senador por la Capital.

Es indudable que se trata de un asunto que tiene gravedad y trascendencia y debe estudiarse a conciencia.

—Apoyado.

Sr. Presidente (Patrón Costas). — ¿El señor senador por San Juan hace indicación de que la Cámara se constituya en Comisión?

Sr. Cantoni. — Sí, señor presidente, hago la misma indicación que la Cámara ha adoptado para la discusión de los diplomas. Pido que se ponga a votación y que se vote nominalmente.

Sr. Palacios. — ¡Me imagino que el general Uriburu estará encantado de entregar el gobierno al señor senador Patrón Costas!

Sr. Rothe. — Pido la palabra.

Entiendo, señor presidente, que la ley de acefalía simplemente reglamenta los artículos de la Constitución, se refieren exclusivamente a los casos normales en que se presume la existencia de un gobierno legal. De ninguna manera esas disposiciones se aplican en casos excepcionales como este que ha planteado la revolución, creando una situación de hecho que todavía existe.

De manera que las disposiciones legales, citadas y comentadas por el señor senador por la Capital, no tienen aplicación en este caso.

La moción planteada por el señor senador Palacios, tendría como único efecto crear un conflicto de poderes, originando tal vez una nueva situación de fuerza...

Sr. Palacios. — ¿Y por qué de fuerza?

Sr. Rothe. — ... que llevaría al país a extremos imprevisibles, en los precisos momentos en que todos anhelamos el restablecimiento regular y en forma pacífica de los poderes de la Constitución.

Por tanto no tomaré parte en ninguna votación que signifique mantener este asunto a consideración del Senado, que entiendo que no puede tratarlo.

Sr. Palacios. — ¿Cómo, que no se vote?

Sr. Rothe. — No se puede votar

Sr Palacios. — ¡Pero esto es absurdo! Tengo derecho como senador de la Nación, de presentar una moción a consideración de la Cámara y ésta debe tratarla; que se rechace si es que no se considera procedente, pero que se vote.

Sr. Cantoni. — Insisto, señor presidente, en la moción que formulé hace un instante, que se mantenga el quórum.

Sr. Presidente (Patrón Costas). — Se ha planteado una moción previa en el sentido de que no se puede votar la moción.

Sr. Rothe. — Hemos sido convocados pura y simplemente para constituir el Cuerpo, prestar juramento y elegir autoridades. Todo lo demás que se plantee es improcedente.

Sr. Palacios. — Fuimos convocados con un decreto que prohibe discutir los diplomas, y el señor senador los ha discutido. Esa actitud del señor senador por Córdoba implica el desconocimiento del decreto del general Uriburu.

Sr. Laurencena. — Creo que los señores senadores se están anticipando a los acontecimientos. De las palabras pronunciadas por los que se oponen a esta moción parecería que tuvieran la certeza de que el señor general Uriburu se va a alzar contra la ley, produciendo actos de fuerza, y eso es aventurarse a acontecimientos que no hay por qué suponerlos, máxime cuando el general Uriburu ha asegurado que en cuanto le sea posible, cumplirá con la Constitución, volviendo el país a la normalidad.

Sr. Rothe. — Yo no aseguro cuál será la actitud del Poder Ejecutivo ni la anticipo: he señalado la posibilidad de que con este proyecto se traiga una perturbación al país y me he concretado a decir que el Congreso no tiene facultades ilimi-

M. MAS

ALMA TORERA por D. Juan el Zorro

Polísticas



"Una Buena Tacada"

☆ ☆ ☆

SE CONOCIAN

El origen de la costumbre de estrecharse las manos, según varios escritores, se remonta a los tiempos bárbaros, cuando al encontrarse dos hombres de armas, se tomaban las manos en señal de amistad y con objeto de asegurarse contra una traición o un ataque repentino.

Camas y Colchones

Platón menciona en sus obras camas de plata maciza. Luciano hace referencia a camas chapeadas de carey con incrustaciones de oro. Por lo que respecta a la comodidad del lecho, en Tesalia se hacían de hierba fina y, según Ateneo, algunos señores dormían sobre colchones de esponja.

☆ ★ ☆

LA IMITATORIA

La primera Academia Española se fundó en Madrid el año 1585 y se tituló "La Imatatoria". En ellas figuraban ilustres poetas, entre ellos Lupercio Leonardo de Argensola, que tomó el nombre de "Bábaro", aludiendo al de la señora Doña Mariana Bárbara de Albión, de quien estaba enamorado y con quien se casó en 1587. "La Imatatoria" duró sólo cinco años. La de "Los Nocturnos", que siguió a aquélla, se fundó en Valencia en 1591.

LA FUERZA DEL FRENO

UN TREN QUE MARCHA CON LA VELOCIDAD DE 110 KILOMETROS POR HORA PUEDE, POR MEDIO DE LOS FRENOS DE AIRE, DETENERSE EN UN ESPACIO DE TERRENO DE 110 METROS. LA POTENCIA QUE SE PIERDE EN ESTA OPERACION EQUIVALE A LA NECESARIA PARA QUE EL MISMO TREN RECORRA UNA DISTANCIA DE 27 KILOMETROS POR TERRENO LLANO.

☆ ☆ ☆



—¡Pobre Aurora! ¡Qué decepción la suya al casarse con el viejo marqués!
—¿No tenía dinero?
—Muchísimo; pero tiene quince años menos que lo que él le había dicho.

Honguería Subterránea

En Francia, los campos donde se siembran los hongos son las canteras abandonadas de París, que forman inmensas galerías subterráneas, propiedad del gobierno. Unicamente los explotadores conocen las ramificaciones y el verdadero dédalo de túneles que hay en el lote que ellos cultivan. Se puede caminar por aquellas cataoumbas durante tres días seguidos sin haberlas visitado todas, y además es muy fácil perderse en ellas.

☆ ☆ ☆

LOS TIEMPOS CAMBIAN...

Entre los antiguos persas, la mentira era aborrecida hasta tal extremo que la mayor deshonra que podía recaer sobre una persona era la de comprobársele haber faltado a la verdad.

★ ☆ ★

NO ES HUMANO

Walter Down, encargado de una casilla de señales del ferrocarril Londres-Noroeste, cumplió cuarenta y siete años de servicio activo sin haber cometido un solo error, a pesar de ser sumamente complicada la red de señales que estaba a su cargo.

☆ ☆ ☆

TOCAN DE OIDO

Los musulmanes no tienen signos para escribir su música.

☆ ☆ ☆

COMO AQUI...

En algunas ciudades inglesas las ordenanzas prohiben que en una misma habitación duerman más de tres personas.

★ ☆ ★

Mujeres en Literatura

En la época del Renacimiento la tradición clásica no permitía hacer públicos los nombres de las mujeres amadas por los escritores, y éstos las inmortalizaban con otros nombres. Así Montemayor, en su "Diana", Lope de Vega en su "Dorotea", Montalvo en su "Fílida", Cervantes en su "Galatea" y Camoens en su "Violante", retrataron a damas predilectas de su amor.

"SE ALQUILA"

En el siglo XVIII los avisos de alquiler de las cosas se fijaban en las esquinas, como ahora otra clase de anuncios, y muy particularmente en las paredes de las iglesias o en las columnas que solía haber, y aun subsisten algunas, frente a la entrada de los templos.

☆ ☆ ☆

MENTIRAS CRIOLLAS

El incendio se debió a un corto circuito.

☆ ☆ ☆

GALLINERAL

En Petaluma, San Francisco de California, la gente no tiene más ocupación que la cría de gallinas. Hay gallineros a millares en la ciudad y en las colinas que la rodean. Los habitantes más pobres poseen alrededor de 500 gallinas; pero los más ricos llegan a tener hasta 20 mil. La producción de huevos alcanza a 150 millones al año.

☆ ★ ☆

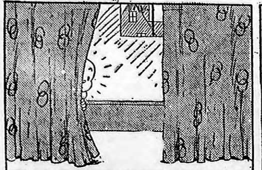
INFANTERIA

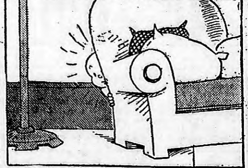
La palabra "infantería" empezaron a usarla los españoles en las guerras con los moros, para designar con ella a la escolta de un príncipe o de un infante. Luego se llamó así a todos los soldados de a pie, y, por último, se adoptó al palabra en casi toda Europa.

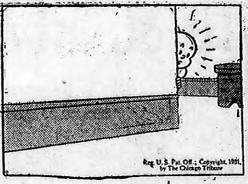
☆ ☆ ☆

MALOS TIEMPOS...

El cliente protestó porque el bife estaba podrido, y el mozo le dijo: "Eso no es nada extraordinario en esta época de corrupción".









LA BARRA DE RANITA























LOS LIOS DE ESPAGUETTI Y DEDALITO

Por Segar

¡MIREN! ¡MIREN! ¡EL REY TIENE UN ATAQUE! ¡VIVA EL REY!

¡FUIII-FUIII-FUIII! ¡LOS NERVIOS SE ME FUERON AQUI..!

¡NO, NO, MAJESTAD! ¡NO HAGA TODO ESO EN UN EPOCA COMO ESTA!

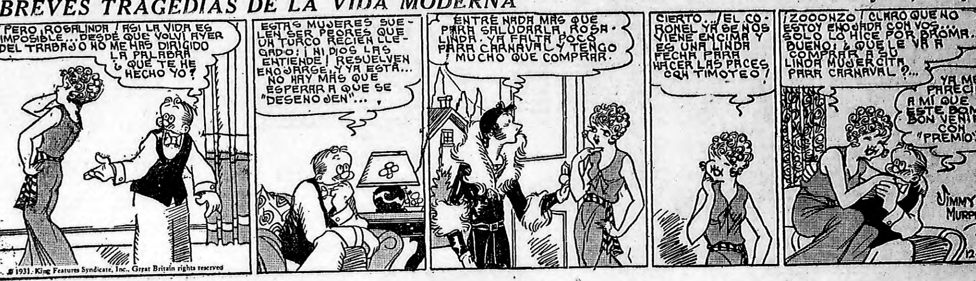
¡AH! ¡AH! ¡AH! ¡EL REY TIENE UN ATAQUE! ¿QUE NOS IMPORTA ESO? ¡AH! ¡AH! ¡AH!

¡A VER SI SE CALLAN! COLECCIONCITA DE IDIOTAS!



BREVES TRAGEDIAS DE LA VIDA MODERNA

Por Jimmy Murphy



INDICE POR ORDEN ALFABETICO Y NUMERO DE CLASIFICACION

En este índice aparecen por orden alfabético todas las secciones de que se componen los Avisos Económicos Clasificados. Al margen, el número de ordenación con que aparecen en estas páginas.

Se reciben estos avisos en nuestro mostrador desde las 8½ de la mañana hasta las 10 de la noche.

ESPECTACULOS

Teatros ◇ Cines ◇ Variedades

1. Teatros

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

APOLO
Corrientes 1386. U. T. (38), Mayo 3938. Compañía de revistas María E. Pomar. Primeros actores: S. Pomar-M. Ruggero. Hoy, a las 18.45, a las 22.15 y a las 23.30, éxito grandioso: El tango ¡Buaaa!... Platea, $ 1.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. U. T. (38), Mayo 2295. Cía. de alta comedia Karr-Prandi.—Hoy, a las 18: Más pobre que una laucha. A las 22: El vuelo, de Darío Niccodemi. Platea, $ 2.

CASINO
Maipú 336. U. T. (31), Retiro 3506. Temporada popular de music-hall. Ultima semana. Hoy, a las 21 hs. gran función, tomando parte 20 atracciones internacionales. Platea con entr. compl. $ 1.

COMEDIA
C. Pellegrini 248. U. T. (35), Libertad 0226. Compañía Narcisín. — Hoy, a las 18.30 y 23.20: ¡Paso a las mujeres!; a las 21: El nido; a las 22.15: ¡Y el amor dispone!

FENIX
Rivadavia 7602. U. T. (67), Floresta 9528. Cía. de zarzuela y opereta. Hoy, a las 18: Molinos de viento. Vermouth a las 18.45: Marina. Noche, 22.15: La montería.

MAYO
Av. Mayo 1099. U. T. (37), Rivadavia 2680. Compañía nacional de revistas familiares. — Hoy, a las 17.45, 21.30 y 23.30: La revista vertiginosa. A las 18.45 y 22.30: Diviértase en el Mayo. Por sección, $ 0.80.

MARCONI
Rivadavia 2330. U. T. (47), Cuyo 0116. Cía. Canzone de Napoli, Calafa-Castellano. Hoy, a las 17, gran éxito: 'O Cappellano 'e Guerra y gran acto variado; 21.45: Guapparia y gran acto variado. Platea, tarde o noche, $ 2.

NACIONAL
Corrientes 960. U. T. (35), Libertad 0816. Director-empresario, P. E. Carcavallo. — Hoy, a las 19, 22.10 y 23.25: El tango porteño, crónica de su evolución, en sus distintos aspectos y épocas. Platea, $ 1.

SMART
Corrientes 1285. U. T. (35), Libertad 2592. Hoy, a las 19, 22.10 y 23.30: La historia del tango. Genuino y verdadero espectáculo evocativo, grandioso. Exito de la cancionista Mercedes Carné; Pacho y su orquesta, 50 personas en escena. $ 1.

2. Cinematógrafos

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

ASTRAL
Corrientes 1641. U. T. (38), Mayo 7643. Hoy, a las 18.30, vermouth: Variedades sonoras y DOS PADRES. Platea, $ 1.50. Noche, a las 21.15: Variedades sonoras y PIM-PAM-PUM. A las 23: Dos padres. Función completa, $ 1.50.

BROADWAY
Corrientes 1155. U. T. (35), Libertad 2345. Direc. A. Alvarez. Continuado de 14 a 20 y de 20.30 a 24.30. — Hoy, a las 14.20 y 21.10: Ansia de amor, p. Mary Astor; 15.30, 18.30 y 23.15: Con el agua al cuello, p. R. Montgomery; 17.20: Una aventura en el mar; 16.50, 19.45 y 22.50: Charles, concertista de armónica. Cuarteto vocal Borodín en su clásico repertorio de canciones. Tarde y noche, $ 1.50.

ELECTRIC
Lavalle 836. U. T. (35), Libertad 1848. Hoy, a las 15.40, 18.30 y 23. estreno Paramount: Lo mejor es reír, en castellano, con I. Argentina; 17.15 y 21.45: Las cuatro plumas. El adorado impostor. Tarde o noche, $ 1.

FLORIDA
Florida 271. U. T. (33), Avenida 6133. Hoy, en continuado desde las 13 y noche a las 21.10: Un yankee en la corte del rey Arturo; Los invasores del aire y debut del cav. Florio. T. 1.50; n. $ 1.0.

GLORIA
Av. de Mayo 1225. U. T. (38), Mayo 6966. Hoy 18.30 y 23.15: Media hora, p. E. Zuffoli y F. de Pomes; 17.15 y 22: La fascinación del bárbaro; 16.30 y 21.15, cómicas. Compl. t. y n. $ 0.80.

GAUMONT
Rivadavia 1635. U. T. (38), Mayo 1873. Hoy, a las 18.40 y 23: El proceso de Mary Dugan; 17.10 y 21.30: Noches de novios; Sábado, la máxima creación de Ramón Novarro: Ben-Hur.

HINDU
Lavalle 842. U. T. (35), Libertad 1114. Hoy, a las 16, 18.40 y 23.10, en castellano: ¿Conoces a tu mujer?; a las 17.30 y 22: La princesa se enamora, por Charles Farrell.

GRAN CINE IDEAL
Suipacha 370. U. T. (35), Libertad 0997. Refrigeración. Frío en verano. Temper. sala 20°. — Hoy, a las 18.30 y 23: LA PRINCESA DEL CINCO Y DIEZ, con Marion Davies, Leslie Howard, Irene Rich, R. Bennet, K. Douglas y Mary Duncan; a las 17.30 y 22.15: El jefe de la estación, farsa cómica; 14.45 y 21: Tres muñequitas de Francia; 14: Caballero alegre.

METROPOL
Lavalle 869. U. T. (35), Libertad 1936. Hoy, 16.10, 18.45 y 23.10: LUCES DE LA CIUDAD, p. C. Chaplin; 17.30 y 22: RAFFLES; 15 y 21: Variedades.

2. Cinematógrafos

MONUMENTAL
Lavalle 780-Esmeralda 469. Tel. (31), 6811. Refrigeración Carrier. — Hoy, dos superproducciones: El hijo adoptivo; Casi caballeros; 15.30, 18.20 y 22.40, grandioso éxito de risa: Aquí el tango también tiene su historia, presentado íntegramente por el conjunto cómico Buonavoglia-Gamas-Quartucci. Hoy, obsequio de "Cine Mundial".

PARAMOUNT
Lavalle 843. U. T. (35), Libertad 0999. Hoy, a las 16, 18.40 y 23.20, gran éxito: El león y la oveja, por Walter Byron; 17 y 21.45: EL CODIGO PENAL, p. B. Norton y María Alba; El último desfile.

REAL
Esmeralda 425-29. U. T. (31), Retiro 3800. El espectáculo más completo. Temperatura graduable. Moderno sistema de refrigeración. Unico en la América del Sur. — A las 14.20: El rey de los garroneros; 15.20 y 22.20: Gran sec. de var. son.; 17.10 y 21: Más fiera que las fieras; 16, 18.30 y 23.10, grandioso estreno Pathé Nathan (exclusivamente en esta sala): El puñal malayo. Temperatura de ayer en la sala: 21°.

RENACIMIENTO
Lavalle 925. U. T. (35), Libertad 1850. Hoy, a las 16, 18.30 y 23, estreno: INDISCRETA, por Gloria Swanson y Ben Lyon (t. y n., $ 1.50); 17.15 y 22: Y... el diablo paga, por Ronald Colman.

RIVADAVIA PALACE
Rivadavia 2181. U. T. (47), Cuyo 0147. Hoy: Cheri-Bibi, en castellano, E. Vilches; Gente alegre, son. Loretta Young.

SELECT LAVALLE
Lavalle 921. U. T. (35), Libertad 0235. Hoy, a las 15.40, 18.50 y 23.15, Edward G. Robinson en: El pequeño César; 17.10 y 22: Un caso de conciencia, p. B. Stanwyck; 18.15 y 21.30: Varied. sonoras. Tarde, $ 1; noche, $ 1.20.

SELECT SUIPACHA
Suipacha 482. U. T. (35), Libertad 0156. Hoy, a las 18.30 y 23, estreno: Una loca aventura, p. Marie Bell, Jean Murat y Marie Glory; 17 y 21.30: El general Crack.

SOLEIL
Corrientes 3150. U. T. (62), Mitre 3954. Hoy, éxito de Rubens: La mujer X., en castellano; Novias ruborosas.

3. Variedades

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Casanova
MAIPU PIGALL
Cabaret moderno
Alegría - Refrigeración - Aire puro
GRANDES ATRACCIONES
JAZZ CARABELLI

"EL LIDO"
Pileta de natación. Enseñanza gratis por profesores y profesoras. 2 pistas de baile. Orquesta Jazz y Típica. Entrada Libre.
2841 Avda. Centenario. 2861

Armenonville
Carnaval de 1932
FIESTAS ANTARTICAS
6 Grandes Bailes Oficiales
Jueves 4 de Febrero
Gran baile de la Sociedad Argentina de Autores, de disfraz, fantasía y particular
Orquesta Típica CANARO 25 profesores — JAZZ-BAND GREGOR 20 profesores

Gran Verbena Madrileña
En la Sociedad Rural Argentina (Palermo). Esta tarde, de 17 a 21 horas. Función de clausura, dedicada especialmente a los niños de Buenos Aires. Puestos típicos atendidos por todas las actrices de Buenos Aires. Concurso de trajes típicos verbeneros. Gran circo al aire libre. Programa especial. Reparto de caramelos y bombones a los niños, por los tonys y payasos. Bailes populares. Concierto por la banda de Policía. Entrada general $ 0.50.

4. Compraventa de Propiedades e Hipotecas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

En Villa Devoto. A 2 cuadras de Avenida Tres Cruces, hermosa casa moderna, con mucho fondo y comodidades; ideal por su ubicación, rodeada de ómnibus, tranvías y colectivos en todas direcciones. Pocos minutos subte. Vendo baratísima. Avenida Lastra 3770.

Se vende una casa. Simbrón 4184, Villa Devoto.

6. Programas de Radio

$ 0.80 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

HOY, DOMINGO

L R 2 y L S 2 — Radio Prieto — A las 19: Discos. Típica Lacalle. Dúo de canciones brasileñas. Dúo Jaime - Barraza. Carmen de Lerma. Rondalla. Canciones por Catán. A las 18.30: Trasmisión española. A las 21: Acuña-Díaz. Carmen de Lerma. Típica Lacalle. Solos de guitarra por Mallo López. Canciones por Catán (hasta las 23.30).

6. Programas de Radio

L R 1 — Radio Cultura — A las 18: Discos. A las 21.30: Discos (hasta las 23.30).

L R 4 — Radio Splendid — A las 18: Discos. A las 19.30: Noticioso desde "La Prensa". Discos clásicos selectos. A las 20.30: Típica Brignolo. A las 21.30: Octeto Bourguet. Cuarteto vocal ruso Borodín. Discos. A las 22: Típica. Mercedes Carné, en sus canciones. Octeto clásico. Discos bailables.

L R 5 — Radio Excelsior — De 17 a 21.30: Discos. Rondalla. Canciones por Joaquina Carreras. Desde las 21.30: Charla por la dama Misterio. Comentarios por Luque Lobos. Típica. Dúo Serrano - Pizarro. Discos.

L R 7 — Radio Buenos Aires — A las 17: Jazz Carabelli. Solos de piano y órgano. Canciones. Discos clásicos. A las 21.30: Canciones. A las 22: Típica Canaro. Jazz Gregor.

L R 8 — Cine París — A las 18: Discos. Noticias. Discos clásicos. A las 21.30: Cuarteto clásico. Canciones por Carmen Mir. Pedro Romali, tenor. Discos. A las 22.30: Discos bailables. Canto y guitarra.

L R 9 — Radio Fénix — De 18.45 a 20: Típica Darienzo. Jazz Stalman. Discos. Desde las 20: Canciones. Charla. Discos. A las 23: Típica Darienzo. Jazz Stalman.

L S 3 — Radio Mayo — A las 17: Discos clásicos. Dúo Blanco - Miranda. Discos. A las 20.30: Octeto clásico Bourguet. A las 21: Discos. A las 21.30: Típica Fresedo. Melody Jazz.

L S 5 — Radio Rivadavia — A las 18: Discos. A las 19: Dúo Blanco - Miranda. Discos bailables. A las 21.30: Típica Brignolo. Discos. Octeto clásico Bourguet. A las 22.30: Mercedes Carné en sus canciones. Típica (hasta las 23.30).

L S 6 — Radio Bernotti — De 17 a 22: Noticias. Discos. Típica. Recitados. Canciones. Trío cómico. De 22 a 23: Diálogos. El momento criollo.

8. Médicos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CIRUGIA Y MEDICINA EN GENERAL

Asueroterapia
Dres. Moreno y Echenique, ex director y ex médico de la Clínica Fdo. Asuero. Internos, señoras, partos, niños. Santa Fe 1707. U. T. 44 - 5482.

Dr. Germinal Rodríguez
Especialidad: CLINICA MEDICA y CONSULTAS. De 13 a 15 (menos los martes). NIÑOS Brasil 1025. U. T. 23, B. Ord., 5482

Internas — Enfermedades de Señoras
Dr. ECKHARDT: De 14 a 18
CALLAO 232. U. T. 47, Cuyo 8557.

Dr. Ricardo J. Valenzuela
CIRUGIA y SEÑORAS. De 15 a 18. Bmé. Mitre 1676. U. T. 37. Rivadavia, 7594.

Doctor Grimaldi
Cirujano Jefe de Riñón, Vejiga y Próstata del Hosp. Salaberry. Unicamente urinarias y sífilis. Santa Fe 1322. De 15 a 17 hs., U. T. 41 - 2004.

Dr. PIROVANO Jefe de Cirugía del Hosp. Pirovano. Cirugía Gral. y especial del Aparato Digestivo y anexos. Pedir hora por Teléf. U. T. 0915. Plaza, ESMERALDA 1120.

Dr. Juan POU Médico Cirujano Clínica General y TUBERCULOSIS. Directorio 3506. De 14 a 16. y Corrientes 1393. De 17 a 19.

PARTOS y ENFERMEDADES DE SEÑORAS

Dr. Raúl E. Merzaroli
Médico cirujano del servicio de Cirugía de Señoras del Hospital P. Fiorito. Consultas: Lunes, miércoles y viernes, de 15 a 17. Medrano 238. U. T. 62 - 0665

Dr. Marano. Del Hospital
RAMOS MEJIA. Señoras e internas. Carlos Calvo 3870. U. T. 45 - 2031. Consultas de 14 a 16 horas

Dres. Augusto y Angel León
Amesiain. Clínica general y enf. de señoras; metritis, flujos, trastornos menstruales. Cons. de 15 a 18. Piedras 535. U. T. Riv. 2795.

Dr. R. Bernasconi. Señoras
Partos. Santa Fe 1449. U. T. 44 - 5531

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

Hígado - Estómago
Intestinos - Vómitos - Debilidad - Sangre - Ictericia - Cálculos - Rayos X. Especialista: Dr. PASQUALIS. Callao 86. De 14 a 17 horas, menos Martes y Jueves.

Dr. J. Díaz de Souza
ESTOMAGO. Cura radical, método personal. INTESTINOS, HIGADO. Victoria 1860. De 14 a 17.

VIAS RESPIRATORIAS

Dr. Juan Manuel Tato
Esp. de los Hosp. Español y de Niños. ALSINA 1149. De 15 a 17. U. T. 37 - 4355

Dr. Antonio Zambrini
Oído, nariz y garganta. Servicio médico permanente y comodidades para enfermos internados. Viamonte 726. U. T. 31 - 1835.

OCULISTAS

Dr. Sená, de los Hosp. N. de
Clínicas y S. Fernando. Enf. de los ojos. Operac. Anteojos. Tucumán 1661. De 15 a 17

Dr. F. Belgeri
De regreso de Europa. Jefe consultorio del Hosp. Alvear. Bmé. Mitre 948. U. T. 35 - 0840. De 15 a 18. Retirar hora.

MENTALES Y NERVIOSAS

Profesor Dr. O. Loudet
Mentales y nerviosas. Tucumán 1565. U. T. 37 - 2324

PIEL Y VENEREAS

Piel y Avariosis
Dr. Etchevarne, Del Hosp. Ramos Mejía. CHACABUCO 464. De 14 a 18 horas.

Secreta 914. Clínica Médica. Sífilis en todas sus formas. Ulceras, etc. Blenorragia aguda y crónica. Gota militar, estrechez. Próstata, impot. Debil., Enf. de señoras (matriz, ovario, etc.) Curas garant. sin dolor y económ. Examen comp. anal. De 15 a 22. Médicos espec. Bmé. Mitre 2107

Venéreas, Sífilis, Impotencia, Piel y Sangre. Abonos económicos. Rayos X. Diatermia. Rayos Ultravioletas. De 14 a 21 horas. Domingos de 9 a 12. CALLAO 557. Consultas $ 5

Venéreas — Gran Clínica
Nacional. Análisis y consultas gratuitas. AZCUENAGA 193. U. T. 47 - 4155.

HEMORROIDES

Hemorroides. Dr. Fontana.
Sin operación. De 17 a 19. Moreno 1896

KINESIOLOGO

Dr. Carlos Hillcoat. Pedicuro. Ciruj. y Kinesiólogo. De la Univ. de Sgo. de Chile. Cabot 1721. U. T. 61 - 1742.

9. Sanatorios y Clínicas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Fístulas y Ulceras Externas
Crónicas o rebeldes, tratamiento rápido y eficaz, médico especialista; sin operación, dolor ni asueroterapia, ni abandonar ocupación. Grandes comodidades internar enfermos.
Instituto Médico Fénix
MORENO 1620. U. T. 38, Mayo, 3322.

Clínica Fernando ASUERO
Unica de su propiedad y única fundada. GUEMES 4262. U. T. 71 - 3243 (A una cuadra de Plaza Italia)

10. Dentistas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Dr. Emilio C. Castiglioni
Cirujano dentista del Hosp. Nacional de Alienados y del Círculo de la Prensa. LIBERTAD 192

Dr. Eduardo G. Ursini. Dentista, Cerrito 236, piso 3°. U. T. 35, Lib. 2591

CONSULTORIO DE EDUCACION FISICA E HIGIENE

POR JOSE LAGO MILLAN

JORNADA brinda a todos sus lectores la oportunidad de formular toda clase de consultas por correspondencia sobre temas de Educación Física e Higiene en general, las que serán contestadas por riguroso turno, en esta sección, los jueves y domingos.

La correspondencia, para este consultorio, deberá ser dirigida al conocido profesional J. Lago Millán, quien tendrá a su cargo tan importante sección.

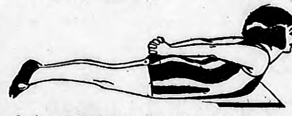
En los casos que la consulta requiera medidas antropométricas, peso, edad, estatura, etc., se recomienda no omitirlas.

Advertencia a los Consultantes Olvidadizos

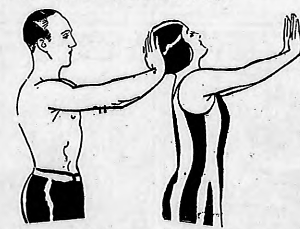
Tengo en mi poder dos cartas que debiera contestar hoy y que no puedo hacerlo debido a que carecen de nombre o seudónimo.

Para Corregir la Cifosis (Joroba)

DIFF KID. — Le muestro dos de los muchos ejercicios que existen para corregir la cifosis, con su respectiva explicación. El remo no le conviene para su caso, pero sí la natación, especialmente de pecho.



De la posición acostado, como indica el grabado, y brazos extendidos atrás, con los dedos entrelazados, contar uno, y elevar el tronco y la cabeza lo más arriba posible. Contar dos, y volver a la posición inicial. Repítase de 10 a 20 veces.



Para este ejercicio se necesita la ayuda de otra persona. Colocados ambos en la posición que ilustra el grabado, el sujeto cifoso tendrá ambas manos apoyadas en la pared, con los codos un tanto flexionados de manera que el tórax se ponga en contacto con aquélla. La otra persona ofrecerá resistencia, apoyando sus manos en la forma indicada en la figura, mientras el primer sujeto se endereza. Realizar este ejercicio por unos tres minutos, con intervalos.

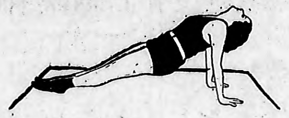
Para Fortalecer los Músculos Abdominales, Pectorales y Dorsales

DORA Y LEA. — Muchísimas gracias por su simpatiquísima carta. Vale un Perú.

Ahí van dos ejercicios para lo que ustedes desean:



Modo de ejecutarlo: De la posición acostado en el suelo, según indica la figura, con la cabeza levantada y los brazos extendidos al frente, contar uno, y traer éstos al cuerpo. Contar dos, y llevarlos a la posición inicial. Contar de 1 a 8 y de 8 a 1.



Modo de ejecutarlo: De la posición inicial sentado, con apoyo de los brazos, contar uno, y elevar el cuerpo hacia arriba, sosteniéndose solamente con las manos y los talones. Contar dos, y volver a la posición inicial. Contar de 1 a 8 y de 8 a 1.

El Uso de Esponjas es Antihigiénico

UNA MADRE. — El uso de esponjas para bañar a su bebé, en efecto, es antihigiénico, porque las masas intrincadas de sus cavidades celulares son muy difíciles de lavar perfectamente, en especial las más centrales.

Si usted insiste en usar la esponja, puede desinfectarla hirviéndola por unos minutos, y el agua, a esa temperatura elevada, alcanzará las partes más profundas de la misma, destruyendo todos los gérmenes que pudiese albergar.

Hoy día, el uso de esponjas en los establecimientos de puericultura se ha substituído por lienzos comunes o guantes especiales, que no ofrecen el peligro de aquéllas.

☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

11. Parteras

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Amatrian. Partera Madrid, Buenos Aires. Espec. en todos los casos; rápido tratamiento moderno sin dolor; fácil pago; tiene doctor; consultas gratis. Piedras 535.

MARIA F. ZUNINO. Partera. Partos, inyecciones y curaciones por prescripción médica. Consultas de 14 a 18. Esmeralda 626, piso 1°., dep. 4. U. T. 35-3613

VON KNOOP. Especialista partos sin dolor, a domicilio, $ 300; domingos, gratis, pobres. Viamonte 2419. tercer piso, departamento 7.

GOMEZ. Cualquier caso Higiene. U. T. 47 - 4981. J. E. Uriburu 427.

A FRANCOS, laureada con med. de oro de la Fac. de Bs. As. At. de su esp.: Partos, emb., casos urg. Méd. pens. Cons. grat.; sin chapa. Piedras 654.

12. Farmacias

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

LABORATORIOS Y ANALISIS

ANALISIS
De interés Clínico e industrial efectuados por profesionales especializados.
Representantes de las Gotas Antirreumáticas "Sarmi" recomendadas por su eficacia para el reumatismo, ciática, etc. (No dañan el estómago). Los pedidos del interior merecen nuestro especial interés.
Dres. BARRIOS y DEVOTO
CORRIENTES 1262. 35 Libertad, 3819

14. Abogados

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

ESTUDIOS DE ABOGADO

Mariano y Julio de Vedia y Mitre. ABOGADOS. Arenales 952. U. T. 44 - 7085 y 41 - 0970.

Dr. Arturo Marcos Pita
ABOGADO. Avda. Roque Sáenz Peña 760. U. T. 35, Libertad, 5927.

DIVORCIOS

Divorcios en Montevideo
Dr. CORDERO. Corrientes 2593

15. Escribanos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Hortensio Criscuolo
Escribanía. Registro N°. 141
25 DE MAYO 179. U. T. 5897 Avda

Pedro S. Vázquez Ponce
ESCRIBANIA — Registro N°. 179
Avda. de Mayo 881. U. T. 38, Mayo, 1953

16. Despachantes de Aduana

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Arzeno y Moschini Despachantes de aduana. Bmé. Mitre 559. U. T. 33, Avda., 3170

19. Dinero Ofrecido

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A empleados, comerciantes y propietarios, acuerda créditos a 10, 20 y 30 meses. Banco Habilitador Argentino. Calle Victoria 640.

20. Restaurantes

ESPECIALIDADES PARA LA MESA

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Las Bodegas y Viñedos
ARIZU
elaboran los mejores vinos

"Quemada Electra"
Bence y Cía.
Vieytes 1228-36 Bs. Aires

VINOS "TOMBA"
En botellas o en bordelesas
SON LOS ME[illegible]
15 Grandes Premios

EL GALLO Restaurant Español LIBERTAD 537

20. Restaurantes

Beba Vinos
ARIZU
El orgulo de la P[illegible]ción Nacional

21. Bares

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"LA Vía del Oro"
Nuevo Bar Aleman
SE COME BIEN — PRECIOS MODICOS
Avda. de Mayo 1499

22. Confiterías

SERVICIOS DE TE Y LUNCH

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"La París"
CHARCAS esquina LIBERTAD
Centro de reuniones sociales
U. T. (41). 1908 - 10. Plaza

23. Los Grandes Hoteles

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Palace Hotel
Instálese con todo conofort
25 de Mayo 221. U. T. 2581, Avd.

City Hotel
Bolívar 160 Bs. Aires
450 habitaciones, 450 baños. El más grande y moderno de Sud América. Habit. desde $ 8. Inaugurado en abril de 1931.

24. Hoteles y Casas de Pensión

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Recomendamos visite el Hotel "Nacional" Cerrito 131, piezas y salas, de $ 1 a 3 diarios.

A Carlos Pellegrini 348, alq. sala con pensión fliar., teléf., b. cal., precio mód., por mes de 150 a 180 $ para matr. de 80 a 100 para hombre solo.

A Modelo Hotel, Alsina 1634 1|2 c. Av. Mayo, alta moral fliar., confortable, pref. por flias., prov., pzas. 2, 3 y 4 todo incluído, 4 $. mes 75 a 90, pens. 50, cocina dirig. dueño, ex chef París Hotel.

A Bolívar 431 hotel, salas, piezas, día 2, 3 y 4; piezas c. pens., mes 100, 150 y 180 matr., pensionistas $ 45.

HOTEL IMPARCIAL
Grandes comodidades para familia y pasajeros, a todo confort. Precios acomodados, Bernardo de Irigoyen 693, esq. Chile.

LUGARES DE VERANEO

Restaurant "Las Brisas"
Pensión de $ 2.50 a 3.50. O'Higgins 4953. Playa Malvín (Montevideo).

26. Instrucción Pública

$ 0.65 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

COLEGIOS

COLEGIO "Guido Spano"
Incorporado Normal Nacional, Comercial y Primaria. Pupilas, medio pupilas, externas, Santa Fe 2653.

A LAS ESCUELAS Sudamericanas, Lavalle 1059, Bs. As. Ens. por correo de: Ten. de Libros y Experto en Ventas y Propaganda, Mec. de Autos, Prof. de C. y Confección, Técnico Elec. Mecánico, Procurador. Técnico en Radiot., Const. de Ob., cloacas y Caminos, Agrónomo, Dib. Comercial. Solicite folletos.

INGLES Londres, $ 10 mes. Tucumán 509.

29. Compañías de Seguros

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"Roma"
Compañía Italo Argentina de SEGUROS GENERALES
Bmé. Mitre 459. U. T. 0208, Avda.

"LA POSITIVA"
Compañía Argentina de Seguros
(Fudada en 1896)
SEGUROS SOBRE LA VIDA, CONTRA INCENDIO DE AUTOMOVILES, CAJA DE AHORRO
Sarmiento 364
U. T. 33 - 0516 - 0517 - 0518, Avda.

31. Casas y Departamentos

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CASAS - SE ALQUILAN

BELGRANO

Chalet moderno, Pino 3065 al 75, planta baja: Hall, sala, comedor, escritorio, ante comedor, cocina, cuarto de baño chico, garage, dos piezas para servicio, jardín. Planta alta: 5 dormitorios, 2 cuartos de baño inst., lavadero, terraza. Verlo de 14 a 17 horas.

Casa lujosa, alq., 7 habit., 2 hall, 2 p. servicio, Maure 2455, alt. 500 Cabildo.

Casa con 5 piezas, baño y cocina; Monroe 2810, llaves al 2808.

Espléndido petit hotel 6 hab., subsuelo, jardín, patio, regio baño, alq. barato; Pampa 2715.

COLEGIALES

Se alq. casa Zapiola 754, a 2 cds. est. Colegiales y 1|2 de F. Lacroze. Verla de 15 a 18.

ONCE

Alquílase regia, lujosa casa nueva, recepción, 7 dormitorios, 3 baños, amplias terrazas y dependencias, mucho aire y sol, gran confort, precio rebajado. Paso 575.

Alq. casa confort, 9 hab., 3 serv., verla 8-11; Lavalle 2275, tr. Esmeralda 660.

FLORES

Hermosa casa, calle Azul 73, 1|2 cuadra de Rivadavia, compuesta de 6 habitac. en planta baja y dos arriba que dan a la calle. Hall, dos cuartos de baño, cocina complet. instal. con gas, gran despensa, dos patios, dos piezas para servicio independ., buen garage, se alquila barata. Verla todo el día y tratar, Av. de Mayo 1333, 4o. piso.

Alq. hotelito 5 hab. principales, 1 de servicio, baño inst., dependencias: Membrillar 148.

Casa alq., construcción nueva, 5 hab., terraza y dependencias, 150 $, Ramón L. Falcón 1755. Llaves Rivadavia 6262.

PALERMO

Casa alq. en Núñez, 3 de Febrero 3276, llaves al 3250. Tr. Avda Mayo 869 4o. p., capital.

Espléndida casa Gallo 1680, 5 habitaciones., 2 baños comp., patio, demás comodidades, alquiler $ 240.

Casa alquilo 4 habit., galpón a la calle, baño y demás depend. Vale 631.

Se alquila regia casa, lo más sano y fresco que puede haber, 4 piezas, sala y comedor, todo amplio. Ver de 15 a 18, poco alquiler; Hortiguera 237.

Se alquila casa grande, con todas comodidades, garage; Billinghurst 2047 - 2045. Tratar en la misma.

VILLA URQUIZA

Cullen No. 5028|30 y 5112, alq. casas; tratar Bco. Español del Río de la Plata, Reconquista 200.

PUEBLOS CERCANOS

Lanús, a 3 c. Pavón, alq. depto., 3 piezas, coc. y baño. Lavalloi 345.

DEPARTAMENTOS

BELGRANO

Departamentos modernos y baratos se alq. a 1 c. barrancas Belgrano, 3 de Febrero 2192 y Pampa 1329; tratar, Bco. Español del Río de la Plata.

31. Casas y Departamentos

CENTRAL

Dep. p. prof. Suipacha 536, p. 1o.

Alq. modernos pisos y deptos., 5 hab., 2 a la calle, living, gran pza. serv., baño comp. inst. calefón, calefac., parquets, recolector basuras, lavadero y terraza $ 240. Belgrano 1469.

Depto. para prof. o escrit. 1er. piso. Suipacha 536.

Departamento calle, 5 habit., dependencias, baño inst., cocina gas, calefac., 230; Bm. Mitre 1427.

Departamento interno, moderno de 3 piezas, mucho sol, aire, alquílase. Rodríguez Peña 554.

Alquílanse C. Pellegrini 833 depend., e interiores de 2 y 3 hab., mucha luz, aire, sol.

Alquilo dpto. hall, 2 piezas, cocina, baño instalado, calefacción, agua caliente y gas gratis, $ 150; Corrientes 1462.

CONGRESO

Vdo. regio depto. 2 salas y pzas. amuebladas. Victoria 1171, p. 1°., F.

Departamentos de 3 habitaciones y dependencias, se alquilan; Bartolomé Mitre 1930.

Dpto. 3 habit., baño inst., agua cal., cocina, etc., alquilo; Paraná 477.

Río Bamba 185, dptos. chiches, calle, 2 habitaciones, confort moderno, alquiler módico.

ONCE

Alq. amplios dptos nuevos bajos, con 3 piezas, baño instalado, cocina, mucho patio, etc.; Méjico 3162, precio 100 $.

Alquílanse departamentos interiores, Méjico 3420, $ 89; llaves al encargado, departamento núm. 4.

32. Piezas y Salas

CON O SIN MUEBLES, O PENSION

$ 0.40 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

SE ALQUILAN

Pieza c. pens. fliar. 60 y 70 $ Cerrito 154.

Sala amuebl. indep., alq. Sarmiento 1340, p. 1°., (subir asc.).

Alq. 2 amp. locales y pzas. Parral 938 (Caballito).

Piezas amuebl. t. confort a Srtas. Suipacha 536, p. 1°.

Avda. de Mayo 1168, p. 1.o, M., alq. reg. sala y pza. amuebl., c. o s. pens.

Alq. herm. pieza amuebl. a 2 c. Congreso, C. o s. pens. Belgrano 1678, p. b.

Alq. pieza bien amueb., teléf.; Lavalle 1344, p. 2, dpto. 4.

Salas y piezas alq. amuebladas, c. o s. pens, baño, teléf., asc. Cerrito 551.

Sala o pza. ind. alq. am. c. pens.; baño y tel. Rivadavia 1183.

Comedor 8x5, pieza 5x4, coc. sola, 55 y 35 $, c. baja, flia. modis. Medrano 322.

Pieza independ., barata alq. casa de familia; Carlos Calvo 1565.

Alq. regia pieza, grande y cóm.; Pozos 1036.

Alq. sala o pieza bien amueblada, matr. o cab.; Pozos 126, 4o. B.

Alq. pieza amueb. a persona que ocupe poco. U. T. 44 - 1665.

Alq. pieza con o sin muebles a señoritas; Uspallata 2130.

Pieza regia 5x5 alq. $ 35 c. baja, chica, de flia, tranq. 1|2 c. feria. Méjico 2852.

Alq. para matrim. o dos cab. sala grande lujosamente amuebl., con balc., baño cal. tel., comida fina, precio módico. B. Mitre 1211.

Pieza regia 5x5 alq. $ 42, baño inst., terraza, c. flia., tranq. Paseo Colón 1175.

Pieza 5x4, comedor 8x5, coc. solas, c. baja, 35 y 55 $, flia. modis. Medrano 322.

Comedor 7x5, pieza 3x3, alq. 45 y 20 $, prec. rebaj., c. flia. tranq. Cevallos 840.

Comedor regio 7x5, pieza 5x4, alq. $ 80, c. moderna, flia. tranq. Méjico 2860

Alq. sala c. o s. muebles, c. o s. pensión fliar. a cab. o matr. Callao 906.

Señora alq. sala reg. amuebl. c. o s. pens. casa tranq. úni. inq. U. T. 35-1394, Cerrito 655, p. 4°., depto. 8.

Alq. pieza amuebl., toda comod., barata, p. hombre solo, c. o s. pens. Moreno 1342, depto. 1°.

Alq. sala amuebl. c. o s. pensión, casa fliar., tel. Sáenz Peña 188.

Corrientes 1189, 2o. p., depto. D. Linda sala b. am., c. t. conf., casa Sra. s., se alq. may. o cab.

Alq. pza. c. o s. mueb., barato, cocina indep. Senillosa 1459.

Pieza grande con cocina a personas mayores. Carlos Calvo 4222.

34. Locales Para Negocios

ESCRITORIOS Y DEPOSITOS

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Alq. esq. con 2 locales y comod. para flia. Chile 1702 Avellaneda.

Alq. local con comodidades y un departamento. San Blas 2022.

Local, piezas y comod. Avda. San Martín 1355.

Alquílase local chiche, con instalaciones regias, alq. muy mód. Ver cualq. hora. Corrientes 871. U. T. 35 - 5500.

Alq. amp. local y comod., muy barato. Donato Alvarez 1739.

36. Empresas de Construcciones

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

JOSE CELLERINO Y CIA.
Especialidad en frentes de todas las imitaciones. Luis Viale 2333. U. T. 66 - 1096

González Rey especialidad bóvedas Recoleta. Bolívar 1108. U. T. 33 6918

C. REALI — Construcciones
ARQUITECTURA Y ESCULTURA EN MONUMENTOS
COMPRA Y VENTA DE BOVEDAS
JUNIN 1861. U. T. 44, Juncal 7403.

37. Materiales de Construcción

$ 0.80 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

MOTORES Y AFINES

Casa Yasinovsky Belgrano 648, U. T. Avda. 7612. Alquila y vende motores eléctricos por mensualidades. Pidan precios.

39. Artículos de Interés para la Mujer y el Hogar

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"Lait de Beauté" devuelve a su cutis la lozanía de la juventud

Especialista en tratamientos de belleza y estética, Dr. M. Casals. Atiende consultas gratis después de las 14, hace desaparecer cualquier defecto. Anexo al consultorio, Ondulación, peinados, manicuras, etc., 3 servicios $ 2.50. C. Pellegrini 787. U. T. 41 - 0606.

41. Manicuras, Pedicuros y Masajistas

$ 1.20 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Manicuras atienden de 10 a 22. Rivadavia 923 piso 1°

Manicuras alemanas e italianas, atienden de 10 en adelante. Montevideo 283.

41. Manicuras, Pedicuros y Masajistas

Manicuras parisienses jóvenes rec. llegadas de París, Berlín y Londres at. de 10 en adel. Maipú 890. Casa particular.

Manicura parisién, recién llegada de París, atiende de 10 a 22. Lavalle 870, piso 5.° depto X.

Manicuras y masajistas rec. llegadas de París, Londres, Alemania, Turquía y Japón. at. de 10 a 24 hs. C. Pellegrini 641. 2°. piso.

Manicuras italianas y francesas, atienden de 10 en adelante. Montevideo 374, casa particular.

Masajistas, manicuras. Mme. Marcelle, atiende en su casa particular. Esmeralda 855.

Manicuras masajistas jóvenes de 10 a 22. Cangallo 1230, depto. G.

Manicuras extranjeras at. de 10 a 22. Corrientes 922, p. 3°., depto. 12.

Manicuras alemanas. San José 28, 3o p., depto. 6.

Manicuras extranjeras, atienden de 10 a 22. Suipacha 536, 2°. piso.

Manicura parisién, distinguida, atiende de 12 a 24 horas. Paraguay 2023. Casa particular.

Manicuras de 10 en adel.; Lavalle 2018.

Manicuras francesas, casa recién inst. at., de 12 en adel.; Maipú 665, casa part.

Manicuras francesas jóvenes atienden de 10 en adelante. Sarmiento 820. Casa particular.

Masajistas y manicuras jóvenes, internacionales y del país, recién instaladas atienden de 14 en adelante, casa particular. Solís 623.

Masajistas y manicuras parisienes y del país, jóvenes, atienden de 10 en adelante todos los días. Venezuela 1741, 1er. piso.

Masajistas manicuras alemanas at. su distinguida clientela de 10 a 21. Corrientes 922, 5°. p., depto. 38.

Manicuras masajistas jóvenes at. de 10 a 22. Tucumán 2248, p. 1°. depto. G.

Manicura, casa francesa, confortable, at. de 9 a 22 hs. Cangallo 1230, dpto. Q. 1er p., fondo derecha.

Manicura de París, recién llegadas, at. de 10 en adelante. Suipacha 578. Casa particular.

Manicuras italianas y francesas, at. a su distinguida clientela de 10 a 22. Cerrito 557, planta baja, fondo, dep. 6.

Manicuras y masajistas extranjeras, at. t. los días y domingos, 10 a 22. Sgo. del Estero 153, 1er. p.

Manicuras y masajistas jóvenes, de 10 a 22. R. Peña 262, 2do. piso.

Manic. comp. atiende; Tucumán 2544. dpto. 1o.

Masajistas. Victoria 1355, casa particular.

Masajistas, Güemes 3098, esq. Avellaneda, Mar del Plata.

Manicuras y masajistas internacionales, atienden de 11 en adelante, Río Bamba 67, 1o. piso.

Manicuras parisienses y bretonas, at. Córdoba 962, 8o. piso, depto. 51, ascensor al fondo.

Manicuras parisién y vasca, de 11 a 22. San José 28, 4o. piso, depto. 7.

Manicuras extranjeras, atienden de 10 en adelante. Cangallo 1230, depto. I. planta baja.

Manicuras y masajistas jóvenes, atienden de 10 en adelante. Río Bamba 67 piso 2°

Masajistas jóvenes, atienden. Tucumán 2053, depto. 1, fondo bajo.

Manicuras jóvenes, extranjeras y del país, at. de 13 en adel. Montevideo 381. Casa rec. inst.

Manicuras francesas y africanas, at. de 10 en adel. Paraná 711. C. particular

Manicuras recién llegadas, atienden de 10 a 22 hs. Sarmiento 833., 2o. p., dpto. 4.

Masajistas española y africana. Calle Charcas 1078. Casa particular.

Manicura francesa, Uruguay 594, 4°. piso. dto. H. De 14 a 22 horas.

Masajistas recién llegadas de Alemania, Beyrouth, parisién, de 10 a 2. Cerrito 178. Casa particular.

Masajistas jóvenes, recién instalada, atiende de 10 en adelante. Viamonte 869, depto. 3, planta baja.

Manicuras y masajistas extranjeras atienden de 10 a 22. Libertad 370, p. 4°., depto 7.

Masajistas y manicuras jóvenes atienden. Paraná 638, 2°. piso.

Manicuras francesas y españolas at. de 10 a 22 horas. Cangallo 1230, Dp. P. planta baja, fondo.

Manicuras extranjeras y del país, at. de 10 en adelante. Corrientes 915, 1er. p. depto A.

Masajistas inglesas, norteamericanas, atienden de 10 en adelante. Montevideo 80, casa particular.

Masajistas africanas y españolas. Uruguay 681, de 10 en adel. Casa part.

Manicuras alemanas. Suipacha 512, 1o p., Dp. 2

Manicuras italianas y chilenas, atiende su distinguida clientela, de 10 en adel. Tucumán 1066, 1er. p. casa part.

Manicuras extranjeras, atienden de 14 en adelante casa particular. Carlos Pellegrini 655.

Masajistas y manicuras cubana, francesas, alemanas y turcas, recién llegadas, at. de 10 en adel. casa part. Libertad 249.

Manicuras turca, española y francesa at. de 10 a 22 hs. Casa recién inst. Uruguay 694, 2.° p.

Manicuras y masajistas del país y extranjeras, jóvenes, at. de 12 en adelante, Río Bamba 67 3er. p.

Manicuras y masajistas internacionales jóvenes, atienden de 11 en adelante. Río Bamba 67, 1er. piso

Manicuras francesas y turcas, recién instaladas, atienden de 10 en adelante, Tucumán 642, casa particular.

Manicuras francesas, recién llegadas; atienden de 10 en adelante. Paraguay N.° 671.

ENFERMEROS

Aplica inyecciones De La Rúa con diploma argentino, ex cabo de hosp., de Francia. En casa $ 1; a domicilio $ 1.50. Paraná 1014, 2°. p., U. T. 44 - 7211.

42. Artículos para Hombres

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A $ 49 espléndidos trajes a medida con casimires de lana, para verano o media estación. ECHARREN, Corrientes 373

43. Radiotelefonía

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Radio electrific. 25 $, consult. gratis, garant. 2 años. Corrientes 4108, U. T. 62 - 0827.

46. Muebles de Ocasión

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A $ 590 familia vende con gran urg. dormit. desarme que costó 2.350, del suntuoso mobiliaje completo, estilo moderno. Comed. regio 680 $, costó 3 200, luj. escrit., bibliot., sofá, 2 sillones cuero, $ 690 costó 1.900, juego living c. magna mesa tallada, $ 395, costó 1.300. Electrola potente, costó 1 800, vendo 480 $ y heladera electr., arañas, alfombras, adornos, etc. Córdoba 728

Vdo. comedor y dormitorio chippendale, en $ 390. San Juan 3578.

48. Compraventa de Ropas y Objetos Usados

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A José. U. T. 47, Cuyo 1104, paga bien ropa de hombre y señora, calz y objetos en general. Junín 876.

49. Compraventa de Negocios

$ 0.00 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Negocio lechería, muy lindo, bien situado, grandes entradas mensuales, vendo mi parte como socio, por tener que ausentarme: ocurrir, Ceballos 1187.

51. Varios

$ 0.00 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

ANUNCIOS VARIOS

Tintorería Industrial de Juan Más y Cía. Blanqueos y aprestos en general. Especialidad en medias y sederías. 538 Canalejas 538. U. T. 60, Caballito, 0570.

FIDEL ZABALA, subcomisario de investigaciones, jubilado. Investigaciones privadas, vigilancias, averiguaciones e informes de todo orden, corresponsales internacionales y provinciales. Talcahuano 469, escr. 15. U. T. 35 - 5362.

Casamientos concertamos. Oficina Ultramoderna. Pasco 480. U. T. 47-2212.

ARTICULOS PARA CARNAVAL

Alquilo y vendo mantones de Manila. Belgrano 282. U. T. 33-3255 Avenida

Calzados para disfraces, tiene en la Zapatería Teatral. Talcahuano 267.

Alquilo y vendo disfraces para carnaval

Casa Rodriguez 236 Paraná 240

Globitos con y sin pito, caretas, cornetas, flores, collares, matracas, gorros, serpentinas, estrellitas, cohetes, papel seda y crepé; J. PES. Humberto I 2730.

Antes de efectuar sus compras en bonetes, caretas, serpentinas, instrumentos para murgas comparsas, artículos en general, visite a "Calabro", Canning 1299, que encontrará el mejor surtido y mejores precios.

PATENTES DE INVENCION Y MARCAS DE FABRICA

Inventos y marcas de fábrica Agencia Castellanos, registro mundial Lavalle 1334. U. T. 5806, Mayo. Informes gratis. Precios módicos.

Mercados

Se alquilan cámaras frigoríficas modernas, especiales para huevos y fruta. J. P. Moreno y Cía. Avenida La Plata 2851.

53. Dinero Sobre Pólizas y Alhajas

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Alhajas. Compramos, pagando el más alto precio por perlas y solitarios. Cambiamos y vendemos de verdadera ocasión. — Antigua Casa RETTES, Cangallo número 637. — U. T. 33, Avenida 2493

54. Personas Buscadas

$ 0.00 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Clementina Fortini, sus hijos desean saber su paradero y le piden se comunique enseguida porque Teresa está muy enferma.

Deseo saber paradero de Domingo Bugallo Muñoz. Contestar: 25 de Agosto 446 (Uruguay).

55. Extravíos y Hallazgos

$ 0.00 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Se extravió un perrito chico de raza Pelcher, es negro y marrón, de cola corta; ruego, si es que se encuentra, devolverlo a 11 de Septiembre 1878. Será recompensado.

57. Academias de Baile

$ 0.30 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Aprendan los bailes de moda con el prof. Novoa y profra. Moyano. Lección práct. $ 1. Uruguay 196. U. T. 38 - 7189.

58. Oficios y Ocupaciones Diversas

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

Chico que sepa lustrar para peluquería, se necesita; Avda. de Mayo 1333. 6o. piso.

ARTISTAS

Señoras, señoritas, caballeros para filmar películas; sueldo semanal. Calle Lavalle 754.

OFRECIDOS

Hombre práctico en manejo de incubadoras, criadero y granja, se ofrece para instalar o atender explotación. Amplias referencias. Por carta Sr. A. D. Anchorena 1181.

Sratas. serias, de buena presencia, ofrécense j. o separadas, atender negocio, consultorio o cajera, una escribe máq., sin pret., ref. U. T. 71 - 3807.

Carpintero ofic., colocador de pisos, cualq. y puertas, sabe pintar, se ofrece Perú 960, U. T. 33 - 3739.

Dependiente joven se ofrece para almacén, presentado por sus padres, tiene certificado por 6 años de trabajo. Gaona 2699, U. T. 59 - 1663.

Melenista, 1|2 Marcel, al o|o ofrécese. U. T. 35 - 1319.

Electricista oficial competente instalaciones en general y ventas al mostrador ofrec. U. T. 62 - 0133.

PROFESIONALES

Farmacéutico nacional, joven, solo, muy práctico y activo, se ofrece, con trabajo personal, para provincias, por tiempo indeterminado, Trovati y Cía. Rivadavia 1968.

Dependiente farmacia práctico laboratorio y mostrador, ofrécese, óptimas referencias, tel. 73 - 0887. Cabildo 499.

A sucesiones anticipa gastos procurador matric. Lavalle 1710. 4o. p. dep. 1.

Dibujante copista muy práctico y activo, habiendo trabajado en empresa muy importante, se ofrece con certificados de su actuación en la misma. Boedo 843.

Profesor de dibujo, arquitectónico mecánico y de construcción. Avda. Cobo 1066, U. T. 61 - 3414.

DIVORCIOS

Divorcio absoluto, tramito rápidamente sin adelantos. Pida prospectos Carlos Weiss. U. T. Avda. (33) 2337. Av. de Mayo 570.

Divorcio absoluto y nuevo casamiento, trámito en Montevideo. Estudio propio. Pida prospectos, E. Gicca, Corrientes 435. De 9 a 18.

59. Corredores, Comisionistas y Representantes

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

Jóvenes de 16 a 18 años, de buena presencia y facilidad de palabra, para fácil corretaje y ganar de $ 4 a 5 por día. Ocurrir a este diario, de 10 a 12.

Se necesitan expertos corredores para la venta de terrenos en mensualidades. Deben poseer automóvil, tener buena presencia y tiempo disponible. Inútil presentarse sin estas condiciones. Escribir a A. H. V., Galería Güemes.

Representantes en el interior para artic. higién. patent. Salvar. Piedras 881.

60. Empleados y Dependientes

PARA ESCRITORIO Y COMERCIO

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

A radicados en el interior, cualquier persona sin mayores cono. podrá ganar fac. $ 300 por m. Inf. a Tec. C. Correo 15, Suc. 9.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

EN CASO DE DUDA CONSULTENOS

Indice Alfabético

Ex libris.— Usted quiere hacer un Indice alfabético por apellido y nos consulta respecto de la colocación de ciertos apellidos compuestos. Le aconsejamos que tanto De la Peña como Del Valle y Del Campo los sitúe en la letra D.

* ☆ *

Consulta Médica

Juan Serra.— No nos es posible responder debidamente a la pregunta que usted nos formula. Sobre todo por tratarse de un asunto tan delicado como el suyo. Le aconsejamos, eso sí, que se haga examinar por un buen clínico. Recurra para ello a un consultorio de clínica médica del hospital del mismo nombre que funciona en la calle Córdoba, número 2149.

* ☆ *

Respuesta a la Misma Pregunta

A varios: Recibimos numerosas cartas preguntando la misma cosa. Tal es el caso de Lewis Wallace, autor de Ben Hur, cuya lista de obras hemos dado ya dos veces en esta sección. Rogamos a los interesados en esta sección, tomar como para ellos la contestación de una pregunta que ellos hayan hecho, aunque esté dirigida a otra persona. De otra manera nos sería imposible llenar debidamente nuestro cometido.

* ☆ *

Escuela de Suboficiales

Lorenzo Martino, Recuero 2675.— Escriba pidiendo condiciones de ingreso a la Escuela de suboficiales del Ejército, que queda en Campo de Mayo. Diríjase usted a la dirección de la misma, exponiendo sus cualidades y lo que desea seguir. Le rogamos que nos tenga al tanto de la contestación que reciba para indicarle lo que tiene que hacer.

David

Delfín Soria, Zárate.— Era rey de Israel, consagrado por Samuel, sucedió a Saúl, venció a los filisteos y fundó Jerusalen (siglo X antes de Jesús). Poeta y profeta, nos ha dejado salvos de hermosa inspiración lírica. Entre las circunstancias de su vida que nos refiere la Biblia, pueden citarse las tres siguientes: Su lucha con el gigante Goliat, a quien mató de una pedrada; David tocando el arpa delante de Saúl y David bailando delante del arca.

* ☆ *

Lecciones de Gimnasia

E. J. N.— El profesor Lagos no tiene en estos momentos ninguna escuela de gimnasia; se está pensando en inaugurarla bajo el patrocinio de este diario muy pronto. Usted puede seguir un curso completo de gimnasia siguiendo atentamente las lecciones que diariamente se publican en JORNADA y que, juntando todas, pueden serle de gran utilidad para usted y sus amigos.

* ☆ *

Insignias nacionales

Susi, la paisanita (Lomas de Zamora).— Estimada señora; creemos que no le convendría disfrazar a su hija de escudo nacional, entre otras razones por que está prohibido usar las insignias nacionales como motivos de disfraz. En iguales condiciones se encuentran los uniformes y distintivos del Estado.

* ☆ *

El Juego de las Quinielas

Porfiado XX.— En ningún pueblo, ciudad o estado de territorio argentino está oficializado o autorizado el juego de las quinielas. Antes, este juego era permitido oficialmente en Rosario; pero después fué suprimido. Es cuanto podemos informarle sobre el particular, querido amigo porfiado.

☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

PALABRAS CRUZADAS

REFERENCIAS

HORIZONTALES

1. - Asistencia Pública. Iniciales.
3. - Perro.
6. - Preposición que significa después de, a continuación de.
7. - Sitio donde se expenden bebidas alcohólicas y en el que, generalmente, hay juegos de billar.
9. - Roturar la tierra.
10. - Uno de los profetas menores.
12. - Batracio parecido en su forma al lagarto.
14. - Coche de cuatro ruedas, con capota delantera y trasera para poder usarlo descubierto o cerrado.
16. - Lugar destinado, entre los romanos, para algunos espectáculos, especialmente para la carrera de carros y caballos.
18. — En sentido figurado, criticar.
22. — Cuero de oveja o carnero, curtido de modo que conserve la lana, sirve para preservar de la humedad y del frío.
23. — Arbol de la familia de las acerineas, de madera muy dura y, generalmente salpicadas de manchas, a manera de ojos.
24. — Corté con los dientes.
25. — Antipatía y aversión hacia alguna persona, cuyo mal se desea.
26. — Iniciales de una república sudamericana, donde desembarcó el descubridor de América.
27. — Aumentativo.

VERTICALES

1. — Gran lago salado de Asia, en el Turquestán occidental.
2. — Detenéis, entorpecéis la acción y movimiento de una cosa.
4. — Dejó desamparada a una persona.
5. — Planta de la familia de las liliáceas, que da flores blancas y muy olorosas.
6. — Voz con que se imita un golpe con ruido.
8. — Región alemana.
9. — Punto en los dados.
10. — Conjunto de bancos comerciales o banqueros.
11. — Oxido de calcio.
13. — Yerra.
15. — Virtud que pone en el ánimo tranquilidad y sosiego, opuestos a la turbación y a las pasiones.
16. — Fuerza que se manifiesta dilatando los cuerpos y evaporando los líquidos.
17. — Ladrón.
19. — Cada uno de los dioses del hogar.
20. — Nombre antiguo de Irlanda.
21. — Nota musical.

(La solución mañana)

SOLUCION DEL PROBLEMA DE AYER



61. Servicio Doméstico

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

Mujer seria, que sepa cocinar, quehaceres, poca flia., sueldo 45 $, necesito. Laprida 1719.

Cocinera compentente, con hija, para cuidar bebé, necesito. Córdoba 1471, inútil presentarse si no es competente, después de las 9.

Chica necesito para cuidar bebé y pequeños quehaceres. Córdoba 1471, después de las 9.

Sirvienta se necesita para todo trabajo. Córdoba 962, depto. 9. 1er. piso.

OFRECIDOS

Matrimonio joven, sin hijos, ofrécese, cocinera, él peón para campo; por carta o personalmente, buenos informes. Moreno 1929.

A casa de familia ofrécese buen mucamo comedor, práctico, buena presencia, recomendaciones de años, maneja auto, ciudad o campo. U. T. 41 - 4403.

Niñera alemana, muy recomendada, se ofrece, llamar a casa de los patrones, U. T. 73 - 3259.

Se ofrece señora para horas de mañana, lavado y quehaceres, arg. Deán Funes 913.

Cocinera de profesión, competente, se ofrece efectiva o suplenta, española, Larrea 1419, U. T. 0855 Juncal.

Ministerio de Obras Públicas

DIRECCION GENERAL DE NAVEGACION Y PUERTOS

Llámase a licitación pública hasta el 23 de febrero del corriente año, a las 16 horas, para la provisión de 10.000 toneladas de carbón "Cardiff".

Las planillas y especificaciones pueden solicitarse en la Inspección General de Máquinas y Materiales, Casa de Gobierno, tercer piso, los días hábiles de 13 a 17 horas. La apertura de las propuestas tendrá lugar el día y hora indicados, en la Dirección General de Navegación y Puertos.

El Match de Anoche en la Boca Fué Mediocre

De los Cracks Nuevos Sólo el Insider Pereira se Reveló Como Bueno

Arregui, en Independiente, Dió la Impresión de Ser un Jugador de Muy Buen Porvenir

SANCHEZ SATISFIZO A LOS "HINCHAS"

Otra vez tuvimos football ayer. Dos entidades de la Liga de Profesionales inauguraron anoche la temporada con "lamparitas". El field de Boca Juniors daba la impresión, dada la gran cantidad de espectadores que atrajo, de que se trataba de uno de los tantos matches que el team campeón realizó en la temporada fenecida.

En honor a la verdad, hay que decir que el partido dejó mucho que desear en cuanto a calidad de juego; sólo a ratos despertó el entusiasmo de la concurrencia alguna jugada bien realizada.

Si bien es cierto que la mayoría de los elementos que actuaron era la primera vez que lo hacían en un stadium iluminado, no es menos cierto también que la afición que ayer se había dado cita en la Boca, esperaba poder presenciar algo mejor.

Los que probó Boca

No puede juzgarse como prueba decisiva el debut que anoche hicieron en la escuadra boquense los jugadores Yutrich, Noé, los hermanos Pereira e Inchausti.

Del primero de los nombrados su actuación la comentamos en suelto aparte. En cuanto a Noé, poco y nada puede decirse, pues a apocos minutos de comenzar la brega se lesionó al parecer de bastante consideración, al extremo que debió abandonar el field y no retornar en el resto del partido. Al comenzar el segundo período fué reemplazado por Dedovich.

De los hermanos Pereira el que dejó mejor impresión fué el inside derecho. Certero en el pase y listo para el remate, fué un digno compañero de ala de Nardini, jugador éste que también a consecuencia de haberse resentido de viejas dolencias, no apareció en el tiempo final, siendo suplantado por Juan Evaristo y en lugar de éste, Fernández. Mereció Pereira el aplauso unánime de los parciales boquenses, y sus dirigentes están encantados con la adquisición.

En cuanto a su hermano que actuó de back izquierdo, si bien demostró condiciones para el puesto, hay que esperar una nueva oportunidad.

El zarateño Inchausti, que actuó en el centro de la línea media, sin llegar a ser una maravilla en el puesto como para poder pensar que podría desplazar a Silenzi, tuvo una actuación bastante discreta.

En cuanto al resto de los jugadores que integraron el conjunto local, sólo resta decir que actuaron con la eficacia que ellos saben hacerlo, llegando a destacarse en el puesto wing izquierdo, más bien dicho, en su verdadero puesto, Mario Evaristo.

Los debuts en los "rojos"

También los de Avellaneda completaron el eleven con varios jugadores que no eran de la "casa". Bray en la custodia de la valla no estuvo muy feliz, pero ello se debe según la confesión del citado, a la poca visibilidad que existía en los arcos, que no le permitía ver con exactitud la trayectoria de la pelota. Dados los buenos informes que se ttienen de Bray, es de esperar que en una nueva práctica, borre, si así puede decirse, esa mala impresión.

Barba, un jugador conocido en los fields porteños, debutó en las filas de los "rojos" ocupando el puesto de half de ala. El ex elemento de Argentinos de Banfield dejó una buena impresión que puede superarla actuando de día.

La pareja izquierda del team representativo de Bolívar que no hace mucho tiempo lograra el título de campeón argentino, formada por Paraja y Arregui, interrogó anoche la línea ligera de Independiente con regular éxito. En primer lugar, y esto es lo primordial, al igual que los demás chacareros, nunca había actuado en luchas nocturnas. No obstante ese atenuante, notamos a Paraja muy debajo de las actuaciones que acostumbra realizar, pero en cambio Arregui dió la impresión de ser un elemento de gran porvenir.

Sánchez el "alto precio"

De los que bordeaban las instalaciones de Boca, había no menos de 10.000 parciales de esa entidad. Todos esperaban ver la actuación de Sánchez. El nombre del citado jugador era la comidilla de la noche.

La C. D. de los xeneises, después de haber pagado un elevado precio por su transferencia, sólo esperaba la confirmación de su valor. En ningún momento los dirigentes de Boca, después de verlo actuar a Sánchez, pueden arrepentirse de la adquisición. Lo mismo se habrán dicho sus entusiastas "hinchas", que vieron cualidades estimables y nada comunes en el ex delantero "calamar".

En lo sucesivo cuando se adapte al juego de sus compañeros de equipo, Sánchez le va a dar muchas satisfacciones a los de la casaca azul-oro.

Lo Recaudado en los Matches de Ayer Noche

CON buen éxito inicióse la temporada de football nocturno, si se considera el relativo interés que despiertan siempre entre los aficionados las luchas amistosas, pues en el encuentro sostenido entre los nuevos elencos de Boca Juniors e Independiente en el field de los primeros, las boleterías arrojaron un producido bruto de mil seiscientos pesos.

En el match realizado en la cancha de Vélez Sársfield, entre la escuadra superior local y F. C. Oeste, la recaudación alcanzó a la suma de pesos ochocientos ochenta y cuatro con noventa centavos.

La municipalidad percibió como contribución por el impuesto fijado a los encuentros profesionales, la suma de seiscientos cuarenta y ocho con cincuenta centavos. Este importe se hizo efectivo en las mismas canchas.

Se Suspendió la Carrera Motociclista

LA prueba Primer Paso, que debía disputarse bajo el patrocinio del Touring-Moto Club, en el tramo de Morón, fué suspendida por causas que no han sido informadas a la prensa.

Es de llamar la atención sobre la poca previsión de las autoridades de la entidad organizadora, que teniendo conocimiento con anterioridad, de la postergación de la prueba, no lo comunicaron a quienes corresponde, a los fines de informar al público aficionado, para evitarle los trastornos y molestias de un traslado inútil, al lugar de la carrera.

SE OFRECERA UN BANQUETE, EL 4, A J. BOLBOCHAN

Los Amigos del Nuevo Campeón Argentino de Ajedrez, en el Restaurant Ferrari

Bolbochán, campeón argentino de ajedrez, tiene ya su banquete. Los numerosos amigos que le ha acarreado su carácter tranquilo, reposado, complaciente, y que llegaron al aplauso cerrado en los salones del Círculo de Ajedrez, cuando el actual campeón, todavía presente y palpitante su víctima, acababa de adjudicarse el triunfo, esos amigos, han resuelto premiar la hazaña magnífica del nuevo astro, con un banquete de homenaje y camaradería.

Amigos a granel

Recordamos la cantidad de personas desconocidas que, al final del campeonato y por cada partida que ganaba, se acercaban a felicitar a Bolbochán. Cuando se iban, a las miradas de interrogación de los circunstantes, Bolbochán aclaraba: "Es un amigo del Colegio Nacional" o bien: "Es un amigo de la infancia compañero de diabluras por Barracas".

¿Quién es este hombre que congrega a su alrededor a seres distantes en el tiempo, el espacio y los lugares habituales, sólo impulsados por el recuerdo de la amistad? Jacobo Bolbochán.

El próximo jueves

El banquete, que se servirá el próximo jueves 4 de febrero en el restaurante Ferrari, promete reunir — aparte de los amigos del obsequiado, que no perderán ocasión de hacerle llegar el testimonio de su afecto — a las autoridades de la Federación Argentina de Ajedrez, del Club Jaque Mate, en que milita Bolbochán, y de los demás centros ajedrecísticos de la capital.

Será, a no dudarlo, una hermosa demostración.

Ejercite su ingenio

Ejerciten nuestros lectores ajedrecistas su ingenio. Para que lo hagan les brindamos oro de buena ley. El siguiente problema, del malogrado compositor italiano G. Guidelli, mereció el primer premio de la asociación norteamericana de problemas de ajedrez que se titula Good Companion Chess Problem Club.

Mereció el primer premio

NEGRAS: D1TD; A2AD; P3R; C4CD, C4D, R4R, A4TR; P5CR; P6AD.

BLANCAS: R1CR; C2R; C3R; A4CD, D4AD; T5TD; T6CR.

Juegan las blancas y dan mate en 2 jugadas.

También Fué Flojo el Partido que Jugaron V. Sársfield y F. C. Oeste

Se Probaron Algunos Jugadores en Ambos Cuadros, Que Impresionaron Satisfactoriamente a los Hinchas

EL MATCH DEFINIDO CON UN PENAL

El elenco ferrocarrilero, sufrió menos modificaciones en su presentación, ya que el número novedoso estuvo a cargo del ala derecha integrada por Leguizamón y Sar, que al decir de los dirigentes de la entidad de Caballito pertenecen a la quinta división del club, que ganó el campeonato de su sección en su oportunidad.

Farricelli, de Estudiantes, Cortés de Liberal Argentino, Bogni de Porteño y Gazzaneo de L. Argentino, se encargaron de producir la nota novedosa en Vélez Sársfield, sobresaliendo en su desempeño Cortés y Bogni, que jugaron con inteligencia y decisión, destacando cualidades que los habilitan para actuar en primera división.

El juego

Las acciones producidas durante los dos períodos reglamentarios, no revelaron el afán de los jugadores de realizar una contienda en serio, desde el punto de vista demostrativo: el cotejo más que un partido amistoso, reunió alternativas propias de un match de entrenamiento.

El público así lo entendió también, permitiéndose la libertad de hacer indicaciones, que en algunos casos, como en el de Sobrino, fueron tomadas en cuenta.

Los dos períodos mostraron jugadas movidas, consecuencias de un acentuado equilibrio de fuerzas, que permitió a los locales evidenciar su acometividad, a la vez que los visitantes se valieron de ellas, para imponer su mayor seguridad y mejor trabazón en las incidencias propias de la lucha.

Penal y goal

A los 11 minutos de la etapa complementaria, un ataque de la delantera de Vélez Sársfield, encabezado por Cortés, sorprendió juntos en el rechazo a Pellizari y Gilli; el shot hizo que el globo pegara de rebote en la mano de éste, después de dar en el primero, circunstancia que obligó al juez a conceder un tiro libre, por haberse producido la infracción en el área de peligro.

Efectuada la sanción por Forrester, no hubo inconveniente para que alojara la pelota en la red, mediante un tiro bajo y rasante que engañó a Santoro.

Fué éste el único tanto del cotejo, que dió la victoria a Vélez Sársfield.

Consecuencias

Al cotejo sostenido por Vélez Sársfield y Ferrocarril Oeste, no puede ni debe asignársele, una importancia sino relativa.

El juego desplegado no consiguió ofrecer una expresión de valores, que permita establecer una opinión concreta. Considerado en general, no ha existido de parte de los dos elevens una tendencia a demostrar la suma de valores, pues la técnica brilló por su ausencia.

No creemos que el afán de los jugadores y dirigentes haya sido brindar una exhibición de valores, por lo que esperamos de ambos equipos una demostración superior, que ha de producirse en sus nuevas presentaciones.

Dos Buenos Arqueros Ha Probado Boca

BOCA probó anoche dos buenos arqueros, dos muchachos jóvenes que gozan de grandes prestigios en el ambiente deportivo, y que demostraron poseer excelentes condiciones para custodiar la valla en la escuadra superior de la popular entidad boquense.

Guitelman, el ex arquero de Estudiantes primera, tuvo un excelente desempeño durante el match jugado contra el segundo equipo de Independiente. De buena vista, seguro en el rechazo, impresionó muy bien a los seleccionadores, quienes tienen proyectado someterlo a una nueva práctica, con el fin de asignarle la categoría en que militará durante la próxima temporada.

El otro arquero fué Yustrich, el buen defensor de Provincial de Rosario, que tuvo atajadas extraordinarias. Mantiene buena colocación, es seguro de manos y evitó que el equipo boquense sufriera una derrota, pues los tantos que le señalaron pueden considerarse como inatajables, máxime si se tiene en cuenta la escasa luz que había delante de los arcos.

TRECE JUGADORES DE SEGUNDA PROBARON F. C. O. Y V. SARSFIELD

No Hubo Ninguno que Demostrara Condiciones Para Sobresalir en esa Categoría

DISCRETOS

El interés de la afición en conocer la posible composición de los conjuntos profesionales que actuarán en la campaña venidera, congregó alrededor del rectángulo de juego de Villa Luro una concurrencia aproximada a tres mil espectadores.

Ninguno de los dos encuentros realizados anoche logró convencer al público asistente.

Las reservas

La iniciación del match de los segundos cuadros provocó la curiosidad de la "hinchada", que comentó en todas formas la composición de los elevens.

De los locales se presentaron, en sus puestos habituales, solamente Sassone y Garbini. Desfilaron con ellos nueve jugadores nuevos: Alfonso, de Liniers, intermedia: Valle, de Sportivo Balcarce; Ostuni, de Progresista; Noya, de Platense; Bellone, de Los Andes; Pérez, del Club Atlético Alumni, de Juárez; Donza, de Estudiantes; Capurro, de All Boys, y González, de El Porvenir.

Los visitantes incluyeron, a su vez, a Faravelli, Caruso, A. Pallonari, Chapins, Catena, Piana y Gómez, como titulares, y en calidad de nuevos a Mazzot, de Sportivo Palermo; Villar, de la primera de Huracán; Alfonso, de la intermedia de Liniers, y Ochi, de Unión, de Caseros.

Después de dos períodos de 30 minutos, de acciones equilibradas y repartidas, el score acusó un tanto por bando, señalados por Piana y Capurro, a los 25 y 28 minutos, respectivamente, del segundo halftime.

La actuación de los jugadores no reveló nada más que condiciones comunes de capacidad.

Desde un Hospital Implora Clemencia Para sus 11 Hijos

Es un Doloroso Caso de Miseria el de Arturo Anthoney, que Está en el Alvear

DESALOJADOS

Arturo E. Anthoney está internado en el hospital Alvear, sala 23, cama 26. Por un tiempo, que los médicos aun no han determinado, el enfermo no podrá abandonar el hospital y, por lo tanto, no podrá atender a las necesidades de su numerosa familia. Por que Arturo E. Anthoney tiene once hijos... y el dueño de la casucha que habitan ha iniciado la demanda de desalojo, por falta de pago de alquileres.

El enfermo de la sala 23 del hospital Alvear, solicita, que las personas pudientes y caritativas o las instituciones filantrópicas fundadas con tales fines, socorran a su esposa y once hijos asegurándoles cuando menos la vivienda.

La desamparada familia del enfermo habita en la calle 35 del circuito París Gianini, frente al Vivero Municipal.

El propietario que ha iniciado la demanda de desalojo, y a quien el enfermo encarece que contemple con piedad su triste situación, es el damos traslado de ese triste ruego.

¿Tiene Usted un Terrenito Para que lo Cuiden?

Una Señora que posee una Casilla Desmontable se Ofrece Para Ello

ESTA MUY POBRE

LA señora Mercedes Hernández de Cervino, domiciliada en la calle Estomba 3140, ha llegado a nuestra redacción para manifestarnos que dada la situación precaria en que se encuentra, hasta el extremo de que por imposibilidad para trabajar de su marido no puede pagar el alquiler, desearía dedicarse al cuidado y atención de cualquier terreno de los muchos que están abandonados en la ciudad y suburbios.

Para ello, esta señora pondría una casilla desmontable que posee, con lo que solucionaría en parte su situación, que es afligente.

Como esta buena mujer no pide nada del otro mundo, confiamos en que alguna persona de buena voluntad satisfaga sus deseos.

El Sport de Cada Día

Por Hugo Marini

HE LEIDO las crónicas que hacen los diarios brasileños de la temeraria travesía de la yola "Flamengo" desde Río de Janeiro a Santos. Los relatos de los 3 héroes sin impresionantes, parecen páginas de Salgari. Véase, sino, algo de lo que dicen los valerosos muchachos que lograron cruzar una buena parte del temible golfo de Santa Catharina: "Hicimos el recorrido desde la isla Grandea Joatinga, dentro de un círculo de peces voraces. Fué en balde que usáramos nuestras armas. Descargamos varias veces nuestros revólveres, haciendo blaco con tiros a varios "tintureiros"; ellos no se asustaban por eso. Corrían a nuestro lado. Cualquier descuido de nuestra parte habría sido fatal. No había posibilidad de salvamento en caso de que nuestra embarcación naufragara, pues seríamos devorados. Agravaba más nuestra situación del mal tiempo. Ibamos a una distancia enorme de la costa. Era imposible cualquier socorro".



• • •

DE INSTANTE a instante — continúan los relatos— la persecución de los peces tornábase más terrible, cada vez más alarmante. Ante nuestros tiros, los peces, aun heridos, respondían siempre, estrechando más el círculo que ya nos rodeaba. Estábamos obligados a cada instante, a descargar nuestras armas, pero el efecto no podía ser más nulo". Esto en cuanto a los voraces peces. El relato de la lucha que sostuvieron para capear un violento temporal en la tercera etapa, es espeluznante, porque además de tener que combatir la furia de las olas y del viento, tenían que preocuparse seriamente de la fiereza y tenacidad de los "tintureiros" que no los abandonaban...

• • •

ANTES DE SALIR, estos valerosos brasileños tuvieron miles de dificultades ante la prohibición de la prefectura marítima, que, "considerando no tener ese raid ninguna finalidad deportiva y representando por el contrario y apenas una temeridad ingloriosa", no quiso permitir su salida. Para conseguir partir de Río tuvieron que valerse de una estratagema: anunciaron la partida de una playa y salieron de otra distante varios kilómetros. Se telegrafió a todas las prefecturas de la costa que en cuanto llegaran los navegantes se les detuviera, pero al final los muchachos lograron que los dejaran tranquilos y pudieron así llegar victoriosos a la meta.

• • •

CABE SUPONER lo qué será el viaje de Dumas si tenemos en cuenta lo que significó éste. Aunque los brasileños viajaban en una canoa e hicieron la jira a remo no deja de agigantarse la proeza que significa la tentativa que está cumpliendo Vito Dumas. El también se verá obligado a luchas, no con "tintureiros" solamente, sino con algunos habitantes del mar un poco más terribles. Ya nos emocionaremos con sus relatos en cuanto llegue... puesto que llegará y que merece llegar por su coraje y tenacidad demostrados ya en forma acabada.

• • •

SONO EL GONG. Justo Suárez no oyó y siguió pegando. El referee tampoco intervino para detener al argentino. Orlandi, cuya caballerosidad es su más destacada característica, no pretendió cubrirse esperando que Suárez se diera cuenta que el round había terminado. Pero viendo que el argentino, como una fiera, continuaba castigándole, Orlandi levantó su mano derecha para hacerle comprender lo que había en realidad, pero el Torito de Mataderos, trastornado por los golpes recibidos en los primeros momentos, siguió asestando golpes sin considerar la actitud de su contrario, hasta que llegó el árbitro y, alzando el brazo del argentino, lo declaró vencedor de la pelea por "abandono" del campeón italiano. Esto, poco más o menos, es lo que dirán los diarios italianos en cuanto Orlandi llegue a su país y relate su famoso match de anoche... ¡Como si lo estuviera viendo!

• • •

NO TIENE nombre la cobardía del campeón olímpico italiano Orlandi, que ante los primeros golpes recibidos echó por tierra todo su prestigio de boxeador y de deportista. Se habla de que nuestras autoridades pugilísticas lo van a inhabilitar. Debían hacer lo de la Unión de Rugby de nuestro país. Orlandi merecería el mismo castigo que el jugador Armando Giuliano, que fué suspendido por 99 años. Existiría la insignificante diferente entre uno y otro castigo, que mientras el rugbyer fué inhabilitado por exceso de coraje, el italiano Orlandi lo sería por exceso de cobardía.

• • •

ANOCHE, Cherrito estaba furioso viendo el partido nocturno. Ocupaba su mismo puesto el jugador Pereyra, que a primera vista todo el mundo lo confundía con aquél: tan parecido es el hombre en su cuerpo y su modo de correr en la cancha. "¡Es un imitador —decía Cherro— de mi físico, que me puede perjudicar, porque todo el mundo lo va a confundir conmigo. Voy a preguntarle a mi viejo si siempre vivió en Buenos Aires". Y lo más bueno del caso es que el forward Pereyra se reveló como un gran jugador, que mostró tener un brillante porvenir en el football profesional.

LLEGAN MAÑANA DOS "ASES" DEL CINE

SONORAS Y PARLANTES

EL COMENTARIO DEL DIA EN el ambiente cinematográfico es la nueva tarifa de impuestos a la importación de films. Al iniciarse la temporada de 1931 también el mismo tema apasionó a los representantes de las grandes empresas productoras. Esperemos que al finalizar el año en curso vuelva a ponerse el asunto sobre el tapete y, en este tira y afloja, se llegue a una conclusión que contemple todas las necesidades, esto es, no "apretar" demasiado por una parte y soportar el justo "apretoncillo", por la otra. En fin, todos amigos...

• • •

YA SE HA PASADO UNA NOTA de la Asociación Argentina de Distribuidores de Films al gobierno de "facto". En esa nota — que publicamos íntegramente en nuestra sexta edición del 29 — se solicita una reconsideración, una rebajita a los 15 pesos oro que se han aplicado por kilo de película impresa. El gobierno, que llevó una participación en los negocios cinematográficos del año 1931 y que ha estudiado los balances desastrosos de la mayor parte de las empresas alquiladoras, dedicará toda su atención al asunto y resolverá el problema sin perjudicar al Estado y creando una ley equitativa que favorezca el desarrollo general de la industria.

• • •

LLEGAN MAÑANA EN UN AEroplano de turismo Mr. Arthur Loew, vicepresidente de Metro Goldwyn Mayer, y Hal Roach, el popular prodructo de películas cómicas, "descubridor" de la pareja Laurel y Hardy y de la simpática "Pandilla". Ambos viajan en plan de estudio y para comprobar personalmente el estado de la cinematografías en Hispanoamérica. Es un viaje demasiado rápido para darse cuenta exacta de la situación, y por muy inteligentes que sean, no podrían "estudiar" a conciencia las necesidades de nuestro mercado.

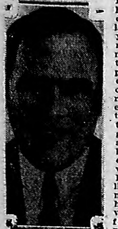
A. LOEW

• • •

HAN VUELTO LOS PISTOLEros durante la semana última. La película de pistoleros y el asalto a los conductores de taxímetros son dos plagas de las que no lograremos librarnos hasta que Dios quiera. Soportemos con paciencia la epidemia y... a esperar días mejores.

• • •

LA "PANDILLA", ESE VALIOSO elenco infantil que tanto gusta a los aficionados al cine, está de vacaciones. Su "papá" y director Hal Roach ha emprendido un largo viaje, y suponemos, que, mientras tanto, los purretes estarán haciendo barrabasadas en los estudios hasta que regrese el amo que los haga entrar en vereda. Hal Roach, que llega mañana a ésta, ha de llevarse una fugaz impresión de nuestra tierra y preparará una película infantil interpretada por "gauchitos de la pampa inmensa".



H. ROACH

Obserbará también que no llevan los "gauchitos" aros en las orejas, ni sombrero cordobés, ni bailan la jota... Que son unos hombres de gran corazón a los cuales se ha tratado "muy malamente" en las películas americanas.

• • •

MARIE PREVOST QUIERE A toda costa, conservar la línea. Se ha sometido a un régimen de exagerada dieta y su organismo no ha podido resistirlo. Será otra mártir más de la moda y si llega a salvarse comprenderá el peligro que supone querer ser siempre joven y bien parecida. A cierta edad, hay que dejar que el tejido adiposo haga de las suyas. En la batalla gana siempre el tejido.

• • •

A NANCY CARROLL LE HA SAlido un "pretendiente" de once años. Además de ser un prematuro adorador es un gran financista. Dicho pibe envió una carta a la artista incluyéndole un dólar como pago a un retrato que solicitaba. La respuesta se hizo esperar y el "enamorado" mandó otra carta muy disgustado y pidiendo al mismo tiempo la devolución del dólar... La crisis ha invadido los dominios de la infancia.

Thelma Todd — Estrella de Hal Roach



GOULDING DIRIGIRA GRAND HOTEL

LOS INTERPRETES

Edmund Goulding, dramaturgo y director de películas, ha sido elegido por la Metro-Goldwyn-Mayer para dirigir la adaptación cinematográfica de "Grand Hotel", la pieza teatral de Vicki Baum, que obtuvo éxito notable en Nueva York durante los últimos dos años. La circunstancia de hallarse en Hollywood miss Baum, la autora, ofrece a Goulding la oportunidad de consultarla en varios detalles acerca de la adaptación cinematográfica. Hans Kresel, distinguido escritor alemán, se ocupa en la preparación del diálogo.

"Aun no he elegido a los actores que constituirán el reparto de "Grand Hotel" — declaró Goulding recientemente.—Sólo puedo adelantar que Greta Garbo, Joan Crawford, John Gilbert y Lionel Barrymore tendrán los papeles principales. Todo el atractivo de "Grand Hotel" consiste en que, sirviéndose de un desfile de personajes interesantes, condensa un drama intensísimo en un corto período de tiempo; veinticuatro horas, para ser exacto.

Otra Revista Cinematográfica se ha Estrenado

"VOLANDO ALTO"

HOLLYWOOD, 31 — La alegre revista musical "Flying High" (Volando alto), basada en el libreto de George Sylva, Lew Brown, Ray Henderson y John McGowan, acaba de estrenarse con singular éxito. El público recibió con regocijo esta producción del corte de "Melodía de Broadway" y "Revista de Hollywood", pues hace bastante tiempo que no se conoce una película de esta índole, con bonitos números musicales.

Bert Lahr, reputado cómico teatral, que se consagrara en la interpretación del papel de protagonista cuando esta obra se dió en el teatro de George White, tiene igual rol en la versión cinematográfica. Sus compañeros de fechorías en "Flying High" (Volando alto) son Charlotte Greenwood y Pat OBrien. Charles Rierner, realizador de "Política" con Marie Dressler y Polly Mora,, tuvo a su cargo la dirección de esta nueva cinta.

Las Películas Revisteriles

Las películas de corte revisteril han tenido gran éxito en los Estados Unidos y en el exterior, donde la música fácil y pegajosa de los "foxtrots" y "blues" han triunfado ampliamente. "Flying High" es, a juicio de los entendidos, una producción amena y de gran visualidad, llamada a obtener grandes éxitos en sus próximas exhibiciones. La fotografía es excelente, con bonitos efectos de luz.

Llegan Dos "Ases"

MAÑANA a las 13 horas aproximadamente llegarán al aeródromo de Morón, los señores Arthur Loew, vicepresidente de la empresa cinematográfica Metro-Goldwyn - Mayer, a cuyo cargo están las actividades de la citada compañía en el extranjero, y Hal Roach, conocido productor de las películas cómicas que llevan su nombre, apodado entre los cinematografistas "padre de Stan Laurel y Oliver Hardy".

Viajan en un poderoso aeroplano de turismo, propiedad del Sr. Roach, con el que recorrieron la distancia entre Nueva York, ciudad de Méjico, Guatemala, Venezuela, Perú, Chile y nuestro país. El viaje de estos dos dirigentes cinematográcos es de placer, pero también lo aprovecharán para hacer un ligero análisis de la situación de la cinematografía en la Argentina.

ESTRENOS PARA ESTA TEMPORADA

DIRECTORES

La actividad desarrollada en los últimos tiempos por las empresas cuyas producciones son exclusivamente distribuídas en el país por la casa Max Glücksmann, permitirá a ésta ofrecer, durante la próxima temporada, un programa de estrenos excepcionales, en cuanto puede juzgarse por el elenco de intérpretes y directores.

En lo que se refiere a artistas, el programa de la casa Max Glücksmann presenta un conjunto extraordinario, que encabeza el gran actor John Barrymore, recientemente ingresado a la "R. K. O.", y al que siguen nombres tan prestigiosos como los siguientes: Constance Bennet, Richard Dix, Pola Negri, Dolores del Río, Adolphe Menjou, Lily Damita, Helen Twelvetrees, Eric von Stroheim, Irene Dunne, Betty Compson, Ann Harding, Bill Boyd, Mary Astor, Mae Murray, Dorothy Revier, Evelyn Brent, Ina Claire, Ben Lyon, Edna May Oliver, Conrad Nagel, Jonny Hines, la pequeña Mitzi Green, Eddie Prevost, Robert Armstrong, Belle Bennett, Genevieve Tobin, Kay Francis, Lowell Shermann, Warner Olond, Harry Carey, Mary Nolan, Rita Le Roy, Hedda Hooper, Tom Keene, Kenneth Thompson, Iván Lebedeff, Ricardo Cortez, Marion Nixon, Josat Bosworth, Joel M. Crea, Edward Everett Horton, Paul Ellis, Creighton Hale, Ralph Ince, Ben Alexander, Lew Cody, H. B. Warner, Robert Ames, Zasu Pitts, Lester Vail, Myrna Loy, Matt Moore, James Gleason, Otis Harlan, Noel Francis y muchos otros, conjunto que no necesita mayores comentarios, dado sus evidentes valores artísticos y comerciales.

Si bueno es el elenco de intérpretes, sólo elogios merece el de directores, en el que figuran verdaderos "ases" de la cinematografía, tales: Herbert Brennon, Fred Niblo, Víctor Shertzinger, Paul Sloane, Wesley Ruggles, Paul Stein, King Vidor, Ralph Ince, Gregory La Cava, Melville Brown, William Seiter, George Archinbaud, Richard Boleslavsky, Roberto Milton, Fred Allen, Dowell Shermann, Albert Rogell y otros.

Narcisín Renovó el Cartel

Un vodevil de Hennequin y Valadregno titulado "Paso a las mujeres" en la traducción castellana que firma Julio A. Escobar, fué la obra con la que el elenco que encabeza el primer actor Narciso Ibáñez renovó anoche.

En la obra se desarrolla un asunto fácil, pero está realizada en forma ágil e ingeniosa, de modo tal que mantiene constante el interés de sus escenas.

Resultó fácil advertir la precipitación con que ha sido montada la novedad, pero con todo, los intérpretes supieron salir airosos. Cabe citar en primer término a Narcisín, que efectuó una labor meritoria y a las actrices Luisa Vehil e Irma Córdoba.

Esta obra ocupa hoy dos secciones, a las 18.30 una y la otra en tercera de la noche, siendo acompañada en el cartel por "El nido", que irá en primera, "¡Y el amor dispone!", que comenzará a las 22 y 30 horas.

"Monstruos"

EL director Tod Browning está preparando en los estudios de la Metro una rara película, titulada en inglés "Freaks" (Monstruos). Se trata de un drama de la gente de circo, en que intervienen verdaderos fenómenos humanos, tales como las hermanas siamesas Hilton; Olga la mujer barbada; Johnny Eck, el muchacho con medio cuerpo; Josephine Joseph, la "media mujer"; Schlizie, el "cabeza de alfiler"; Martha, la "maravilla sin brazos"; Randin, el "hombre maní", y otros no menos extraños. El elenco de artistas que figuran en esta novedad comprende a Leila Hyams, Olga Baclanova, Wallace Ford y Henry Víctor.

Mom, Escribe

Películas Francesas: "El Puñal Malayo"

EL actor Jean Toulout, figura principal de la película "El puñal malayo"', estrenada recientemente, es, como se sabe, un artista prestigioso del teatro francés que, sin dejar sus recursos de intérprete teatral, ha hecho en el cinematógrafo parlante algunos trabajos notables.

En "La ternura"' y ahora en "El puñal malayo", Jean Toulout dió y da la medida de un artista completo, a quien mediante una técnica cinematográfica más amplia en las producciones que lo presentan, nada le faltaría para igualar a las figuras notables de Hollywood. Sería un característico, para ello lo indica su figura, con un vasto horizonte de actuación cinematográfica. Pero los directores franceses, por lo visto, no se resignan a separar de una vez al cinematógrafo del teatro y siguen, como lo hicieron siempre, en las películas habladas la misma técnica que en las mudas, utilizando recursos teatrales, y dando a la pantalla las obras del teatro sin las modificaciones fundamentales que exige el cinematógrafo.

Bien es cierto que también los productores norteamericanos, para la mayoría de sus producciones comunes, poco se han preocupado de volver por los legítimos caminos del cinematógrafo en cuanto a la amplitud natural de los escenarios y el carácter de la acción, librada en su mayoría a los recursos de diálogo, con lo que se desvirtúa la índole del cine para entregarlo al instrumento esencial del teatro. Pero lo que en los norteamericanos es un sistema de paso, un recurso transitorio, ha sido siempre el defecto de las películas francesas.

Es inútil que el director cambie cuantas veces quiera y con los aciertos que sea del caso reconocer, los puntos de toma de sus personajes y también los aspectos de su escenario, si los primeros apenas se mueven en el radio de unos pocos metros y los segundos no pasan de construcciones cerradas, sin la amplitud que, en todo caso, requiere la fantasía de la cámara cinematográfica.

Muestra de estas afirmaciones es la película "El puñal malayo", inspirada en la obra de Tristán Bernard, en la cual se pueden apreciar serios valores interpretativos, con especial lucimiento de Jean Toulout, buena disposición escénica y variedad de enfoques, a cambio de una limitación sensible de los modos cinematográficos, exceso de diálogo y pobreza de acción.

El actor Toulout llega a sutiles detalles de expresión en su voz, de una emoción profunda en todos sus tonos, y da a su personaje un sabor de viva humanidad que determina el elemento de mayor interés en esta producción.

Cómo Visten las Estrellas

La Elegante de la Semana es Marion Davies

Por NEDDA FRANCY

La estrella Marion Davies, graciosa y millonaria, nos vuelve a entretener muy agradablemente, interpretando un personaje sentimental, en la película "La princesa del cinco y diez", estrenada esta semana. La obra es buena y el trabajo de la Davies muy bueno. El argumento se desarrolla en un ambiente lujoso. Los escenarios son espléndidos, los decorados modernísimos, y el vestuario rico y elegante.

La carita de Marion Davies tiene siempre veinte años. La silueta, en cambio, delata a la mujer madurita. Caso extraño este, de la estrella más poderosa de Hollywood. Le ocurre exactamente lo contrario de lo que le sucede a la mayoría de las actrices del mundo: la rejuvenecen los primeros términos. Toda la juventud de Marion Davies está en su mirada clara, en su sonrisa alegre y en las arruguitas que se le forman en la nariz cuando se ríe. Pues las fotografías en primer término la hacen chiquilina. Le agrandan aún más los tremendos ojos azules, a veces tan ingenuos y a veces tan llenos de picardía.



MARION DAVIES

Esta estrella es una de las actrices más ricas de Hollywood. Tiene modistos que le dibujan modelos exclusivos para ella. De París recibe las últimas creaciones de las más afamadas casas de modas. Y sin embargo, es sencilla, sin pretensiones de eclipsar a su vecinas de constelación, ni de marear al mundo con sus extravagancias. Otras, en sus condiciones, serían insoportables. A ella parece que no la preocupara mayormente su lucimiento personal. En sus películas halla oportunidades para destacarse cuanto actor trabaje en ellas. Esto no pasa, generalmente, en las películas de otros astros y estrellas, que están demasiado en las nubes de ese cielo tan al ras de tierra.

Los modelos que luce Marion Davies en "La princesa del cinco y diez" no son extraordinarios, pero sí agradables y confeccionados en ricas telas.

El tailleur que presenta en género de lana claro, de línea simple, adornado con enormes puños y cuello de piel de skungs es realmente chic. Claro está que toda la belleza del modelo consiste en el suntuoso adorno de piel. Luego, se ve graciosa con un clásico abrigo de viaje en paño liso y un chambergo de castor

Uno de los vestidos de tarde que presenta, de georgette claro, con cortes en la falda y cuello formando capita, es discreto. Lo lleva con una capelina de paillassón también clara.

Para la noche presenta un precioso vestido todo de blonda finísima, ajustado, con cuatro volados en la parte de abajo de la falda, muy larga y amplia, y un bolerito con mangas cortas terminadas con tres voladitos. Y, por último, en una escena sentimental, un delicado déshabillé de georgette claro con el canesú en la espalda de encaje y los adornos también.

En la misma película, la actriz Irene Rich se luce ampliamente, como intérprete y como mujer elegante. Su figura esbelta se presta para realzar las toilettes que lleva con desenvoltura y gracia. Entre los varios modelos presenta un tailleur fantasía, de crepé romaine obscuro, con regio adorno de piel en las mangas. La falda de este modelo es larga y de gran amplitud. Un gorrito ajustado a la cabeza y un broche de diamantes en el escote completan esta elegantísima toilette.

Un deshabillé de terciopelo chiffon, de precioso corte, y un lujoso vestido de noche de terciopelo negro, con gran escote, y alhajada con grandes caravanas de piedras, hacen de Irene Rich, la veterana de la pantalla, una mujer hermosa e interesante, en su rol de madre de Marion Davies, es la película "La princesa de cinco y diez".